

Rezensionen

Rezensionsschwerpunkt

| Russland/Osteuropa, ältere Zeit

BORIS ZHIVKOV: *Khazaria in the Ninth and Tenth Centuries*. Transl. by Daria Manova. Leiden, Boston, MA: Brill, 2015. XV, 335 S., 9 Ktn., 1 Tab. = East Central and Eastern Europe in the Middle Ages, 450–1450, 30. ISBN: 978-90-04-29307-6 (print) / 978-90-04-29448-6 (e-book).

This book is the translation of a Bulgarian work published in Sofia in 2010. Although focused on the later stages of the Khazar polity, it looks back to the Khazars' origins. In Boris Zhivkov's words, "Western historiography is dominated by studies in which the analysis is conducted almost entirely on the basis of written records" (p. xi). This contrasts with the approach of Russian and Ukrainian scholarship, where archaeology has predominated. He reviews archaeological publications alongside the primary sources and reconsiders the main interpretations of Khazar history. He avows his interest in identifying Bulgar cultural traits and population groups in the Khazar dominions.

Of the five chapters, the first discusses the "ideology" of the Khazars in the ninth and tenth centuries and "the difficult reconciliation of steppe traditions with Judaic monotheism". The Khazars' origins are investigated, as are various rites and myths associated with them. Zhivkov argues for the importance to the Khazars and their subjects of the cult of "the Great Goddess", which underpinned their sense of the ruler as sacred (p. 126). Conceding that our sources about the Khazar Khaganate do not mention her explicitly, Zhivkov seeks out clues. Some symbols of the Goddess, notably the world-tree, are associable with peoples like the Bulgars and the Alans, whose members came under the Khazars' sway. Also adduced is the view of the archaeologist, S. P. Tolstov, who saw in the early tamgas of Khwarezm's rulers the simplified "image of a female figure with the tendency of turning into a tree" (cited on p. 119).

The problem of the Pechenegs' impact on the Khazars in the later ninth and the tenth

centuries is the subject of Chapter Two. Zhivkov challenges the view that the Pechenegs devastated many settlements of what is known as the "Saltovo" (or "Saltovo-Maiatskii") material culture in Khazaria's western regions. He points out sites that were still occupied well into the tenth century. In his view, the Black Bulgars were the most prominent of the population groups in the region of the Don and the Donets, whether as subordinates or allies of the Khazars. Chapters Three and Four deal with trade and the Khazar economy, the former focusing on the routes that criss-crossed Khazaria, while the latter discusses nomadic societies' capacity for self-sufficiency and organisational flexibility. Zhivkov concludes that agriculture combined with stock-breeding typified the "Saltovo culture". Full-time pastoral nomadism was confined to regions unfavourable to agriculture, and many communities engaged in crafts and local trading. Thus Khazar leaders were not wholly dependent on revenues from long-distance trading. Chapter Five, *The "internal" ethnic communities in Khazaria*, emphasises Khazaria's stability, despite conflicts liable to erupt between different ethnic groups and communities. Zhivkov argues for the basic validity of King Joseph's outline of his dominions, in his letter to Hasdai ibn Shaprut in the mid-tenth century. In other words, they still reached from the Crimea and the Donets basin to Samandar on the Caspian coast.

In his *Conclusion* Zhivkov argues for a prosperous symbiosis of farmers and pastoralists, as also for the capacity of the latter to trade with urban communities and even supervise them. The trade in silver passing through Khazaria was lucrative but not indispensable: it was ideology that bound disparate communities together. Thus a sense of "steppe statehood" characterised the inhabitants of Khazaria, as of other "empires" stretching "across the vast expanses of Eurasia" (pp. 281, 283). Having ancient antecedents, their fundamentals of *Weltanschauung* were not effaced by the Kha-

zar leadership's espousal of Judaism. So Khazaria's demise was due neither to centrifugal tendencies nor to any shift in long-distance trade-routes and loss of tolls. Rather, the "Khaganate was destroyed when its central (inner) lands were subjected to attacks and destruction", their mixed economy being the provider of its key resources (p. 283).

Reading this statement, and assuming that it was the Rus under Sviatoslav who dealt the mortal blows to Khazaria's "central lands", one is left wondering why these attacks were quite so deadly, even if the author has highlighted the Rus' striking power and ability to crush the Danubian Bulgars, too. No less problematic is his preoccupation with the thought-world of the Khazars when, as he acknowledges (p. 101), we lack any explicit contemporary account of their pantheon. This makes his attempt to delineate their belief-system speculative and begs the question whether a single system existed, even at elite level. After all, our written sources of Khazar origin are scanty and, to judge from King Joseph's letter and the "Cambridge Document", their notions of past history and the nature of Khazar rulership contained discrepancies. Yet Chapter One takes up a third of the book. The overall effect is to blunt the impact of some of the more telling comparisons with other societies and polities, such as Khwarezm. Zhivkov might have done better to concentrate on the ninth- and tenth-century sources in support of his thesis that sacral kingship was then flourishing, along with Khazaria itself. As he recognises, notions about rulership probably varied amongst the population groups, while the balance of power between nominal rulers and top commanders may have oscillated over time. Zhivkov could also have amplified the points that the Khazars' rulers were, in the ninth and tenth centuries, members of a charismatic clan; and that a sense of allegiance to them seems to have overridden ethnic and geographical divides among their subject-populations. Analogies in other steppe empires, such as the Mongols, are not hard to find. The religious belief-systems in play in ruling circles may have been of secondary significance. This is an implica-

tion of the debate held at the khagan's court in 861, judging by the *Life of Constantine-Cyril*, composed soon afterwards. Moreover, everyday advantages could well have reinforced respect for the ruling clan, in the sense that its political order yielded opportunities for trading as well as for tilling fertile land. The material benefits which the Khaganate brought may have been as potent in binding its communities together as their sense of the rulers' charismatic qualities: economic self-interest and acceptance of a locus of sacral authority were closely interwoven.

To its credit, this book offers a thorough survey of Khazaria's economic conditions. Zhivkov brings out the prosperity of the unfortified settlements and fortresses along the Donets, arguing that they were not simply "a border fortification line" (p. 198); in fact, "the lower reaches of the Don mark the centre of a vast economic region" (p. 196). His survey of the archaeological data is accompanied by an assessment of soils and microclimates. No less valuable is his refutation of the view that trading between the Middle Volga and Khazaria ceased from the late ninth century onwards, with the Khaganate's revenues dwindling. Zhivkov's case would have been even stronger, had he used numismatic data of the sort provided by Roman Kovalev's study on the tenth-century production of dirhams in Iran's Caspian provinces (*Archivum Eurasiae medii aevi* 19 (2012), pp. 133–184). Other studies published since the Bulgarian original of this book support its broad thrust. For example, nomadic leaders' interest in towns emerges from excavations at Djankent, whose fortifications seemingly arose under the direction of the Turkic Oghuz (I. A. ARZHANTSEVA [et al.]: Early medieval urbanization and state formation east of the Aral Sea, in: *The European Archaeologist* 37 (2012), pp. 14–20). And the quantities of glass-beads that reached the northern forest-zones alongside dirhams are a recurrent feature of the work edited by NIKOLAI MAKAROV: *Rus' v IX–X vekakh: arkhelogicheskaiia panorama*. Moskva 2012. The route they took northwards is suggested by, for example, the silver hoards and weights

for scales found along the upper reaches of the Don. Such indications of involvement in commerce by a broad stratum of the population point to commerce's role as a binding-force in the *pax Khazarica*.

Overall, this book offers an admirable collation of archaeological data with literary sources

and some sound historical judgements, for all its over-lengthy treatment of "ideology". Its information will be enlightening to students of early Rus and the interrelationship between agricultural and nomadic societies, as well as of Khazaria itself.

Jonathan Shepard, Oxford

PETER HOFFMANN: Aleksandr Nikolaevič Radiščev (1749–1802). Leben und Werk. Frankfurt a.M. [usw.]: Lang, 2015. XVI, 332 S. ISBN: 978-3-631-65896-3.

Am Beispiel von Aleksandr N. Radiščev und Peter Hoffmann bestätigt sich, dass nicht nur Bücher, sondern auch Autoren ihre Schicksale haben. Niemand in Deutschland hat sich so lange und so intensiv mit Leben und Werk des russischen Schriftstellers beschäftigt wie der Historiker des Jahrgangs 1924. In den letzten Jahren hat er sein Leben vom Dienst in der Waffen-SS über die Berufstätigkeit als einer der führenden Experten der DDR für die Geschichte Russlands und der deutsch-russischen Beziehungen im 18. Jahrhundert bis ins wissenschaftlich noch äußerst produktive Rentenalter freimütig bilanziert und einige seiner jahrzehntelangen Forschungsgebiete in Buchform zum Abschluss gebracht. Im gleichen Sinn verdient Respekt, dass er auch sein neues Buch als ein Vermächtnis versteht (S. 294–295). Vom *Vorwort* bis zum *Fazit* bekennt er mehrmals nahezu wortgleich, Radiščev, „der damaligen sowjetischen Forschung folgend“ (S. XII), anfangs als den ersten Revolutionär in der Geschichte Russlands gesehen zu haben. Doch in mehreren Schritten habe er inzwischen die Einsicht gewonnen, dass in Russland am Ende des 18. Jahrhunderts die Entscheidung für eine revolutionäre oder liberale Entwicklung noch nicht getroffen werden konnte. Wer immer diese Entscheidung hätte treffen sollen, bleibt unklar, doch gewiss ist die Erkenntnis nicht falsch, es sei Radiščev um die persönliche Freiheit gegangen. So rechnet Hoffmann den kompromisslosen Ankläger von Selbstherrschaft, Leibeigenschaft und Behördenwillkür heute unter die Vorläufer sowohl der revolutionären als auch der liberalen Bewegung

in Russland, während vielleicht das für die „Sattelzeit“ eingeführte Begriffspaar „Reform vs. Revolution“ angemessener wäre. Von seinem scheinbar unangreifbaren Standpunkt aus beurteilt er auch die gesamte Forschungstradition bis in die postkommunistische Zeit. Wer sich dieser Auffassung nicht anschließen kann, den trifft der Vorwurf der „Einseitigkeit“, obgleich Hoffmann die wissenschaftlichen Erträge solcher „einseitigen“ Autoren wie Babkin, Makogonenko, Starcev, Zapadov und Tatarincev gelten lässt und ihren quellennahen Interpretationen in seiner Faktographie mitunter durchaus eng folgt. Es wäre wohl zu viel verlangt, von ihm eine Periodisierung der doktrinären Radiščev-Deutungen zu erwarten, in denen es nicht allein um die Formationslehre, die Klassengegensätze und die Abgrenzung zwischen liberalen Aufklärern und dem einen Revolutionär im Russischen Reich des 18. Jahrhunderts ging. Vielmehr wurde Radiščev nach 1945 vor allem als „großer Sohn des großen russischen Volkes“ gefeiert, waren beim Kampf gegen den Kosmopolitismus ausländische Einflüsse verfermt und diskutierten noch bis in die siebziger Jahre des vergangenen Jahrhunderts angesehene Literaturhistoriker ernsthaft die Frage, ob es nicht herabsetzend sei, einen Revolutionär mit dem literarischen Sentimentalismus statt mit dem „fortschrittlichen“ Realismus in Verbindung zu bringen.

Hoffmann nennt sein Buch eine „zusammenfassende biographische Monographie“ (S. XIII). Zwar gliedert es sich nach Vorwort und Einleitung in zehn einleuchtende Kapitel einer Biographie und ein Fazit, aber der Anlage nach ist es nicht zu einer Darstellung geraten, die für ihren Helden Interesse wecken könnte, sondern in weiten Teilen zu einem detaillierten Forschungsbericht für das Fachpublikum unter Slavisten und Historikern. Erläuterungen der

Quellen, sogar mit Nachweisen einzelner Druckerzeugnisse in den Bibliotheken, und allgemeine Urteile über die wissenschaftlichen Autoren und ihre Untersuchungen werden nicht grundsätzlich in den Anmerkungen abgehandelt, sondern unterbrechen an vielen Stellen die fortlaufende Erzählung über Leben und Werke Radiščevs. Den stärksten Eindruck hinterlassen Hoffmanns ehrliche Bekundungen, dass für einzelne Fragen die Quellen fehlen, mitunter Widersprüche in den Quellen nicht aufzulösen sind oder gar die Autorschaft nicht aller Schriften aus der maßgeblichen Werkausgabe von 1938–1952 gesichert ist. Ärgerlich sind hingegen, vor allem in der Einleitung, Sätze im Text, die lediglich die bibliographischen Angaben eines Titels in den Fußnoten verbalisieren, auch wenn sie ohne eine weiterführende Erklärung hinzufügen, die Veröffentlichung sei „nützlich“. Zudem schränkt der Autor den angeblich synthetisierenden Charakter seines Buches eingangs sofort wieder mit dem Vorbehalt ein, sich als Historiker lieber nicht zu philosophischen und literarischen Problemen äußern zu wollen. In der Tat geht er zum Beispiel nicht darauf ein, dass Radiščev als Verehrer Lomonosovs sein Hauptwerk mit einem Zitat aus der *Telemachide* von Tredjakovskij eröffnete. Dass dieser nur im Zusammenhang mit seiner Rolle in der Entwicklung russischer Versmaße erwähnt wird, hat die Konsequenz, dass der Bezug zu Fénelon und zur gesamten Literatur über gute und schlechte Herrscher im 18. Jahrhundert versäumt wird. Aber konsequent kann Hoffmann den Verzicht auf philosophische und literarische Aspekte bei diesem Schriftsteller und angesichts einer überwiegend von Literaturhistorikern geprägten Forschungstradition gar nicht durchhalten. Und dass er auch sehr wohl in der Lage ist, weltanschauliche Probleme präzise zu interpretieren, wenn es die Quellenlage und der Forschungsstand erlauben, beweist er überzeugend in einem Exkurs über die Beziehung zwischen den Freimaurern und Radiščev (S. 93–95): Dieser habe sich trotz mancher Gemeinsamkeiten in der humanistischen Gesinnung nach einem kurzfristigen Kontakt klar wieder von ihnen distanziert und dennoch die Freundschaft mit Aleksej Kutuzov bewahrt, der ihm schon im Pagenkorps, in Leipzig und

danach im Staatsdienst in Petersburg am nächsten gestanden hatte. Und ebenso fest bekannte sich Kutuzov während seiner Berliner Aktivitäten mit den Rosenkreuzern zu jener Freundschaft sogar, als er aus Anlass des Gerichtsverfahrens gegen Radiščev Wert darauf legte, dass dessen radikale Botschaften nichts mit der Freimaurerei zu tun hätten und dass diesen Befund aus beider Korrespondenz eigentlich auch die Untersuchungsbehörden kennen müssten.

Die Schwerpunkte der Darstellung sind eindeutig dort zu erkennen, wo eigene Untersuchungen vorausgegangen sind. So fällt das Kapitel über die Studienjahre Radiščevs und seiner russischen Kommilitonen – gleichzeitig mit Goethe – an der Universität Leipzig dank der Vorarbeiten von Hoffmann selbst, Erhard Hexelsneider und Siegfried Hillert mit 48 Seiten erheblich länger aus als die Interpretation des wichtigsten Werkes, der *Reise von Petersburg nach Moskau*, mit 29 Seiten. Daneben profitieren die Kapitel über den Staatsdienst Radiščevs insbesondere von Hoffmanns Archivforschungen über den Petersburger Hafen und den Hafenzoll sowie die Aufgabenbereiche und den Dienstag des bis zum Kollegienrat und Ordensträger aufsteigenden Kritikers von Staat und Gesellschaft. Und zu den besonderen Höhepunkten sind auch Hoffmanns Ausführungen über eine der ersten literarischen Arbeiten Radiščevs nach der Rückkehr aus Leipzig zu rechnen: Gegen Honorar übersetzte er 1773/74 aus dem Deutschen ein Offiziershandbuch für alle Ränge, als dessen Verfasser der frühere preußische Militärschriftsteller Anthon Leopold von Oelsnitz (1722–1787) nachgewiesen werden kann, der allerdings zum Zeitpunkt der Übersetzung längst als Oberst in der polnischen Armee diente. Dass bisher weder der russische Zieltext der *Oficerskija upražnenija* sprachlich und militärgeschichtlich untersucht, noch die deutschsprachige Vorlage ermittelt wurde, zeigt nach Hoffmann, dass die Radiščev-Forschung längst nicht am Ende ist. Dem ist zuzustimmen, und wer je sich daran macht, eine besser lesbare Biographie Radiščevs zu verfassen, tut gut daran, sich an den Stärken des Buches von Hoffmann zu orientieren.

Claus Scharf, Mainz

Zametki o Rossii sdelannye Èrikom Pal'mkvistom v 1674 godu. Några observationer angående Ryssland, sammanfattade av Erik Palmquist år 1674. Some observations concerning Russia, summarised by Erik Palmquist in 1674. Utgivare Elisabeth Löfstrand, perevod na russkij jazyk Gennadij Kovalenko, translation into English Martin Naylor. Moskva: Lomonosov', 2012. 340 S., Abb., Ktn. ISBN: 978-5-91678-127-4.

Unter den zahlreichen Gesandtschaften der frühneuzeitlichen Großmacht Schweden-Finnland zum Zaren besitzt diejenige Graf Gustav Oxenstiernas von 1673/74 international regelrechte Berühmtheit, sind doch zwei zentrale Quellen zur Kenntnis des Moskauer Staates unmittelbare Produkte dieser diplomatischen Mission. Dies sind zum einen Johann Philip Kilburgers vielzitierte *Mercatura Ruthenica Oder Kurtzer Unterricht von den Reußischen Commerzien* (gedruckt in: *Magazin für die neue Historie und Geographie* 3 [1769], S. 243–342), zum anderen die illustrierte und kolorierte sowie mit 53 Abbildungen und 16 Karten bzw. Stadtplänen versehene Handschrift im Folio-Format *Någre Widh Sidste Kongl: Ambassaden till Tzaren i Muskou gjorde Observationer öfwer Ryßlandh, des Wägar, Pass medh Fästningar och Gräntzer* („Einige bei der letzten Königlichen Gesandtschaft zum Zaren in Moskau gemachte Beobachtungen über Russland, seine Wege, Pass[stellen] mit Festungen und Grenzen“) des Militärexperten der Gesandtschaft, des jungen Artillerie-Ingenieurs Hauptmann Erik Palmquist (ca. 1650 – ca. 1676), aus dem Jahr 1674.

Das im Stockholmer Reichsarchiv als Nr. 63 im Bestand *Kartor och ritningar utan känd proveniens* („Karten und Zeichnungen ohne bekannte Herkunft“) befindliche Manuskript wurde 1888 von Karl Sandgren und Axel Lagrelius in einer Auflage von ganzen 75 Exemplaren eins zu eins photolithographisch reproduziert. Zuletzt war eines dieser Exemplare 2008 für 1.200 US-\$ auf dem antiquarischen Buchmarkt erhältlich. Lediglich 30 Exemplare umfasste eine russische Übersetzung von Aleksandr. P. Vakulovskij und Eduard Granström aus dem Jahr 1900, die erst 1993 in verkleinertem Format im

Druck erschien (ÈRIK PALMKVIST: *Nekotorye zametki o Rossii, ego dorogach, krepostjach i granicach, sdelannye vo vremja poslednego korolevskogo postol'stva k carju moskovskomu v 1674 godu*. Red. Gennadij Kovalenko. Novgorod 1993). Die anzuzeigende Publikation ist daher die erste, zumal dreisprachige Edition des Palmquist-Manuskripts, die sich zum einen für den wissenschaftlichen Gebrauch eignet und zum anderen leicht zugänglich ist. Ein auffälliges Manko ist allerdings das im Vergleich zum Original deutlich verkleinerte Format, das die Lesbarkeit des Faksimile-Teils beträchtlich vermindert. Besonders bedauerlicher ist daher, dass die ursprüngliche Absicht der Initiatoren, neben der Papierversion des Buches auch eine digitale Fassung zu erstellen und dem Buch auf CD-ROM beizugeben, aus unbekanntem Gründen nicht realisiert worden ist. Denn dies hätte die Möglichkeit zur Vergrößerung von Palmquists stellenweise mikroskopisch kleiner Handschrift sowie von noch schwerer lesbaren Beschriftungen der Karten gegeben.

Die für die anzuzeigende Edition verantwortlich zeichnenden schwedischen Wissenschaftlerinnen Elisabeth Löfstrand, Ulla Birgegård und Laila Nordquist sind sämtlich Slavistinnen, keine Historikerinnen, was überdies für den militärtechnischen Berater Thomas Roth, für den Onomasten Adrian Selin sowie für die Papier- und Buchbindeexpertin Anna Fornäs gilt. Lediglich der Übersetzer des Palmquistschen Textes ins Russische, Gennadij Kovalenko, ist Fachmann für die Geschichte der schwedisch-moskauer Beziehungen. Sein Buchbeitrag *Erik Palmquists verk i Ryssland och i Sverige / Sočinenie Èrika Pal'mkvista v Rossii i Švecii / Erik Palmquist's Work in Russia and in Sweden* resümiert die ältere schwedische und russische sowie partiell auch die neuere historische wie geographische Forschung zu Palmquists Werk. Der politische, diplomatische, militärische wie merkantile Hintergrund der Großgesandtschaft, der Palmquist angehörte und zu deren Instruktionen seine *Beobachtungen* in direktem Zusammenhang stehen, wird dabei indes nur unzureichend ausgeleuchtet. Denn diese diplomatisch camouflierte Mission erbrachte einen gewaltigen geheimdienstlichen

Ertrag, dessen Niederschlag sich in etlichen Stockholmer und Uppsalenser Archivbeständen findet. Klaus Zernack hat 1978 die kritische Edition eines möglicherweise von Palmquist (mit-)verfassten Schlüsseldokuments der Gesandtschaft (*Ofögräpeliget project på huadh sätt krigb emott Rysland ståår at föra* – „Unvorgreifliches Projekt, auf welche Weise Krieg gegen Russland zu führen wäre“) unternommen, die Kovalenko ebenso entgangen ist wie die Einordnung des Palmquistschen Manuskripts in die persienhandelspolitische Zielsetzung der Gesandtschaft, die der Rezensent 2001 vorgenommen hat (KLAUS ZERNACK: Imperiale Politik und merkantiler Hintergrund. Ein Dokument der schwedischen Russlandpolitik im 17. Jahrhundert, in: Russland – Deutschland – Amerika. Russia – Germany – America. Festschrift für Fritz T. Epstein zum 80. Geburtstag. Hrsg. von Alexander Fischer, Günter Moltmann und Klaus Schwabe. Wiesbaden 1978, S. 24–36; STEFAN TROEBST: Russland als „Magazin der Handlung zwischen Asien und Europa“? Die Frage des Orienthandels bei der schwedischen Moskaugesandtschaft 1673/74, in: Russische und ukrainische Geschichte vom 16.–18. Jahrhundert. Hrsg. von Robert O. Crumney, Holm Sundhaussen und Ricarda Vulpius. Wiesbaden 2001, S. 287–300).

Die eigentliche Einleitung des Bandes, der knappe Text *En bilderbok om Ryssland från 1674 i riksarkivet / Iljustririvannaja kniga o Rossii 1674 g. v Gosudarstvennom archive Švecii / A Picture Book of Russia from 1674 in the Swedish National Archives* aus der Feder des langjährigen Experten im Stockholmer Reichsarchiv Kari Tarkiainen ist sehr allgemein gehalten und stellt das Reprint eines kurzen und kaum aktualisierten Aufsatzes des Verfassers aus dem Jahr 1987 dar (KARI TARKIAINEN: En bilderbok om Ryssland från 1674 i riksarkivet, in: Arkivvetenskapliga studier 6 [1987], S. 373–386. Ähnlich auch KARI TARKIAINEN: Stormaktstidens vackraste diplomatrapport. Erik Palmquists Rysslandsbeskrivning 1674, in: Källor till den svenska historien. Årsbok för Riksarkivet och Landsarkiven 1993, S. 73–78).

Der Hauptteil des gewichtigen Bandes besteht zum einen aus einem stark verkleinerten

Faksimile sowohl der beschrifteten und z. T. kolorierten Manuskriptseiten als auch der Leerseiten, zum anderen aus einer Transliteration des handschriftlichen Textes in frühneuzeitlichem Schwedisch sowie dessen Übertragung ins heutige Schwedisch und einer russischen und englischen Übersetzung. Das Ordnungsprinzip dabei ist, dass Blatt für Blatt in diesen vier Fassungen präsentiert wird.

Palmquists Handschrift ist ein veritables Multi-Genre-Werk, bestehend aus Wegbeschreibungen, Ranglisten und Personenverzeichnissen, vor allem aber aus Abbildungen, Stadtplänen, Landkarten, von denen er etliche mit erläuternden Texten und/oder Legenden versehen hat. Den hohen Stand schwedischer Wirtschafts- und Militärsplionage belegt etwa die technisch perfekte Zeichnung einer russischen Salzsiederei bei Mšaga, die sowohl eine Außenansicht des Gebäudes als auch einen Aufriss mit Blick ins Innere zeigt. Dasselbe gilt für seine Beschreibung samt Skizzen des moskauischen Artilleriewesens. Auf Palmquists maßstäblichen Stadtplänen von Novgorod, Toržok, Tver, Moskau und Pskov sind zahlreiche Objekte eingetragen und benannt. Und dass er sich mittels Bestechung moskauischer Beamter in den Besitz detaillierter Karten sowohl Sibiriens (samt Entfernungsangaben), als auch der Wolga, des Kaspischen Meeres und der Eismeerküste gebracht hatte, blieb der Gegensplionage des Zaren verborgen. In der Fachliteratur bereits des 19. Jahrhunderts bemerkt wurde indes Palmquists besonderes Interesse an Rängen, Uniformen und Fahnen zarischer Truppen. Der junge Offizier war aber nicht nur ein fähiger Militärsplion, sondern besaß auch ein scharfes Auge dafür, was ein Ausländer an der Realität des Alltags im Moskauer Staat zu beobachten in der Lage war. Die wird etwa durch seine detaillierte Kenntnis der unterschiedlichen Körperstrafen belegt, wie seine großformatige Zeichnung *Här mankar knuth* („Hier wird mit der Knute gepeitscht“) sowie drei kleinere Abbildungen zur Wasserfolter, zur Technik von Knüppelschlägen auf das Schienbein säumiger Schuldner (*pravež*) und zur Prügelstrafe mit Ruten (*batog*) zeigen. Und dass er auch Humor besaß, geht aus der sein Manu-

skript abschließenden kalligraphischen Darstellung eines gekrönten Adlers hervor, der indes eher einer fetten Henne ähnelt.

Bedauerlicherweise enthält die Edition keine Ortsnamen-, Personen- oder Sachregister, was die Benutzung beträchtlich erschwert. Im Anhang finden sich lediglich eine kurze buchbinde- und papiertechnische sowie auf Wasserzeichen eingehende *Beskrifning av handskriften / Opisanie rukopisi / Description of the manuscript* aus der Feder von Elisabeth Löfstrand, äußerst knappe *Principier för utskriften av Palmquists svenska originaltext / Principy vosproizvedenija original'nogo teksta Pal'mkvista / Principles for transcribing Palmquist's original Swedish text*, ebensolche *Principier och teckenförklaringar till Palmquists text på modern svenska / Principy perevoda na russkij jazyk / Principles applied and symbols used in the English translation of Palmquist's text* sowie ein Glossar (*Ordförklaringar / Glossarij / Glossary*), welches auch zeitgenössische Maße und Gewichte auflöst.

Mehrfach resigniert haben die Herausgeber angesichts der Palmquistschen Akribie vor allem bezüglich der Karten. Denn hier haben sie lediglich die Überschriften wiedergegeben, nicht aber Orts-, Gewässer-, Gemarkungs-, Straßen- und andere Namen und Bezeichnungen transkribiert und übersetzt, geschweige denn annotiert. Und der starken Verkleinerung wegen sind die Beschriftungen etlicher der hier reproduzierten Karten unlesbar. Das mag für Philologen kein großer Mangel sein – für Historiker und Geographen ist es ein gravierender.

E. B. SMILJANSKAJA (HRSG.): O svoej zemle, svoej vere, nastojaščem i perežitom v Rossii XX–XXI vv. K izučeniju biografičeskogo i religioznogo narrativa [Über das eigene Land, den eigenen Glauben, die Gegenwart und über das Erlebte in Russland im 20. und 21. Jahrhundert. Zur Erforschung des biographischen und religiösen Narrativs]. Moskva: Indrik, 2012. 472 S., Abb. = ISBN: 978-5-91674-217-6.

Der vorliegende Band stellt eine Sammlung von Aufsätzen dar, die sich mit dem religiösen Leben vor allem von Altgläubigen (verschiede-

Eine weitere Schwäche ist der Umstand, dass von Palmquist angeführte Toponyme lediglich in einer seiner Schreibweise angepassten Form wiedergegeben sind, nicht aber auf ihre Authentizität überprüft wurden. Allein Folio 5v–6r, *Special Observationer öfver alle ifrå Wåra Gråntzor, In åth Ryßlandh löpande Wågar, som utbi Nåstföregående Charta Begrepne äro Nembligen* („Gesonderte Beobachtungen über alle von Unseren Grenzen nach Russland hinein laufende Wege, die auf der vorangestellten Karte bezeichnet sind, nämlich“) dürfte ca. 100 Toponyme enthalten. Bei einigen von ihnen sind immerhin die heutigen Bezeichnungen auf Estnisch angefügt. In der russischen Fassung sind etliche Ortsnamen im schwedischen Original (mit lateinischen Buchstaben) stehen geblieben. In manchen dieser Fälle wurde die (vermutete) zeitgenössisch-russische Bezeichnung in geschweiften Klammern angefügt (z. B. „Kobulia {Kobylyno}“, S. 149), in vielen anderen jedoch nicht (z. B. „NisBo, Poslo“ ohne russisches Äquivalent, ebd.).

Insgesamt ist die vorliegende dreisprachige Edition des Palmquist-Berichts gegenüber ihren Vorläufern ein großer Fortschritt und damit ein wertvoller Beitrag zu künftiger Forschung. Auf einen erschwinglichen Reprint in Originalgröße, dessen Texte, Abbildungen und Karten nach wissenschaftlichen Kriterien annotiert sind, muss indes weiter gewartet werden.

Stefan Troebst, Leipzig

ner Denominationen), von (orthodoxen und altgläubigen) Kareliern und von Komi in Russland befassen. Das Material besteht aus Aufsätzen und Aufzeichnungen, die vor allem seit den 1990er Jahren bei Feldforschungen mit ethnologischem, linguistischem und archäographischem Hintergrund gesammelt bzw. erstellt wurden; einige Quellen stammen auch aus früheren Zeiten.

Die Beiträge sind in vier Abschnitte eingeteilt. Der erste problematisiert in zwei Beiträgen die Verwendung von mündlichen Quellen (*ustnyj narrativ*), stellt also die methodischen

Probleme in den Vordergrund (Länge von Feldaufenthalten, Beziehung des/der Forschers/Forscherin zur untersuchten Gruppe etc.), aber auch den Umgang mit dem Text. Hierbei wird auch ein knapper Überblick über die russische (und die westliche) Debatte gegeben. Die vier Beiträge des zweiten Abschnitts befassen sich mit eschatologischen Vorstellungen. Häufig wird bei religiösen Sondergruppen die Gegenwart als die „letzten Zeiten“ verstanden, die angebrochen seien, so dass das Ende der Welt unmittelbar bevorstehe. Auch spielt die Beziehung zu Angehörigen anderer Glaubensrichtungen, die in der Nachbarschaft leben, eine wichtige Rolle. Faszinierend ist die Darstellung von konkreten Lebensformen des Alltags (etwa Speiseverbote), die auf religiöse Grundlagen zurückgeführt werden. Sie dienen zur Abgrenzung von den anderen, die andere Gebräuche beachten. In diesem Abschnitt werden ausführlich Gespräche dokumentiert, die die Forscher und Forscherinnen zu verschiedenen Zeiten mit ihren altgläubigen Informantinnen und Informanten hatten und die ein lebendiges Bild von den religiösen Vorstellungen und Praktiken geben.

Der dritte Abschnitt ist mit *Magie und Mythologie im Alltagsleben* überschrieben. Hier geht es in zwei Beiträgen um magische Praktiken (Heilung von Krankheiten und Beschwerden) und um Erlebnisse von übernatürlichem Charakter, wieder mit ausführlichem Originalmaterial. Der letzte Abschnitt des Buches schließlich befasst sich mit unterschiedlichen Arten des Umgangs mit der Vergangenheit: Ein Dorf, dessen Be-

wohner im Zusammenhang mit der Katastrophe von Černobyl' umgesiedelt wurden, und ihre Art, sich an den Ort ihrer Herkunft zu erinnern, sowie zwei Beispiele der Vergangenheitsbearbeitung von Kareliern. Informationen zu den Autorinnen und Autoren sowie eine kurze englische Zusammenfassung beschließen den Band, der mit zahlreichen eindrucksvollen Fotografien, darunter vielen in Farbe, reich bebildert ist.

Am Anfang dieses Buches stand ein wichtiges methodisches Problem, nämlich die Frage nach den Möglichkeiten der Verwendung von freiem Redematerial, das bei den Expeditionen gesammelt wurde. Die Autorinnen und Autoren haben dieses Problem zwar nicht gelöst, haben aber durch ihre Beiträge verschiedene Beispiele dafür gegeben, wie ethnologisches Material (mit religiösem Bezug) sinnvoll eingesetzt werden kann. Die wiedergegebenen Interviews, Erzählungen und anderen Originaltexte geben ein aufschlussreiches Bild vom religiösen Leben vor allem der Altgläubigen in der russischen Provinz, das uns dabei hilft, unser Bild von Religiosität in Russland überhaupt zu korrigieren. „Altgläubigentum“ (wie auch „Orthodoxie“) ist ein Konstrukt, das es in der Realität in der Idealform nicht gibt, wie sie sich die Fachleute aus Geschichtswissenschaft, Theologie, Religionswissenschaft und anderen Gebieten oft vorstellen. Neben der theoretisch-methodischen Diskussion und der Darstellung des gesammelten Materials ist das ein nicht geringer Ertrag des empfehlenswerten Buchs.

Thomas Bremer, Münster

HILMAR PREUSS: *Vorläufer der Intelligencija?!* Bildungskonzepte und adliges Verhalten in der russischen Literatur und Kultur der Aufklärung. Berlin: Frank & Timme, 2013. 425 S., 37 Abb. = Ost-West-Express. Kultur und Übersetzung, 18. ISBN: 978-3-86596-547-9.

Preuß untersucht in seiner Hallenser Dissertation am Beispiel von acht renommierten russischen adeligen Schriftstellerinnen und Schriftstellern (Aleksandr Sumarokov, Ekaterina Daškova, Marija Suškova, Nikolaj Novikov,

Denis Fonvizin, Aleksandr Radiščev, Michail Murav'ev, Nikolaj Karamzin) deren Vorstellungen über Bildung und Erziehung sowie ihre Auffassung vom Beruf des Schriftstellers in der zweiten Hälfte des 18. und zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Er möchte sowohl Bildungstypen als auch kulturelle Verhaltensmuster erforschen. Der Autor fragt, wie sich gebildete Adlige im Spannungsfeld von europäischer Aufklärung und russischer Tradition in einer Umbruchszeit konkret verhielten. In separaten Kapiteln stellt Preuß jeweils eine der acht Per-

sonen vor. Dabei werden zunächst Bildungsweg, Sozialisation und Lebensweg geschildert. Im zweiten Teil folgt dann eine Analyse von ausgewählten Publikationen, in denen die Autorinnen und Autoren ihre Bildungsvorstellungen äußern. Eine Fokussierung auf diese Aspekte und für mehrere Personen stellt in der Forschung ein willkommenes Novum dar. Preuß knüpft insbesondere an Jurij Lotmans kultursemiotischen Zugang und Viktor Živovs exemplifizierte Analyse von Biographien russischer Dichter an. Die behandelten Personen sind in der Forschung bekannt, und es liegen bereits umfangreiche historische sowie literatur- und kulturwissenschaftliche Arbeiten zu ihren Biographien sowie ihren publizistischen und aufklärerischen Aktivitäten vor, auf die sich der Autor stützt.

Das Herrscherhaus stand mehreren der behandelten Personen aufgrund ihrer kritischen Publikationen zumindest zeitweise reserviert gegenüber, einige wurden sogar verfolgt (Novikov, Radiščev). Mehrere von ihnen schlugen mit ihrer schriftstellerischen und publizistischen Tätigkeit für die damalige Zeit untypische Lebenswege ein. Sie sahen ihren Wunsch, sich ausschließlich dem Beruf des Schriftstellers zu widmen, mit der vorherrschenden Vorstellung konfrontiert, wonach eine solche Tätigkeit im Hauptberuf für Adelige nicht angemessen sei. Preuß zeigt in diesem Zusammenhang einen deutlichen Wandel auf: Während es dem Satiriker Sumarokov in den 1760er/70er Jahren noch nicht gelang, die erstrebte unabhängige und sozial anerkannte Stellung als Schriftsteller zu erhalten, konnte sich Karamzin, der als Autor seiner Reiseberichte und späterer Hofhistoriograph bekannt wurde, in den 1790er Jahren bereits mit seiner schriftstellerischen Tätigkeit behaupten. Die ausschließliche Ausrichtung auf das schriftstellerische Dasein erwies sich jedoch bis zum Ende des 18. Jahrhunderts als problematisch.

Einige der behandelten Autoren – etwa Sumarokov, Daškova und Fonvizin – grenzten sich in ihren Satiren, Aufsätzen und Komödien von der zeittypischen Gallomanie ab. Sie waren sich darin einig, dass der Adel durch Bildung

zu einer Funktionselite werden sollte, und beklagten die unzureichende Ausgangslage des staatlichen Bildungssystems. Zugleich befürworteten die Autoren die Pflege der russischen Sprache und Kultur, ohne sich dabei aber von ausländischem Gedankengut abzuschotten. Preuß zeigt an vielen konkreten Beispielen der Textanalyse, wie westliche kulturelle, insbesondere aufklärerische Einflüsse rezipiert und an die russischen Verhältnisse angepasst wurden. Zudem deckt er durch die Verknüpfung von Beschreibungen der Lebenswege mit der Analyse der Publikationen autobiographische Bezüge in den Texten auf.

Die biographischen Einzelstudien verdeutlichen im Falle der Fürstin Ekaterina Daškova ihre besondere Stellung als Frau in der damaligen Zeit. Als Präsidentin zweier Akademien prägte sie durch ihre Veröffentlichungen und durch die vorbildliche Erziehung, die sie ihrem Sohn gab, den Bildungsdiskurs stark mit. Wie auch andere Autoren sprach sie sich für ein Universitätsstudium des russischen Adels aus. Daškova verband als Autorin und Bildungspolitikern mehrere Funktionen in ihrer Person. In ähnlicher Situation plädierte auch Michail Murav'ev für eine aufgeklärte Bildung; er war bemüht, das Prestige der Gelehrten und Schriftsteller in der Adelsgesellschaft zu steigern. Der Komödienautor Denis Fonvizin regte entgegen der vorherrschenden Praxis an, dass gebildete Adelige selbst als Erzieher junger Adelliger wirken sollten. Marija Suškova zeichnete sich dadurch aus, dass sie auch nach Eheschließung und Geburt der Kinder publizistisch tätig war, was zu jener Zeit in Russland noch als Bruch der Konventionen angesehen wurde. Am Beispiel des Freimaurers Nikolaj Novikov, der seine publizistischen und verlegerischen Aktivitäten dem Staatsdienst vorzog, zeigt Preuß, wie westliche Texte für den russischen Leser adaptiert und transformiert wurden. In Aleksandr Radiščev, der in Leipzig studiert hatte und als Autor der *Reise von Petersburg nach Moskau* bekannt wurde, sieht Preuß zu Recht einen Vorläufer der Intelligencija des 19. Jahrhunderts.

Ein Manko für den des Russischen nicht kundigen Leser ist es, dass die zahlreichen rus-

sischen Textfragmente und Zitate nur sehr selten im Text oder zumindest in den Fußnoten übersetzt werden, wobei auch unklar bleibt, nach welchem Prinzip der Verfasser hier verfährt. Preuß arbeitet bei der Analyse der Schriften sehr nahe am Originaltext, was dem Lesefluss nicht immer zuträglich ist. Mit Blick auf den Titel (*Vorläufer der Intelligencija!?*) verwundert es, dass der Autor Marc Raeff's zentrale Arbeit aus den 1960er Jahren *Origins of the Russian Intelligentsia. The Eighteenth-Century Nobility*

völlig unberücksichtigt gelassen hat. Mehrere Fehler in der Zeichensetzung sind allem Anschein einem unzureichenden Lektorat des Verlages zuzuschreiben. Insgesamt hat Preuß jedoch mit seinem Buch über die literarische Erörterung von Bildungskonzepten und die Analyse der Verhaltenstypen mehrerer aufgekärter russischer Adelige eine wichtige und interessante Studie vorgelegt.

Stefan Lehr, Münster

LUBA GOLBURT: *The First Epoch. The Eighteenth Century and the Russian Cultural Imagination*. Madison, WI: University of Wisconsin Press, 2014. XI, 387 S., 6 Abb. = Publications of the Wisconsin Center for Pushkin Studies. ISBN: 978-0-299-29814-2.

In Russian culture there's no escaping the eighteenth century. Luba Golburt postulates that in one way or another – perhaps in multiple ways – Russian culture is still attempting to come to grips with that epoch more with than any other in its history. Not only was there the shock of Peter the Great violently removing Russia from one track of development and placing it on another, but there was also the fact that after Peter the direction of Russia was guided by female rulers for almost all of the remaining three quarters of the century. The most significant part of that was the overarching presence of the long reign of Catherine the Great, followed by the multiple ways in which meaning could be ascribed to her reign. How to interpret to itself the female-dominated century has played a major part in Russia's ever shifting sense of itself. Golburt suggests at the end of her study that multiple uses continue to be made down to the present day of the Catherine-dominated eighteenth century.

The discussion of the cultural imagination is confined to a detailed analysis and explication of selected works penned by a limited number of writers starting in the mid-eighteenth and running to the late nineteenth centuries, with a number of points also illustrated and elaborated through discussion of six eigh-

teenth-century portraits – the majority of them of Catherine II herself – by five different artists (illustrations included). Golburt elucidates the tensions within the eighteenth century over how to understand and interpret itself and the various ways nineteenth-century authors grappled with the legacy of the earlier age. In the eighteenth century Golburt concentrates especially on explications of poetical texts by Vasilii Trediakovskii, Mikhail Lomonosov, and the bridge with the nineteenth century, Gavriil Derzhavin. For the nineteenth century poetry gives way to prose in Golburt's examination of posterity's reexamination of the Catherinian epoch through specially selected works of Alexander Pushkin and Ivan Turgenev, with more than a passing nod to Lev Tolstoi.

Underlying the whole is the postulation that a male-dominated nineteenth century, especially from the time of Catherine's grandson Emperor Nikolai I, looking back uncomfortably at the female-dominated eighteenth century, was developing a gendered response to the first epoch, a theme recently explored by a number of literary scholars. Yet as Golburt demonstrates, the eighteenth century itself was by no means monochromatic in the meanings it ascribed to itself. The odes of Trediakovskii and Lomonosov glorifying the reigns of Elizabeth and Catherine II yielded to the elegies of Derzhavin, who even before Catherine's death began to look back on the age with a bit of the sense of "what might have been". As Golburt points out, odes and elegies serve entirely different purposes. Indeed, the transitional period

featuring Derzhavin dominates the first half of the book, which is even labeled “Derzhavin’s Moment”.

From Derzhavin, as every student of Russian culture knows, the torch passed to Alexander Pushkin. Derzhavin’s oeuvre defines the denouement of the first epoch of Golburt’s title. Prologuing the second half of the book with an excerpt from the *Notebooks (Zapisky knizhki)* of Prince Petr Andreevich Viazemskii, Golburt posits that Viazemskii identified two modernities in Russia: the first was Catherine’s and hence political; the second belonged to the nineteenth century and was literary, which also made it political. Golburt carries her analysis into works specifically reflecting back on the Catherinian era, referring to them as the “verisimilar eighteenth century”, works penned by Pushkin and the other writers who could not have known Catherine personally. In contrast with the eighteenth century, during the nineteenth the Catherinian era in particular was described more prosaically than poetically. Golburt analyzes Pushkin’s treatment of Catherine herself as seen in *The Captain’s Daughter (Kapitanskaia Dochka)* and the wizened countess in *Queen of Spades (Pikovaia dama)*, a faded beauty whom time had passed by, a character who has often been viewed as a stand-in for Catherine herself. Golburt sees a strong influence from Walter Scott (she makes use of *Waverley* in par-

ticular) on Russia’s historical fiction of the period, first in Ivan Lazhechnikov’s novel *The House of Ice (Ledianoi dom)*, set in the last full year of Anna Ioannovna’s reign, and then in Pushkin, drawing comparisons between the two. *Queen of Spades* is discussed in the context of fashion, with the argument that Pushkin deliberately made the old-fashionedness of the countess’s clothing the center of her repugnance to the reader. The revelations of her undressing before the eyes of the hidden Hermann made her even more loathsome.

Ivan Turgenev made references to eighteenth-century personages in a number of his works. Those characters can hardly be taken seriously, for they – like the century that bore them – are trivialized, marginalized, diminished. For him, according to Golburt, the eighteenth century was preserved only in Russia’s backwaters, on run-down noble estates and in provincial towns. Far too young to have known that century himself, Turgenev gained his acquaintanceship through the generation of Pushkin, emphasizing a fault line between the two centuries. In a literary sense the eighteenth century continued to trouble Russia’s sense of self-identity. Golburt would argue that the century of Catherine still haunts Russia’s sense of its cultural identity.

George E. Munro, Richmond, USA

FRANZISKA SCHEDEWIE: Die Bühne Europas. Russische Diplomatie und Deutschlandpolitik in Weimar, 1798–1819. Heidelberg: Winter, 2015. 492 S. ISBN: 978-3-8253-6427-4.

Faust war das Nationaldrama der DDR. Hier schien der tätige Mensch zu sich selbst gekommen, nimmermüde im Einsatz für das Kollektiv. Dennoch haben Wissenschaftler aus der DDR zu Weimar nur wenig Bleibendes hervorgebracht, auch eine Goethe-Biographie als Entsprechung zu Richard Friedenthal blieb aus. Sehr aktiv waren die Slavisten und Osteuropahistoriker der DDR allerdings auf dem weiten Feld deutsch-russischer Beziehungen – gerade zu ihr Paradethema, da sich hier das enge Ver-

hältnis zu Russland auch in älteren Epochen herausstellen ließ. Mit dem Kollaps der DDR brach dieses seinerzeit auch im Westen gepflegte Thema jedoch hüben wie drüben zusammen. Franziska Schedewie kommt daher als erstes das große Verdienst zu, einerseits an die Erforschung deutsch-russischer Wechselseitigkeit anzuknüpfen, andererseits auf das gewaltige und bislang kaum genutzte Potential dieser Blickrichtung hinzuweisen.

Quellengrundlage ihres Buches sind vor allem die Briefe Maria Pavlovnas, der Schwester Zar Alexanders I., die 1804 den Weimarer Erbprinz Karl Friedrich heiratete und 1859 in Belvedere bei Weimar starb. Über ihrem Grab wurde auf dem historischen Friedhof die rus-

sische Kapelle errichtet. Zweck der Ehe aus Peterburger Sicht war nicht zuletzt der Wunsch, in Thüringen und Sachsen einen gewissen Einfluss auszuüben. Die Weimarer Kultur als Heiratsmotiv schien aus zarischer Sicht „eher nachrangig“ (S. 131). Sehr offensichtlich heißt es dazu in einem Brief Maria Pavlovnas von 1805: „Alexandre dans sa lettre me parle de l'Athene de l'Allemagne, cela m'a fait rire.“ (S. 143) Im Gespräch mit Goethe spitzte Maria Pavlovna nach eigener Aussage aber schon die Öhrchen; nur bleibt in diesem Band unklar, ob sie für Goethes Russland-Interesse Impulse irgendeiner Art vermitteln konnte. Viele ihrer Urteile sind auch aus heutiger Sicht interessant, z. B. wenn sie nach Preußens Zusammenbruch 1806 schreibt, Russland sei der einzig verbliebene Rechtsstaat Europas (S. 201).

Bisweilen gelangt Schedewie zu Thesen, die auf ihrer Materialgrundlage vage erscheinen. So behauptet sie, Zar Alexander I. habe die

Identifikation von Herrscherperson und Herrschaftsterritorium überwunden. Auf diese Weise sei ihm ein entscheidender Paradigmenwechsel in der Politik geglückt (S. 215). Diese Auffassung wirkt schon deshalb überraschend, weil Briefe aus der Familie des Zaren für einen so weitreichenden Wandel keine zentrale Quelle abgeben. Es mag schon so gedacht worden sein, doch gestattet reine Deklamation noch keinen Schluss auf die Durchsetzung. Wenn überhaupt, ließe sich diese Sicht aus der Rechtsgeschichte ableiten, die für das autokratische Dogma im 19. Jahrhundert immer wichtiger wurde. Alles in allem liegen die Stärken dieser Arbeit weniger in der Weimarer Kulturgeschichte als vielmehr darin, zur Erforschung der russischen Deutschlandpolitik vor und nach dem Wiener Kongress eine neue Seite aufzuschlagen. Weil das Private das Offizielle deutlich überwog, ließe sich dieses mit Fug und Recht auch als Innenseite bezeichnen.

Christoph Schmidt, Köln

EMMANUEL WAEGEMANS: De tsaar van Groot Rusland in de Republiek. De tweede reis van Peter de Grote naar Nederland (1716–1717). Antwerpen: Instituut voor Noord- en Oost-Europese Studies Groningen, 2013. 319 S., Abb. = Baltic Studies, 13. ISBN: 978-90-819568-1-9.

ÉMMANUEL VAGEMANS [EMMANUEL WAEGEMANS]: Car' v Respublike. Vtoroe putešestvie Petra Velikogo v Niderlandy 1716–1717 [Der Zar in der Republik. Die zweite Reise Peters des Großen in die Niederlande (1716–1717)]. Pervod s niderlandskogo V. K. Ronina. S.-Peterburg: Evropejskij dom, 2013. 256 S. ISBN: 978-5-8015-0311-0.

SERGEJ MEZIN: Pëtr vo Francii. S.-Peterburg: Evropejskij dom, 2015. 310 S. ISBN: 978-5-8015-0348-6.

In den Jahren 2016 und 2017 wird in Russland und in anderen europäischen Ländern das 300jährige Jubiläum der letzten großen Auslandsreise Zar Peters I. begangen, der in den

erbitterten Auseinandersetzungen mit Schweden unter König Karl XII. im Großen Nordischen Krieg siegreich geblieben war und nun begann, sich umfassenden Umgestaltungen im Innern, in Staat und Verwaltung Russlands zuzuwenden. Damit wird entsprechend der offiziellen Geschichtspolitik der Russländischen Föderation ein herausragender autokratischer Herrscher gewürdigt, der im Innern vor allem mit Hilfe des Militärs regierte und der die zuvor schwedischen baltischen Provinzen eroberte. Fast zwei Jahrzehnte waren seit der Reise des jungen russischen Monarchen mit der „Großen Gesandtschaft“ von 1697/98 vergangen (vgl. die Rez. des Verfassers zu D. GUZEVIČ / I. GUZEVIČ: Velikoe Posol'stvo [Die Große Gesandtschaft]. S.-Peterburg 2003, in: JGO 56 (2008), S. 289–290), ehe er 1716/17 zum zweiten Mal der Vereinigten Republik der Niederlande sowie erstmals den Österreichischen Niederlanden (*Belgium Austriacum*) und Frankreich einen Besuch abstattete.

2010 wurde in St. Petersburg der Wissenschaftliche Rat des Instituts Peters des Grossen (*Naučnyj Sovet Instituta Petra Velikogo*) geschaf-

fen, in dessen russischsprachiger Publikationsreihe der an der Katholischen Universität Leuven (Belgien) tätige Slavist Emmanuel Waegemans und der an der Staatlichen Universität in Saratov forschende und lehrende Historiker Sergej Mezin ihre Monographien veröffentlicht haben. Diese internationale Zusammenarbeit bietet eine gute Möglichkeit, die Faktengrundlage zu vervollständigen und Fehler zu vermeiden, die bisher oft aus der national beschränkten Sichtweise von Historikern in- und außerhalb Russlands sowie mangelhaften Fremdsprachenkenntnissen resultierten. Das gründliche biographische Unternehmen M. M. Bogoslovskijs (1940–1948) *Petr I* war mit dem Jahr 1700 abgebrochen worden, und die Ausgabe der seit 1887 edierten „Briefe und Papiere Peters des Großen“ (*Pis'ma i bumagi Petra Velikogo*) ist mit Band 13/2 (2003) erst bis zum Ende des Jahres 1713 gediehen. Sergej Mezin konnte allerdings die für diese Edition im St. Petersburger Akademiearchiv aufbewahrten, bisher jedoch nicht publizierten Dokumente über Peters Korrespondenz 1717 einsehen.

Nachdem der russische Herrscher die für den Sommer 1716 vorgesehene Landung seiner Armee im schwedischen Schonen aufgegeben hatte und im November mit dem Preußenkönig Friedrich Wilhelm I. in Havelberg zusammengetroffen war, wandte er sich über Hamburg und Bremen nach Amsterdam. Emmanuel Waegemans, Autor einer auch in deutscher Sprache erschienenen „Geschichte der russischen Literatur von Peter dem Großen bis zur Gegenwart“ (1998) und zahlreicher eingehender Studien über die russisch-niederländisch-belgischen Beziehungen, untersucht in seiner Monographie die Besuche Peters I. in den Niederlanden vor und nach seiner dreiwöchigen Visite in Frankreich im Sommer 1717. Er stellt das Netzwerk Peters in Holland vor, zu dem auf russischer Seite die Diplomaten B. I. Kurakin, P. P. Šafirov, P. A. Tolstoj und der zu jener Zeit noch unbekannt H. J. F. Ostermann sowie der Leibarzt Robert Areskine und der Kaufmann Osip Solov'ev zählten. Der mitreisende Jurij Kologrivov sollte in Italien Kunstschätze aufkaufen. Dessen seltenes Por-

trät erhielt der Autor aus dem „Holländischen Häuschen“ in Kuskovo, dem damaligen Besitztum der Grafen Šeremetev im Osten Moskaus, in Kopie und gibt es hier wieder. Auf niederländischer Seite war der mit Peter I. befreundete Bürgermeister von Amsterdam und Orientalist Nikolaas Witsen, Autor eines grundlegenden Werkes über die *Noord en Oost Tartarye* (1692), der 1664/65 selbst in Russland geweltet hatte, ein „lobbyist voor Rusland“ (De Tsar, S. 15).

Von Dezember 1716 bis April 1717 hielt sich der Zar in Amsterdam, Den Haag, in Leiden und Rotterdam auf. In den Österreichischen Niederlanden weilte er in Antwerpen und fünf Tage in Brüssel. Gent, Brügge und Ostende streifte er nur knapp, auf der Rückreise suchte er bei den Mineralquellen in Spa Heilung von seinen fortgeschrittenen Leiden. Der zweite Teil seiner Reise vom Juli bis September 1717 galt Maastricht, Hoorn, Amsterdam, Lo und Appeldoorn, Utrecht, noch einmal Sandam, wo er schon 1697 auf der Werft gearbeitet hatte, Bergen op Zoom, Dordrecht und Nijmegen. Peter I. kaufte nunmehr auch Kunstwerke für seine Schlösser in Peterhof. Der Autor geht auf Erinnerungen an den Zarenbesuch ein, die sich vor Ort bis heute erhalten haben und die besonders in jüngster Zeit zur Errichtung von Denkmälern führten, sowie auf die Behandlung des Peter-Stoffs in der niederländischen Literatur. Zwischen der russischsprachigen und der niederländischen Fassung der Monographie gibt es nur geringfügige Abweichungen, die die Stellung der Unterkapitel betreffen und hier vernachlässigt werden können.

Die Wiedergabe der Schreibweisen der Orts- und Personennamen in den betreffenden europäischen Sprachen hält mitunter ihre Tücken bereit, wurde doch die vielfach herangezogene russischsprachige Ausgabe des Reisejournals Peters I. (*Žurnal ili Podennaja zapiska*, 1772) durch Fürst M. M. Ščerbatov 1773 ins Französische und 1773/1784 ins Deutsche übersetzt, was zu vielfachen Entstellungen der Namen führte. Mit „Altenau“ (Car' v respublike, S. 51), wo Peter I. im Oktober 1716 weilte, ist das heute Hamburg eingemeindete Altona

gemeint, das im Januar 1713 von den schwedischen Truppen General Stenbocks niedergebrannt worden war. Das von Peter 1717 durchreiste „Erfurt“ (De Tsar, S. 10, 317) war nicht die heutige thüringische Landeshauptstadt, sondern Herford in Westfalen, die Geburtsstadt des Russlandhistorikers Gerhard Friedrich Müller. Schließlich sind die zahlreichen qualitativvollen farbigen Illustrationen in den beiden gediegen ausgestatteten Ausgaben des Buches von Emmanuel Waegemans hervorzuheben.

Der Zar, der sich schon während der Reise der Großen Gesandtschaft für Frankreich interessiert hatte, konnte Paris erst besuchen, nachdem König Ludwig XIV. 1715 verstorben war, der den schwedischen Kriegsgegner Karl XII. unterstützt hatte. Sergej Mezin liefert eine Chronik der Reisen Peters I. von Dunkerque (Dünkirchen) nach Paris, wo der Herrscher drei Tage nach seiner Ankunft mit dem siebenjährigen König Ludwig XV. und dem Regenten Philippe von Orléans zusammentraf. Allerdings kommt es bei dieser umfangreichen Schilderung vielfach zu Redundanz. In der französischen Hauptstadt besichtigte der Zar die wichtigsten Sehenswürdigkeiten, wobei ihn außer Militärwesen, Wirtschaft und angewandter Wissenschaft jetzt auch verstärkt die Künste anzogen (Louvre, Arsenal, Invalidendom, Akademien, Botanischer Garten, Gobelinmanufaktur) sowie Schlösser der Umgebung wie Versailles, Trianon, Marly, St. Denis und Fontainebleau, die teilweise auf Schwarz-Weiß-Abbildungen zu erkennen sind. Er traf Madame de Maintenon, die Begründerin des Erziehungsinternats für 300 adelige Mädchen in Saint-Cyr, und – was wenig bekannt ist – den ungarischen Nationalhelden Ferenc Rákóczi im Pariser Exil, dem der Zar 1707 die Krone Polens angeboten hatte. Ein französisch-russisch-

preußisches Abkommen vom 15. August 1717 garantierte dem König Friedrich Wilhelm I. den Besitz des 1713 von den Russen unter A. D. Mensšikov eroberten Stettin. Von der deutschsprachigen Literatur benutzte Sergej Mezin nur die Peter-Biographie von Reinhard Wittram (1964), andere wichtige Autoren, die die Zeit des Nordischen Krieges beleuchten, wie Walther Mediger, fehlen in der Biographie. Am Schluss steht die Éloge (Lobrede), die der Akademiesekretär Bernard de Fontenelle im November 1725 auf den verstorbenen Zaren hielt und die der Autor ins Russische übersetzte.

Wichtig ist, dass in den beiden russischsprachigen Publikationen den Personen- und Ortsnamen in kyrillischer Schrift in Klammern die Schreibweise mit lateinischen Buchstaben folgt. „Šatonef“ wäre sonst wohl kaum sofort als der Marquis de Châteauneuf (der auch in Albert Lortzings Oper *Zar und Zimmermann* vorkommt) zu identifizieren gewesen.

Langfristige politische Folgen hatte die Reise von 1716/17 eher nicht, da Peter I. seinen Einfluss auf die zentraleuropäischen Angelegenheiten nicht mehr ausdehnen konnte. Die meisten Mächte waren bestrebt, die Macht des Zaren im Herzen Europas nicht weiter anwachsen zu lassen, und der Herrscher wandte sich daraufhin in seinen letzten Lebensjahren wieder vorrangig Asien zu. Die kunst- und kulturgeschichtlichen Auswirkungen hingegen, die von beiden Autoren ausführlich behandelt werden, sind beachtlich, wovon die nach französischem Geschmack eingerichteten Parkanlagen in der Umgebung der Neva-Metropole wie Peterhof mit Schloss Monplaisir oder die Sammlungen der niederländischen Kollektoren F. Ruysch und A. Seba in der St. Petersburger Kunstkammer zeugen.

Michael Schippan, Wolfenbüttel

Allgemeine Rezensionen

Nach Perioden, Ländern, Themen

STEFAN TROEBST: West-östliche Europastudien / West-Eastern European Studies. Rechtskultur, Kulturgeschichte, Geschichtspolitik /

Legal Culture, Cultural History, Politics of History. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag, 2015. 318 S., 9 Ktn. = Transnationalisierung

und Regionalisierung vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart, 7. ISBN: 978-3-86583-840-7.

Der Verfasser hat in den letzten Jahren, neben fundierten historischen Quellenstudien u.a. zu den historischen und aktuellen Entwicklungen der Makedonienfrage, zum Kosovo-Konflikt, zur Südosteuropapolitik des faschistischen Italien und zur schwedischen Moskaupolitik im 17. Jahrhundert ein beeindruckend breites Feld zeitgeschichtlicher Themen bearbeitet. Die Ergebnisse dieser Forschungsarbeiten sind in mehreren Sammelbänden nachzulesen: Das makedonische Jahrhundert. Von den Anfängen nationalrevolutionärer Bewegung zum Abkommen von Ohrid 1893–2001. Ausgewählte Aufsätze. München 2007. = Südosteuropäische Arbeiten, 130; Kulturstudien Ostmitteleuropas. Aufsätze und Essays. Frankfurt/M 2006. = Staaten und Gesellschaften im Epochenwandel, 11; und Erinnerungskultur – Kulturgeschichte – Geschichtsregion. Ostmitteleuropa in Europa. Stuttgart 2013. = Forschungen zur Geschichte und Kultur des Östlichen Mitteleuropas, 43. Der vorliegende neue Sammelband enthält aktuelle Arbeitsergebnisse aus dem breiten Themenspektrum, mit dem sich der Verfasser vornehmlich in den Jahren 2010–2014 befasst hat. Den Literaturhinweisen in den Fußnoten lässt sich entnehmen, dass die Auswahl nur einen Ausschnitt aus seiner regen Publikationstätigkeit erfasst. In den Themen spiegeln sich die aktuellen Forschungsschwerpunkte, die der Verfasser im Umfeld seiner Leipziger Professur für Kulturgeschichte Ostmitteleuropas angeregt und bearbeitet hat. Inhaltlich verbindet die Aufsätze der historische bzw. aktuelle Europabezug. Das engagiert verfolgte wissenschaftliche Interesse war es dabei, „die Westzentriertheit der am Europabrett bohrenden Disziplinen und Forschungsrichtungen aufzubrechen“ (S. 15) und durch die stärkere Einbeziehung des europäischen Osten „die vermeintliche Anciennität, höhere Dignität und postulierte Superiorität seiner Westhälfte mittels transregionaler Vergleiche nicht nur synchroner, sondern auch diachroner Art“ (S. 14/15) zu relativieren. Dabei sieht der Verfasser insbesondere auch seine eigene Fachdis-

ziplin gefordert, die „sich ihrerseits transregionalen und (gesamt)europäischen, aber auch eurasischen und globalen Fragestellungen und Komparationen öffnen muss“.

Die Bandbreite der angesprochenen Themen lässt sich an den programmatischen sieben Kapitelüberschriften ablesen, unter denen die Beiträge gruppiert wurden: *Europagene Begriffe; Euromemory; Europäische Völkerrechtskultur; Sozialingenieurtum – eine europäische Erfindung?; Ostmitteleuropa als Zentrum Europas; Slaventum: Europas „Dornröschen“?; Europahistoriographien*. Sie markieren gleichzeitig Schlüsselbegriffe eines aktuellen Diskurses innerhalb der mit Europa befassten Forschungsrichtungen. Im Fokus stehen Fragen einer transnationalen europäischen Identität und die Bemühungen um eine gemeinsame Erinnerungskultur innerhalb der EU (*Die europäische Union als „Gedächtnis und Gewissen Europas“? Zur EU-Geschichtspolitik seit der Osterweiterung*, S. 49–91). Eingehend behandelt werden die Versuche einer Aufarbeitung traumatischer Erfahrungen der Vergangenheit neben dem Holocaust, Fehlentwicklungen nationalstaatlicher Minderheitenpolitik (Zwangsassimilierung, Umsiedlung und Vertreibung) und alternative Konzepte übernationaler Gemeinsamkeiten (*Post-Panslavism? Political connotations of slavicness in 21st century Europe*, S. 213–216, dazu die Fallstudie: *Schwanengesang gesamtslawischer Einheit und Brüderlichkeit*. *Der Slavenkongress in Belgrad 1946*, S. 217–235). Im gesamt europäischen Rahmen erschließen sich auch die Mechanismen und Folgen ethnonationaler Homogenisierungspolitik, die vergleichend an den Fallbeispielen Schweden und Bulgarien (*Ethnonationale Homogenisierungspolitik zwischen Vertreibung und Zwangsassimilierung. Schweden und Bulgarien als europäische Prototypen*, S. 155–166) und an der Nationalitätenpolitik unter kommunistischem Vorzeichen untersucht werden (*Kommunistische Nationskonstruktionen: Indigenisierung, Zwangsassimilierung/ Zwangsumsiedlung, separatistisches Nation-Building und supranationale Konzeptionen*, S.167–172). Deren schwierige Aufarbeitung nach der Jugoslawienkrise in nicht unumstrittenen zwischenstaatlichen Initiativen wird in einem gut dokumentierten Überblick nachgezeichnet (*The discourse on forced migration*

and *European culture of remembrance*, S. 93–102).

In mehreren Anläufen und aus unterschiedlichen Perspektiven wirbt der Verfasser für das Konzept historischer Mesoregionen (Geschichtsregionen) in den Kultur- und Sozialwissenschaften, um „spezifische Cluster von Strukturmerkmalen langer Dauer zu ermitteln und voneinander abzugrenzen“ (S. 273). Die Entstehungsbedingungen dieses Analyseverfahrens mittlerer Reichweite werden im Kontext der innerfachlichen Diskussionen während der Zwischenkriegszeit erläutert („Geschichtsregion“: *Historisch-mesoregionale Konzeptionen in den Kulturwissenschaften*, S. 35–46). Weitere Beiträge befassen sich mit der Rezeptionsgeschichte in den Nachkriegsjahren (*How historians of Europe meso-regionalize European history*, S. 239–264) sowie mit den Auswirkungen auf die öffentliche Wahrnehmung der Vergangenheit (*Halecki revisited: Europe's conflicting cultures of remembrance*, S. 195–202, und *Meso-regionalizing Europe: Politics vs. History*, S. 203–210). Dass sich der Anwendungsbereich des geschichtsregionalen Analysekonzepts mit guten Gründen auch auf weitere Areale an der europäischen Peripherie ausdehnen lässt, führt der Verfasser am Beispiel der Schwarzmeerregion vor (*Geschichtsregionale Schwarzmeerkonzeptionen in den Kultur- und Sozialwissenschaften*, S. 287–295).

Als Dreh- und Angelpunkt transnationaler Vergleiche erweist sich für den Verfasser die „Mutter aller Geschichtsregionen“: Ost(mittel)europa. Sie hat nach seiner Überzeugung in besonderem Maße reichhaltiges Anschauungsmaterial für west-östliche Wechselseitigkeiten anzubieten. Mit überzeugenden Argumenten zeigt er an einer Abfolge von Kartenbildern, in denen sich Perioden imperialer Überformung durch externe Reichsbildungen spiegeln, die Bedeutung Ostmitteleuropas „als Transitraum und Drehscheibe eines Kulturtransfers in sämtliche Himmelsrichtungen“ (S. 177: *Tidal Eastern Europe. Die pulsierende Staatenkarte Ost-*

mitteleuropas (1000–2000), S. 177–193). In einem weiteren Beitrag verweist er auf die Tatsache, dass das moderne Völkerrecht nachhaltig aus den leidvollen Erfahrungen der Konfliktgeschichte im östlichen Europa (Schlagwort „Völkermord“) geprägt worden ist und durch die Vermittlung von Juristen ostmitteleuropäischer Herkunft (*Lemkin und Lauterpacht in Lemberg and Later: Pre- and Post-Holocaust Careers of Two East European International Lawyers*, S. 115–121) Innovationen in das humanitäre Völkerrecht übernommen wurden (*Speichermedium der Konflikterinnerung. Zur ost(mittel)europäischen Prägung des modernen Völkerrechts*, S. 131–152). Ostmitteleuropäische Erfahrungen aus dem Wendejahr 1989 erlauben es auch, den Sonderweg der Balkanländer Rumänien, Bulgarien und Albanien in der Transformationsphase vom übrigen östlichen Mitteleuropa abzugrenzen (*Das andere '89: Balkanische Antithesen*“, S. 103–112). Der als Anhang beigegebene Beitrag über das Schwellenjahr 1667 in Russland (*Schwellenjahr 1667? Zur Debatte über den „Durchbruch der Neuzeit“ im Moskauer Staat*, S. 299–315) fällt auf den ersten Blick aus dem Zeitrahmen, inhaltlich exemplifiziert er allerdings sehr anschaulich an einem konkreten Beispiel die von dem Verfasser intendierte Vorgehensweise in der vergleichenden west-östlichen Forschungsarbeit.

Die Beiträge des Sammelbandes beeindruckten durch analytische Schärfe, durch die souveräne Anwendung interdisziplinärer Forschungsstrategien und durch eine stupende Kenntnis der einschlägigen Forschungsliteratur. Sie vermitteln interessante neue Einsichten, die über die engeren Grenzen des osteuropäischen Fachgebietes hinaus für das tiefere Verständnis einer gesamteuropäischen Geschichte grundlegende Bedeutung haben und zu weiterführenden Diskussionen anregen.

Edgar Hösch, Würzburg

PAUL SRODECKI: *Antemurale Christianitatis. Zur Genese der Bollwerksrhetorik im östlichen Mitteleuropa an der Schwelle vom Mittelalter zur Frühen Neuzeit*. Husum: Matthiesen, 2014.

532 S., 14 Abb., 1 Kte. = Historische Studien, 508. ISBN: 978-3-7868-1508-2.

Im Zentrum der Gießener, von Hans-Jürgen

Bömelburg betreuten Dissertation liegen vor allem die mit Polen und Ungarn verbundenen Quellen aus dem 16. und 17. Jahrhundert, die den bekannten *Antemurale-Christianitatis*-Topos präsentieren. Neben den publizierten Quellen und alten Drucken werden auch einige Archivmaterialien einbezogen, die in der Einleitung eher knapp beschrieben sind. Zur Einführung werden vom Verfasser Verbindungslinien zwischen der mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Rhetorik und der „Krise“ in der Ukraine 2014 gezogen. Statt „Krise“ gibt es da jedoch einen Krieg, ein Staat hat Teile eines anderen gewaltsam besetzt – und auch im Mittelalter und in der Frühen Neuzeit handelte es nicht nur um Feindbilder, sondern auch um wirkliche Kriege und Annexionen. Es wurde damals ebenso nicht nur auf Pergament und Papier, sondern auch auf den Schlachtfeldern und vor Festungen gekämpft. Der Verfasser führt die politische Instrumentalisierung der diplomatischen Rhetorik und ihre Verbindung mit den ereignisgeschichtlichen Entwicklungen vorbildlich vor; nicht nur im Feld der Beziehungen zwischen den Herrschern sondern zum Beispiel auch im Kontext der inneren sozialen und politischen Verwicklungen der frühneuzeitlichen „Adelsrepublik“ Polen. Dass aber beispielsweise die osmanische Invasion in Südosteuropa oder die langdauernden Kämpfe zwischen den Großfürstentümern Litauen und Moskau auch ein Faktum waren, kann vor diesem Hintergrund oft vergessen werden.

Die Darstellung ist sehr breit aufgebaut. Eigentlich fängt sie sogar mit den neolithischen Schutzwällen an. Als „Pionier der Bollwerksrhetorik“ wird der Deutsche Orden gründlich thematisiert. Gleichzeitig finden sich leider in diesen Teilen der Monographie, die inhaltlich vom eigentlichen Kern der Untersuchung etwas entfernt liegen, nicht wenige kleinere Ungenauigkeiten bzw. es werden gelegentlich Meinungen wiederholt, die in der speziellen Literatur schon längst als überholt gelten. Weder war der Chronist Heinrich von Lettland Augustinermönch noch gab es im Jahr 1207 ein Erzbistum Riga, das „in den Reichsverband aufgenommen“ worden konnte. Auch ist es sicherlich nicht korrekt, Livland und Preußen

insgesamt mit dem Deutschen Orden gleichzusetzen. Dennoch ist der Text auch mit den jüngeren relevanten Publikationen gründlich belegt. Für das eigentliche Thema des Buches wäre nicht zuletzt die in letzter Zeit besonders von Iben Fonnesberg-Schmidt sorgfältig bearbeitete Frage von Bedeutung gewesen, in welchem Umfang die Päpste (die päpstliche Kanzlei) in ihren Briefen und Urkunden vom Sprachgebrauch der Supplikanten abhängig waren.

Weitere Wurzeln der Schutzwall-Rhetorik sieht der Autor in den zeitgenössischen ost- und ostmitteleuropäischen Darstellungen des Mongolensturmes im 13. Jahrhundert. Die Auseinandersetzungen zwischen dem Deutschen Orden und dem Königreich Polen im 15. Jahrhundert haben die Übernahme des Topos durch die polnische Diplomatie begünstigt. Gerade Polen und Ungarn sind dann im 15.–17. Jahrhundert als die *antemuralia* des (west-) christlichen Europa *par excellence* angepriesen worden. Das Thema ist dann auch in die Herrschaftslegitimation des ungarischen Königs Matthias Corvinus einbezogen worden. Keine unwesentliche Rolle spielten dabei die italienischen humanistischen Gelehrten, die oft an den Herrscherhöfen des Raumes angestellt waren und als „supranationale Trägerschichten“ von Topoi wirkten. Hier hebt der Verfasser neben Enea Silvio Piccolomini und vielen anderen besonders Filippo Buonaccorsi hervor. Gerade um 1500 habe eine „Verdichtung“ des *antemurale*-Begriffs in der diplomatischen Sprache stattgefunden. Gleichzeitig wurde das Bild europaweit mithilfe des Buchdrucks verbreitet, so dass es sich als ein Gemeinplatz des geographischen und politischen Wissens etablierte. Seit der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts ging die führende Rolle bei Verbreitung und Rezeption der Vormauerrhetorik an die Jesuiten über.

Es ist dem Verfasser gelungen, aufgrund des sehr umfangreichen Korpus an zeitgenössischen Quellentexten die historische Entwicklung und den Facettenreichtum des Bollwerkstopos seit dem hoch- und spätmittelalterlichen Kreuzzugwortschatz vorzuführen. In der Zusammenfassung wird auch die eigene For-

schungsleistung überzeugend betont. Der Autor hebt mit Recht hervor, dass die allegorische Darstellung des eigenen Landes als *antemurale* ein gesamteuropäisches Phänomen ist, das auch auf den Iberischen Halbinsel und anderswo zu finden ist. Umso fragwürdiger ist, ob zum Beispiel zwischen dem frühneuzeitlichen polnisch-ungarischen Bollwerkstopos und dem ähnlich klingenden Wortschatz, der in Nazi-Deutschland verwendet wurde, eine genetische Verbindung besteht. Wohl wäre es dem Buch zugutegekommen, wenn die sehr weit ausgreifenden einleitenden Kapitel und die bis ins 21. Jahrhundert hineinreichenden zusammenfassenden Exkurse einem stärkeren Streben

nach Verallgemeinerung und Synthese geopfert worden wären. Dies hätte die Originalität dieser Forschungsarbeit noch erhöht und die oben erwähnten kleinen Ungenauigkeiten wären vermieden worden.

Ein nicht zu unterschätzender Wert der Publikation liegt darin, dass hier Quellenmaterial vom enormen Umfang gesammelt, sorgfältig bibliografiert und systematisch aufbereitet wurde. Das Literaturverzeichnis auf 130 (!) Seiten ist eine Errungenschaft an sich, das in Zukunft bestimmt oft konsultiert werden wird. Das Namensregister erleichtert die Benutzung der informationsreichen Monographie.

Anti Selart, Tartu

CORDULA KALMBACH: Das Massaker erinnern. Katyń als *lieu de mémoire* der polnischen Erinnerungskultur. Frankfurt a.M.: Lang, 2015. 308 S., 39 Abb. ISBN: 978-3-631-65871-0.

THOMAS URBAN: Katyn 1940. Geschichte eines Verbrechens. München: Beck, 2015. 249 S., 11 Abb., 1 Kte. ISBN: 978-3-406-67366-5.

CLAUDIA WEBER: Krieg der Täter. Die Massenerschießungen von Katyń. Hamburg: Hamburger Edition, 2014. 471 S. ISBN: 978-3-86854-286-8.

Der Name Katyń steht für eines der großen Verbrechen des stalinistischen Terrors: einen Mord an der polnischen Elite nach dem Überfall auf das Land – gemeinsam mit Deutschland – im September 1939. Im April und Mai 1940 erschoss der NKWD auf direkten Befehl von Josef Stalin 14.542 polnische Kriegsgefangene aus drei sowjetischen Sonderlagern, davon 4.421 im nahe Smolensk gelegenen Katyń. Weitere über 7.000 polnische Kriegsgefangene an anderen Orten wurden ebenfalls in diesem Zeitraum umgebracht. Bei den Getöteten handelte es sich vor allem um Offiziere, die zu größeren Teilen als Reservisten eingezogen waren und den intellektuellen und politischen Eliten entstammten.

Ein Massaker wie viele andere im genozidalen Zweiten Weltkrieg? In Deutschland könnte

man geneigt sein, dem auch angesichts der eigenen Verbrechen zuzustimmen. Und tatsächlich erfuhr dieser Mord hierzulande bisher wenig Aufmerksamkeit – oder besser: Seit 1945 erfuhr er nur noch wenig Aufmerksamkeit. Während des Kriegs freilich war das anders, denn es war die Wehrmacht, die im Februar 1943, während ihrer Besetzung in der Sowjetunion, die Massengräber entdeckte. Seit April bezog das Deutsche Reich sie in die antisowjetische Propaganda mit ein. Joseph Goebbels, der Reichspropagandaminister, koordinierte federführend diese Aktion, die beispielsweise eine Kommission aus Gerichtsmedizinern nach Osten führte – an der bis auf einen Schweizer nur Vertreter aus verbündeten Staaten bereit waren teilzunehmen.

Gleichzeit versuchte Berlin, damit einen Keil zwischen die Alliierten zu treiben. Tatsächlich hatten sich die in die Sowjetunion geflohenen und nicht erschossenen Polen um General Anders sowie die Exilregierung in London mehrfach nach dem Schicksal ihrer verschollenen Landsleute im Kreml erkundigt, aber Stalin hatte jede Möglichkeit eines Verbrechens stets zurückgewiesen und seine Verbündeten mit Ausflüchten abgespeist. Im Frühjahr 1943 ergab sich nun für Goebbels die Möglichkeit, diesen potentiellen Streitpunkt zu instrumentalisieren. Nicht zuletzt ließ er alliierte kriegsgefangene Offiziere nach Katyń bringen, damit sie sich dort selbst ein Bild machen

könnten. Auch einige Polen gelangten als offizielle Gäste dorthin. Alle Besucher waren sich schnell einig, dass an einer sowjetischen Täterschaft kein Zweifel bestehen könne, zu erdrückend waren die Beweise – beispielsweise der Verwesungszustand der Leichen, ihre Kleidung sowie die bei ihnen gefundenen Dokumente, die alle auf 1940 zu datieren waren.

In Moskau ließ Stalin nach wie vor jede Schuld dementieren und stellte die Propagandaaktion als eine weitere Lüge des Nationalsozialismus dar; gegenüber den in der Roten Armee dienenden polnischen Truppen konnte er unverblümt auf seine Stärke und ihre Schwäche pochen und jegliche Kritik als feindliches Verhalten brandmarken. Im Westen wiederum sahen Churchill und Roosevelt keinen Anlass, der Sache näher auf den Grund zu gehen, und sie legten der Exilregierung nahe, nicht auf einer unabhängigen Untersuchung zu insistieren. Stalin war in Washington und London ein Partner, an dessen Wort man nicht zweifeln wollte. Als die Sowjetunion das Gebiet um Katyń im Herbst 1943 zurückeroberte, entsandte sie wenig später selbst eine Expertenkommission, der wiederum nur Sachverständige aus dem eigenen Machtbereich angehörten, während unabhängige Mediziner fehlten.

Mittels massiven Drucks auf die Zeugen sowie geschickter Umdeutung der Fakten – der NKWD hatte beispielsweise deutsche Waffen und Munition benutzt, weil diese zuverlässiger als die eigenen Produkte waren, was sich nun als Indiz für eine deutsche Täterschaft interpretieren ließ – entstand unter der Leitung von Nikolai Burdenko ein Bericht, der die Verantwortung den nationalsozialistischen Besatzern zuwies. Hierauf beriefen sich der Kreml ebenso wie seine Verbündeten in den nächsten fünfzig Jahren. Moskau lud zudem westliche Besucher ein, die in einer aufwändigen Inszenierung an die Massengräber geführt und dort erfolgreich von der sowjetischen Unschuld überzeugt wurden.

Dieser „Krieg der Täter“ ist es, den CLAUDIA WEBER, Professorin an der Universität Frankfurt an der Oder, in ihrem Buch untersucht. Und sie macht keineswegs 1945 halt, sondern widmet der Nachkriegszeit 150 Seiten,

in der sie etwa ausführlich analysiert, wie Stalin den Fall Katyń auch vor dem Nürnberger Kriegsverbrechertribunal zur Anklage bringen und damit einmal mehr eine deutsche Verantwortung für die Massenmorde festschreiben lassen wollte. Aber die angloamerikanischen Juristen waren nicht gewillt, der Verteidigung eigene Zeugen oder kritische Nachfragen zu verweigern, weshalb das Verbrechen nicht der Wehrmacht zugeschrieben werden konnte und Stalin letztlich eine Niederlage vor Gericht erlitt. Und obwohl im Ostblock die Interpretation mit der deutschen Schuld bis 1990 offizielle Doktrin war und nicht hinterfragt werden durfte, ließ sich doch die Wahrheit nicht unterdrücken.

Nicht zuletzt bildete das US-Abgeordnetenhaus 1951/52 einen Untersuchungsausschuss unter Ray Madden, der ganz klar feststellte, dass das Massaker von sowjetischen Einheiten begangen worden sei. Gleichzeitig mied der Westen das Thema, einerseits weil es kein Ruhmesblatt der eigenen Führer war, andererseits weil Katyń immer wieder genutzt wurde, um von den nationalsozialistischen Verbrechen abzulenken bzw. diese zu relativieren. Und nicht zuletzt gab es im Kalten Krieg schlicht wichtigere Streitpunkte. In der Polemik rechter wie linker Splittergruppen hingegen spielte das Schlagwort immer wieder eine große Rolle.

All dies kann man im Detail bei Weber nachlesen. Ihr Werk bringt die Fakten zu Gehör, zeigt die Argumentationen der jeweiligen Parteien anhand eingehender Quellenstudien und liest sich darüber hinaus auch flüssig. Wo immer es um die Sowjetunion geht, ist die Darstellung höchst präzise und informiert. Auch die Geschichte der Entdeckung der Gräber kann sie präzise nachzeichnen; Weber argumentiert hier überzeugend, dass es letztlich der polnische Widerstand war, der die Totenstätte erstmals auffand. Bei der deutschen Inszenierung kann das Werk mit vielen Quellen deren Professionalität nachzeichnen, bei der sowjetischen hingegen wird vor allem Dilettantismus belegt.

Schwächen leistet sich Weber insbesondere bei der Rezeption der Fachliteratur. Offensichtlich war es ihr nicht möglich, polnische Studien

zur Kenntnis zu nehmen, was gerade angesichts der enormen Bedeutung, die Katyń bis heute in Polen hat, etwas bizarr anmutet – tatsächlich ist die Forschungslandschaft so umfassend, dass bereits Bibliographien in Buchform vorliegen. Diese Unkenntnis der Sprache spiegelt sich auch in zahlreichen kleineren Fehlern bei polnischen Eigennamen wider, was bis hin zur Verwendung von *ê* statt *ę* geht. Das ist in jedem einzelnen Fall zwar nicht weiter schlimm, aber in der Gesamtheit doch ärgerlich.

Wie grundlegend und umfassend die polnische Forschung letztlich ist, zeigt das Werk des langjährigen Warschau-Korrespondenten der *Süddeutschen Zeitung* THOMAS URBAN. Er arbeitet ausschließlich mit Fachliteratur (sowie einigen Zeitungsmeldungen), ist aber des Polnischen mächtig. Und tatsächlich wird der Leser bei ihm kaum etwas vermissen, das er bei Weber auch finden kann; natürlich ist der Publizist längst nicht so ausführlich, aber seine Fakten und Interpretationen stimmen bis auf Nuancen mit denen der Professorin überein. So hat Webers Perspektive natürlich ihre Berechtigung, und dafür waren Quellenstudien unerlässlich, aber vieles davon wäre bereits auf Polnisch nachlesbar gewesen.

In beiden Büchern treten die sprachlichen Kompetenzen ihrer Verfasser durchaus gewinnbringend zu Tage; wo Weber auf die Täter blickt, rücken bei Urban vor allem die Opfer in den Fokus. Er schreibt journalistisch, pro-polnisch und gelegentlich polemisierend gegen Russland, die Sowjetunion und die Westalliierten. Auf methodische Reflexionen zum Plausibilitätsgehalt bzw. zu den Intentionen der vielen Zeugen verzichtet Urban und präsentiert eine abgeschlossene, positivistische Geschichte. Dabei geht es ihm nicht um den Propagandakrieg zwischen Ost und West, sondern eher um die Frage, warum sich die offensichtliche Wahrheit so lange offiziell nicht durchsetzen konnte; dies verbindet er beispielsweise mit dem Schicksal der polnischen Exilregierung in London, die von englischer wie sowjetischer Seite unter Druck gesetzt wurde, um die Allianz gegen Hitler nicht durch einen offenen Bruch zu gefährden.

Dadurch verschieben sich gegenüber Weber die Gewichtungen. Die Madden-Kommission ist für ihn bedeutsamer, vor allem aber die Haltung der Polen zu Katyń nach 1945, was im „Krieg der Täter“ weitestgehend außen vor bleibt. Urban zeigt hier, dass die Tabuisierung des Massakers in der Volksrepublik wohlbe-gründet war, denn vereinzelte Propagandaaktionen, die die Schuld den Deutschen zuschreiben wollten, erreichten das Gegenteil: Sie brachten den Massenmord in Erinnerung und warfen viele Fragen auf. Überzeugen kann insbesondere ein Kapitel zur Geschichte nach 1990, in dem unter der Überschrift *Gorbatschows Tricksereien* dargestellt wird, wie auch in Zeiten von Glasnost und Perestroika die Wahrheit unterdrückt wurde – das liest sich spannend wie ein Politthriller und geht deutlich über Webers Betrachtungen hinaus.

Ausführlich geht Urban zudem auf die Probleme der polnisch-russischen Wahrheitsfindung nach dem Fall des Eisernen Vorhangs ein, wobei er insbesondere die polnischen Irritationen über die Moskauer Verweigerungshaltung angesichts dieses nationalen Traumas schildert. Letzteres ist Ausgangspunkt von CORDULA KALMBACHS bei Dietmar Neutatz in Freiburg entstandener Dissertation, die Katyń als polnischen *lieu de mémoire* in den Blick nimmt. Leider bleibt das Buch angesichts dieser sehr spannenden Problematik recht unbefriedigend. So werden zwar interessante und relevante Beispiele vorgeführt, etwa Andrzej Wajdas Katyń-Film von 2007, nichtwissenschaftliche Literatur zum Thema, ausgewählte Denkmäler und individuelle wie institutionelle Akteure der Erinnerung finden Beachtung. Allerdings beschränkt sich Kalmbach konsequent auf eine formale Beschreibung – die zwar durchaus überzeugt, aber nur der Ausgangspunkt für weiterführende Überlegungen sein sollte. Doch letztere unterbleiben, die Analyse ist blass und die Ergebnisse ebenso erwartbar wie nichtssagend: Demnach gelten die Toten von damals heutzutage als Helden, die gegen ein verbrecherisches System gekämpft haben; sie stehen für „moderne“ Werte, auf die man sich beruft. Und das lange Totschweigen ihrer Opfer zeigt einmal mehr den verbrecherischen

Charakter des Sozialismus, der Polen bis 1989 unterdrückte.

In Teilen liest sich das mit über 120 Unterkapiteln übertrieben gegliederte Buch wie eine Art Katyń-Lexikon. Was soll der Leser etwa mit einer Aussage wie dieser anfangen: „Auch die Katyń-Literatur leistet ihren wichtigen Beitrag dazu, Trauer in abgeschlossene Vergangenheit zu wandeln“ (S. 171)? Bei den Denkmälern stellt Kalmbach erst die allgemeine Denkmalforschung vor, um dann im Grunde deren Befunde durch ihre Beispiele bestätigt zu sehen. Aber was bedeutet es denn nun, wenn über 200 Katyń-Denkmäler in Polen existieren? Sind diese wirklich nur Orte, an denen Angehörige trauern und Politiker sich inszenieren können? Findet das statt, in welcher Form und zu welchem Zweck?

Wenn, wie in der Einleitung angesprochen, die polnische Mentalität mit dieser Studie besser verstanden werden soll, um interkulturellen Missverständnissen vorzubeugen, hätten Fragen etwa zum Stellenwert Katyńs im heutigen Polen – auch im Vergleich zu anderen modernen *lieux de mémoire* wie dem Warschauer Aufstand, der *Solidarność* oder Jedwabne – gestellt werden müssen. Die angekündigte, aber nicht eingelöste Analyse der Transformation von Erinnerung in einem sich transformierenden Land wäre ebenfalls von Relevanz und Interesse gewesen. So bleibt das Buch, das von den drei hier besprochenen Werken tendenziell den größten Neuigkeits- und Innovationsgehalt bieten könnte, doch hinter seinen Möglichkeiten zurück.

Stephan Lehnstaedt, Warschau

KARL KASER: *Andere Blicke. Religion und visuelle Kulturen auf dem Balkan und im Nahen Osten*. Wien, Köln, Weimar: Böhlau, 2013. 359 S., 81 Abb. = Zur Kunde Südosteuropas, II/41. ISBN: 978-3-205-78952-9.

Karl Kaser, o. Univ.-Professor für Südosteuropäische Geschichte am Institut für Geschichte der Universität Graz, hatte bereits 2011 in *Balkan und Naber Osten: Einführung in eine gemeinsame Geschichte* zwei Räume, die in der traditionellen Historiographie getrennt untersucht werden, zu einer gemeinsamen Grundlage verstrebt. Dieser räumliche Ansatz hat es ermöglicht, Themenfelder wie Migration, Politik oder Wirtschaft sowie auch Fragestellungen der historischen Anthropologie, die sich mit Einstellungen, Bewusstsein, Beziehungen und Kommunikationsstrategien befassen, angemessen zu bearbeiten.

In *Andere Blicke* konzentriert sich Kaser auf das Thema Religion, das den Nahen Osten in besonderer Weise nicht nur mit dem Balkan, sondern mit der ganzen Welt verbindet. Er nähert sich den drei hier entstandenen monotheistischen Religionen Judentum, Christentum und Islam im Kontext visueller Kulturen, aus denen heraus er ihre unterschiedlichen Stränge und Entwicklungen erklärt.

Visuelle Kulturen haben seit den 1990er Jahren mit dem *pictorial turn*, einer bildlichen bzw. ikonischen Wende, die Bilder in die Analyse mit einbezieht (Mitchell, Boehm, Roeck, Paul u.a.), in den Geisteswissenschaften an Bedeutung gewonnen. Kaser ist bestrebt, diese verschiedenen Theorien um den Blickwinkel auf den Balkan und den Nahen Osten zu erweitern. Der vorliegende Band geht allerdings weit über das hinaus, was der Titel erwarten lässt: Es ist einerseits eine umfassende und tiefgreifende Geschichte visueller Kulturen und Religionen generell, andererseits auch eine der drei monotheistischen Religionen, die das kulturelle Umfeld, aus dem sie erwachsen sind, beleuchtet und in seinem historischen Kontext entfaltet. Kaser gelingt es, die prägende Kraft jener visuellen Kulturen, die das Fundament des Glaubens an einen allmächtigen wie allwissenden Gott bildeten, schlüssig zu demonstrieren und zu begründen, weshalb dieser unsichtbar sein musste. Ein weiterer interessanter Aspekt dieser philosophisch-historischen Studie ist wiederum die entgegenlaufende Entwicklung im christlichen monotheistischen System, das im Gegensatz zu Judentum und Islam Wege suchte und fand, den Menschen abbilden zu dürfen. Dieser Weg zur visuellen Präsenz Gottes auf Erden und unter den Menschen

führte über den Sohn Gottes, seine Mutter und viele Heilige, die insbesondere in der Ostkirche durch die Ikonenmalerei geehrt und von den Gläubigen verehrt wurden. Karl Kasers historische Reise durch die Jahrhunderte endet bei der „bilderfreundlichen Ostkirche“ (S. 107) allerdings nicht, sondern führt weiter in das Zeitalter der Fotografie und zur Herausbildung visueller Kulturen, wie sie schon die Antike gekannt hatte – eine Tradition, von den drei Religionen des Wortes unterbrochen, wenngleich die Illustrationen in der semisäkularen Zeit der Moderne unter anderen Vorzeichen bzw. als Träger anderer Inhalte erblühten. Diente ursprünglich das vom Menschen erschaffene Ebenbild seiner selbst als Bindeglied zwischen dieser Welt und jener, die nach seinem Tode seiner hartete und längst zur Heimat seiner Ahnen geworden war, so diente die moderne visuelle Kunst eher weltlichen Zwecken. Eine konzeptionelle Trennung von Urbild und Abbild, von profaner und sakraler Kunst (*ξίνοπις* vs. *ίκονοπις*), ermöglichte auch bildablehnenden Religionen eine positive Rezeption der Fotografie (S. 154). Selbst im Islam sei die Fotografie zulässig, so der Autor, da sie bereits Vorhandenes abbilde und nicht Neues schaffe. Daher handle es sich um keine Nachahmung der Schaffenskraft Gottes oder des Schöpfungsaktes. „Die Fotografie verleiht Dingen keine Seele“, vielmehr bestärke sie die Macht Gottes als Schöpfer und wetteifere nicht mit ihm. Dennoch überwog mancherorts selbst gegenüber der Fotografie Skepsis (S. 136).

In diese große Geschichte visueller Kulturen und ihrer Ausprägungen bettet Kaser die regionalspezifischen Entwicklungen auf dem Balkan und im Nahen Osten ein. Bestechend ist diese umfassende Studie nicht zuletzt durch ihre zeitliche Dimension. Sie gibt Einblick in die Denkstrukturen und deren religiösen Hintergrund von der Antike bis in unsere Tage, macht eine kulturell bedingte Bilderskepsis verständlich und zeigt gleichzeitig die verschiedenen religiösen Strömungen innerhalb des Judentums, Christentums und Islams. Es wird auch klar, wie ein eingehendes Studium moderner Medien zum Beispiel die *Charedim* die immensen Gefahren von TV und Internet schon

relativ früh erkennen ließ, sie aber ebenso rasch erfassten, wie Vorzüge des Webs ihrer eigenen religiösen Überzeugung dienlich sein konnten. So ermöglicht das Internet – idealerweise koscher gemacht, d.h. aller Gefahren entkleidet – die Frau vor physischer Interaktion mit der Umwelt zu schützen und sie derweil mit dieser virtuell zu verbinden (S. 301 ff.). So eröffnet sich dem Publikum gleichsam jene Welt, die Menschen Kulturschätze zerstören lässt und ermöglicht ein Verstehen der TV- und Internet-Zensur, die in den westlichen Medien in der Regel als politische Zensur interpretiert wird, wenngleich sich die immensen Gefahren des unbeschränkten Zugriffs auch hier erschließen.

Kasers Stärke ist sein historisch-philosophischer Blick, allein von historischem Interesse geleitet und jeglicher Parteilichkeit bar, mit dem er kulturell-visuelle Entwicklungen in ihrem historischen Kontext schlüssig zu erklären versteht. Sein Erklärungsmodell umfasst alle Bereiche menschlicher Existenz (S. 205) und demonstriert sogar die besondere Stellung von Graffiti (S. 264) und Werbung (S. 271) unserer Tage; eine faszinierende Studie, die visuelle Umbrüche zeigt wie deutet (S. 259). Karl Kaser fragt danach, weshalb sich unterschiedliche visuelle Traditionen einstellen und worin sie sich unterscheiden, wie auch nach relevanten Blickpositionen, die von Religion, Geschlecht oder Altersgruppe bestimmt sind (S. 308). Eine zentrale These lautet, dass die Fotografie das Tor zur visuellen Kultur des Westens öffnete. Anfänglich von Judentum, Islam und Ostkirche abgelehnt, trug sie dennoch zu weltlicheren Blickweisen bei.

Das vorliegende Werk ist ein wichtiger Beitrag zur jener Richtung der Historiographie, die bestrebt ist, eine künstliche Begrenzung der Geschichtsschreibung zu überwinden, ein Paradigmenwechsel, ohne den diese fesselnden Ergebnisse kaum möglich gewesen wären. Zahlreiche Abbildungen dienen als Anschauungsmaterial; ein Literatur- und Quellenverzeichnis sowie ein Index vervollständigen den Band.

Desanka Schwara, Basel/Ljubljana

Ob'ekty kul'turnogo nasledija Kaliningradskoj oblasti. Illjustrirovannyj katalog. Sostavitel' i glavnyj redaktor A. M. Tarunov. Moskva: Naučno-informacionnyj izdatel'skij centr, 2013. 783 S. ISBN: 978-5-902156-35-2.

Möchte man die Entwicklung der Stadt Kaliningrad, des alten Königsberg, in den vergangenen anderthalb Jahrzehnten knapp charakterisieren, so bietet sich als einfache Formel an: Das Stadtbild gewinnt einerseits immer mehr an Gemeinsamkeiten mit anderen russischen Stadtbildern, angefangen von den orthodoxen Kirchenneubauten und der Renaissance des Neoklassizismus, andererseits wird das aus deutscher Zeit Verbliebene immer deutlicher als nun eigenes Erbe angenommen. Ähnliches, wenn auch nicht so ausgeprägt wie für die Hauptstadt des Gebietes, lässt sich für das gesamte Kaliningrader Gebiet konstatieren. Als Beleg für diese Entwicklung dient auch der hier anzuzeigende, von einem Autorenkollektiv erstellte Band, der über die Leistung der Dokumentation hinaus programmatisch im geschichtspolitischen Sinne wirkt.

Wie im Vorwort konstatiert, übernahm das russländische Volk mit dem Territorialgewinn zugleich „durch Schicksalswillen“ ein kulturelles Erbe, „das nicht direkt mit der Geschichte Russlands verbunden ist“. „Kulturelles Erbe“ ist dabei die offiziöse Bezeichnung, die jegliche Geschichts-, Kunst- und archäologischen Denkmäler zusammenfasst. In der frühen Sowjetzeit nach 1945 habe man „kein Verständnis für die Bedeutung der fremden Kultur“ gehabt, und, von einzelnen Maßnahmen abgesehen, habe der Denkmalschutz erst seit den neunziger Jahren an Bedeutung gewonnen. Der Abschnitt 1 gilt der *Zusammensetzung und Typologie der Objekte*. Themen der Überblicke in den Unterkapiteln sind: die Ordensburgen; die Kirchen; die Stadtfestungsanlagen; alte Stadtzentren; „Städte, die ihr Format nicht behalten haben“, d.h. zu Dörfern degradiert sind; der ostpreußische Gutshof; technische Denkmäler und Industriebauten; Objekte, die an die Napoleonischen Kriege und an den Ersten Weltkrieg erinnern; Erinnerungsorte des Zweiten Weltkrieges, darunter der Bunker des Generals

Lasch; Monumente aus der Sowjetzeit und der Zeit danach; Landschaftsschutzgebiete. Schon dieser Abschnitt ist dicht mit alten und zeitgenössischen Abbildungen wie auch mit alten Kartenausschnitten illustriert.

Im Kapitel über die einst meist evangelischen, seltener katholischen Kirchen wird kein Hehl daraus gemacht, dass in der Sowjetzeit, noch bis in die achtziger Jahre, neunzig Kirchengebäude vollständig beseitigt wurden. Siebzig Kirchen sind in Resten erhalten, nur 15 % des alten Bestandes sind mehr oder minder unversehrt bewahrt. Für die verbliebenen Kirchengebäude in Kaliningrad und den anderen Städten sehen die Verfasser keine Gefahr mehr; skeptischer sind sie mit Blick auf die Zukunft der Dorfkirchen. Dargestellt werden auch die jüngsten Entwicklungen. Soweit die alten Kirchen, beginnend in der späten Perestrojka, wieder als Gotteshäuser in Benutzung genommen worden sind, gehören sie nun zumeist orthodoxen Gemeinden. Die von den Autoren offensichtlich skeptisch bewertete pauschale Übereignung von Sakralgebäuden und sogar Burganlagen des Deutschen Ordens an die russisch-orthodoxe Kirche gemäß dem Gesetz von 2010 ermögliche diesen den Aufbau eines großen Bestandes an Grundstücken; ob die Kirche aber Interesse an der Pflege und Nutzung aller Bauobjekte selbst habe, sei ungewiss (S. 36).

Im Unterkapitel über die Gedächtnisorte des Zweiten Weltkrieges wird auch der Verlauf der Kämpfe 1944/45 um das nördliche Ostpreußen relativ ausführlich dargestellt. Die Bildunterschrift „Gefangene gitlerovcy gehen durch Insterburg“ (S. 114) ist wahrscheinlich aus der Druckvorlage übernommen. Ansonsten ist eine solche ideologisierte Sprache dem Band völlig fremd. Gleich auf der Nebenseite ist ein Foto neutral unterschrieben: „Solche Plakate stellte man im Frühjahr 1945 in den eroberten Städten Ostpreußens auf. Das Plakat zeigt eine Tafel: „Hier ist es, das verfluchte Deutschland!“ Das Bild mag als Illustration zu der vielfach im Band beklagten Haltung gegenüber dem Bauerbe im Jahr 1945 und in den Folgejahren dienen. Im Übrigen sei nicht ausgeschlossen, dass es sich hier um eine übernom-

mene Fotomontage handelt. Das Schild ist übergroß, und es ist keine Befestigung an dem Pfosten zu erkennen. In diesem Unterkapitel sind auch die nach 1990 angelegten Kriegsgräberstätten für deutsche Soldaten angesprochen. Diese seien nicht aufgrund der russischen Gesetzgebung zum kulturellen Erbe geschützt, vielmehr dank binationaler Verträge (S. 118).

Abschnitt 2 enthält eine Auflistung aller Objekte des kulturellen Erbes im Kaliningrader Gebiet, getrennt gezählt nach 24 Objekten von Bedeutung auf der Ebene der Russländischen Föderation, 390 auf der Ebene des Kaliningrader Gebietes und 525 auf lokaler Ebene. Im Vorwort (S. 5) sind für die erste Gruppe 174 sowie 427 bzw. 526 für die beiden anderen Gruppen genannt. Dabei sind auch die archäologischen Objekte, in diesem Katalog unberücksichtigt, mitgerechnet. Nur in der Liste der Denkmäler von föderaler Bedeutung ist angegeben, ab wann sie unter Schutz stehen, manche schon ab 1960. Am auffälligsten an diesen Listen ist, dass kein einziges Bauwerk der Sowjetzeit als „kulturelles Erbe“ klassifiziert ist, nur Memorialanlagen sind einbezogen. Von der immer noch wachsenden Landschaft an Denkmälern für den Sieg im Zweiten Weltkrieg abgesehen, verlieren die Bauzeugnisse der Sowjetzeit anscheinend immer mehr an Identifikationskraft sowohl gegenüber dem alten Bauerbe als auch gegenüber den vielfältigen Formen der jüngsten Architektur.

Abschnitt 3 ist ausschließlich der Stadt Kaliningrad gewidmet. Er wird durch Kapitel über die Geschichte und Gestalt der Festungsbauten und über die Entwicklung des Königsberger und später Kaliningrader Stadtbildes eingeleitet. Es folgt der Katalog „Bürgerliche und religiöse Architektur, Geschichts- und Kunstdenkmäler“ in der alphabetischen Abfolge der Straßennamen und dann der Hausnummern. Jedem Objekt ist ein kleiner Artikel gewidmet, ihm sind Abbildungen und eine genaue Lagekarte des Objektes mit Verweis auf die Nummer in der Auflistung in Abschnitt 2 beigegeben. Es überrascht geradezu, eine wie große Zahl von Villen und Mehrfamilienhäusern in den Katalog einbezogen ist. Unabhängig davon, dass die Texte zu den Objekten unter-

schiedlich informativ und ausführlich sind, ist dieser in seiner Dichte gänzlich neue Katalog doch eine Schatzkiste an Wissen über die 1945 vorgefundenen und oft in anderer Funktion weitergenutzten Bauwerke. Leider ist nicht immer die gegenwärtige Nutzung von öffentlichen Gebäuden angegeben, so im Falle des wunderschönen Bauhaus-Gebäudes der Mädchengewerbeschule in der ehemaligen Beethovenstraße, heute Kirova (S. 272), das nun, wie über Internet-Quellen leicht ermittelbar, als „Haus der Offiziere“ dient. Die Herausgeber des Bandes sagen selbst, dass manche Objekte noch der Bewertung harren, ob sie als kulturelles Erbe einzustufen sind (S. 8). Das dürfte zum Beispiel für das von mir im Katalog vermisste ehemalige Offizierskasino in der Friedrichstraße, heute Tomskaja, gelten. Hier sind jetzt das Gebietsinstitut für Bildungsentwicklung und seit Kurzem im Dachgeschoss ein Hostel untergebracht – in dem der Verfasser mit einer Gruppe von Studierenden im April 2016 mehrere Tage gewohnt hat.

Der Abschnitt 4 für das gesamte sonstige Territorium des Kaliningrader Gebietes ist kaum umfangreicher als der Abschnitt 3, ein Indiz für die Konzentration der Objekte des kulturellen Erbes im Zentrum der Region. Der Abschnitt ist alphabetisch nach den 19 *rajony*, und soweit es sich nicht um städtische *rajony* handelt, nach Ortschaften und dann wieder nach Straßen geordnet. Auch hier findet man manches gut erhaltene und auch renovierte Gebäude, doch insgesamt bestätigt sich der Eindruck auch des Reisenden, dass zwar Kaliningrad und die Seebadeorte boomen, doch das Land stagniert. Die Fotos vom aktuellen Zustand zeigen erschreckend viele Ruinen und verwahrloste Gebäude.

Der Abschnitt 5 *Das Herz der Stadt. Historisch-bauliche Charakteristik des Wertes der Elemente der städtebaulichen Mitte Kaliningrads* geht über die Dokumentation der Baugeschichten und des Ist-Zustandes weit hinaus, hier werden auch Vorschläge zur Revitalisierung des so öden Raumes gerade des einstigen Stadtkerns von Königsberg gemacht. Wir finden einen Entwurf für die teilweise Wiederbebauung der Pregel-Insel – nicht entsprechend dem Zu-

stand bei der Zerstörung 1944, sondern ähnlich wie im Falle von Danzig unter Rückgriff auf ältere Zustände. Ob die Autoren dieser Pläne das im Literaturverzeichnis aufgeführte Werk von BALDUR KÖSTER Königsberg. Architektur aus deutscher Zeit. Husum 2000, mit dem Anhang *Der Kneiphof, zeichnerische Rekonstruktionen und Gedanken zur Wiedergewinnung eines historischen Stadtbildes* gekannt und als Anregung genutzt haben, ist nicht zu ersehen. Allerdings sind sich die Planer bewusst (S. 728), dass die jetzige Stadtbevölkerung sich längst an die Ruhe ausstrahlende Parkanlage ohne urbane Aktivitäten gewöhnt hat.

Und es bleibt die Gretchenfrage: Was wird mit der Bauruine des 1970 begonnenen *Hauses der Sonjets* ungefähr an der Stelle des einstigen Schlosses? Die Entscheidung zur Sprengung und Abräumung der Schlossruine 1968/69 erfolgte gegen alle Skepsis gegenüber diesem Schritt sowohl in Kaliningrad als auch in Moskau aufgrund der unheiligen Allianz des modernitätsbegeisterten Stadtplaners und Architekten Navalichin und des GebietsparteiSekretärs Konovalov. Zur Relativierung der Dramatik dieser Entscheidung sei allerdings an eine bundesrepublikanische Parallele erinnert: Auch in Braunschweig entschied man sich 1960 für den Abbruch der Schlossruinen. Die Autoren dieses Kapitels würden den Abbruch des als *Haus der Sonjets* geplanten und immer noch unvollendeten, ohne Funktion gebliebenen 22-stöckigen Baus offensichtlich begrüßen. „Vielleicht wird er abgetragen. Danach bleibt keine Alternative zum Wiederaufbau des historischen Zentrums.“ (S. 758) Und dazu würde auch ein teilweiser Wiederaufbau des Schlosses gehören.

Dem Leser sind zahlreiche Orientierungshilfen zur Hand gegeben. Er findet zwei Übersichtskarten: die eine mit den alten Ortsnamen (in Klammern darunter sind die der „Germanisierung“ dienenden Umbenennungen ab 1938 vermerkt), die andere mit den neuen russischen Namen. Dem Leser stehen Detailkarten mit der Verteilung von Objekten im Kaliningrader Stadtgebiet und in den *rajony* zur Verfügung. Im Register sind auch die deutschen Ortsnamen

nachgewiesen, ebenso in den Überschriften in Abschnitt 4. Überhaupt finden die alten deutschen Namen von Orten, Stadtteilen und Landschaften bezogen auf die Zeit bis 1945 ungezwungene Verwendung. Nur bei der Suche nach den früheren Straßennamen muss man manchmal auf den Abgleich mit alten, auch online verfügbaren Stadtplänen oder auch auf die von Rudolf Sieber und Peter Wörster herausgegebene Konkordanz *Die Entwicklung der Stadt Königsberg/Pr. nach 1945* (Marburg/Lahn 1986) zurückgreifen.

Ob es je möglich sein wird, in Kaliningrad auch nur ansatzweise die Atmosphäre einer alten Ostseestadt wieder herzuzaubern, mag fraglich sein. Aber der hier vorgestellte Band wird es Denkmalschützern auf jeden Fall leichter machen, das, was noch erhalten ist, gegen Baulöwen und Gleichgültigkeit von Teilen der Bevölkerung zu verteidigen.

Ein Letztes: In Kaliningrad, dem früheren Königsberg, ist das in Trümmern liegende Zentrum in den fünfziger Jahren radikal abgeräumt und unabhängig von alten Linien neu durchplant worden, und dieses Vorgehen lag nahe, solange das Vorgefundene noch nicht als Teil des eigenen Erbes akzeptiert war. Doch der Fall Kaliningrad ist nicht so einzigartig, wie es auf den ersten Blick erscheint: Der Wiederaufbau der im Zweiten Weltkrieg zerstörten Städte in Europa geschah allgemein in einem weiten Spannungsbogen zwischen Streben nach Bewahrung des alten Stadtbildes durch Wiederaufbau des Beschädigten einerseits und konsequentem Neubau im Stil der Moderne samt „verkehrsgerechten“ breiten Straßen nach Abräumung des Beschädigten andererseits. Das Zentrum des benachbarten Danzig ist ein Extrembeispiel für ersteres Vorgehen, Kaliningrad für letzteres. Was der im Ergebnis meist bessere Weg für den Wiederaufbau war, darüber besteht erst in der Gegenwart weitgehende Einigkeit. Und in diesen Konsens haben sich auch die Herausgeber des Bandes eingereiht.

Ludwig Steindorff, Kiel

MADDALENA BETTI: *The Making of Christian Moravia (858–882). Papal Power and Political Reality*. Leiden: Brill, 2014, XIII, 251 S., 5 Ktn. = *East Central and Eastern Europe in the Middle Ages, 450–1450*, 24. ISBN: 978-90-04-21187-2.

Die vorliegende Studie widmet sich einem Schlüsselereignis in der frühmittelalterlichen Geschichte Ostmitteleuropas wie auch der slawischen Welt allgemein, nämlich der christlichen Missionierung Mährens in der zweiten Hälfte des neunten Jahrhunderts. Maddalena Betti zeichnet das missionarische Wirken der von der Nachwelt als Slavenapostel bezeichneten Brüder Kyrill (Taufname Konstantin) und Method(ius) (Taufname Michael) im sogenannten Großmährischen Reich nach. Einem Wunsch des großmährischen Fürsten Rastislav folgend, entsandte der byzantinische Kaiser Michael III. die christlichen Missionare in den frühen 860er Jahren nach Mähren. Der Missionstätigkeit der Brüder wie auch dem Aufbau einer frühen Kirchenorganisation im Großmährischen Reich waren in der Vergangenheit zahlreiche, vor allem tschechischsprachige wissenschaftliche Abhandlungen gewidmet. Betti legt in ihrer Studie aber einen Fokus auf eine bislang stets nur tangierte Thematik, nämlich das Verhältnis des Papsttums zu der 869 gegründeten mährischen Kirchenprovinz, deren erster Erzbischof der Missionar Michael/Method wurde. Hierzu wurden von der Verfasserin insbesondere päpstliche Korrespondenzen – vornehmlich aus der Regierungszeit Johannes' VIII. – ausgewertet.

Die Monographie gliedert sich in drei Teile. Im ersten Abschnitt skizziert Betti die geschichtswissenschaftliche Literatur der letzten zwei Jahrhunderte zur frühmittelalterlichen Missionierung Mährens. Ferner beschreibt sie deren Instrumentalisierung sowohl durch die orthodoxe als auch die römisch-katholische Kirche sowie durch verschiedene nationale und nationalistische Bewegungen in Österreich-Ungarn und später in den neu entstandenen Nationalstaaten des östlichen Mitteleuropas mit der Tschechoslowakei bzw. der späteren Tschechischen Republik allen voran. Hierbei

resümiert Betti noch einmal die seit dem 19. Jahrhundert immer wieder aufflammende Forschungsdebatte zur geographischen Verortung des Großmährischen Reiches. Sowohl Pavel Josef Šafárik als auch František Palacký als führende Forscher zum Großmährischen Reich sahen dieses bereits im 19. Jahrhundert nördlich der Donau – eine These, die durch zahlreiche Ausgrabungen tschechoslowakischer Archäologen in den 1950er und 1960er Jahren untermauert werden konnte. Betti folgt diesen Annahmen und lehnt – mit Hinweis auf die archäologischen Befunde – die seit den 1970er Jahren von dem Ungarn Imre Boba und dem deutschen Historiker Martin Eggers aufgestellten Thesen einer Lokalisierung des frühmittelalterlichen Mährerreichs südlich der Donau bzw. entlang der Theiß entschieden ab.

Nach dieser kurzen Übersicht zeichnet Betti im etwas ausgedehnten zweiten Kapitel die Geschichte der mährischen Mission unter den Päpsten Nikolaus I. und Hadrian II. nach. Die Autorin vergleicht hierbei dezidiert die römischen und die slawischen Quellen und stellt die Unterschiede in der zeitgenössischen Überlieferung der Missionstätigkeit von Konstantin/Kyrill und Michael/Method in den westslawischen Gebieten heraus. Interessanterweise verschweigen bzw. schmälern beide Lager den Beitrag der anderen Seite bei der Missionierung. Betti unterstreicht, dass etwa in den slawischen Quellen jegliche Hinweise auf die Rolle Johannes' VIII., Nikolaus' I. oder Hadrians II. bei der Mährermission fehlen. Umgekehrt schenken die lateinischen – und hier allem voran die unmittelbar aus Rom stammenden – Überlieferungen der tragenden Rolle Michaels/Methods bei der Gründung einer Kirchenprovinz im Großmährischen Reich – und somit der ersten in slawischen Gebieten überhaupt – sowie der Etablierung einer slawischen Liturgie und der Entwicklung des sogenannten glagolitischen Alphabets so gut wie keine Beachtung. Die römischen bzw. in Italien entstandenen Quellen wie etwa die *Vita Constantini-Cyrilli cum translatione S. Clementis* konzentrieren sich vielmehr auf die Überführung der Gebeine des heiligen Clemens durch Konstantin/Kyrill von einer bei Cherson gele-

genen Insel nach Rom. Die päpstlichen Interessen in den westslawischen Gebieten kollidierten im 9. Jahrhundert indessen nicht nur mit der von Konstantinopel unterstützten Missionstätigkeit. Reibungspunkte gab es auch mit dem Ostfränkischen Reich unter den Karolingern Ludwig dem Deutschen und seinem ältesten Sohn Karlmann, die den angrenzenden slawischen Gebieten ihre Suprematie aufzwingen und die gesamten missionierten Gebiete des Mährerreichs der Zuständigkeit der altbairischen Erzdiözese Salzburg unterordnen wollten.

Im dritten und letzten Kapitel ihrer Studie analysiert Betti explizit die von Johannes VIII. erhaltenen und auf die Mährermision bezogenen Schreiben. Thematisiert werden u. a. die diplomatischen, auf Legaten und Missionare gestützten Netzwerke Johannes' VIII., seine Korrespondenz mit Michael/Method, Ludwig dem Deutschen, Karlmann und dem bayerischen Klerus. Im Fokus des Kapitels steht vor allem die ambivalente Beziehung des Papstes zu Michael/Method. Betti zeichnet hierbei die Schaukelpolitik Johannes' VIII. nach, der anfangs noch die Ostfranken unterstützt hatte, nach deren militärischen Misserfolgen in den frühen 870er Jahren gegen den mährischen Fürsten Svatopulk und der Befreiung des Slawenapostels Michael/Method aus der Gefangenschaft der bayerischen Bischöfe jedoch eine selbstbewusstere und vom ostfränkischen Reich unabhängige Position zur Slawenmission einnahm. So erkannte Johannes VIII. 880 in der Bulle *Industriae tuae* die Eigenständigkeit des Mährerreichs an, das Svatopulk in einem vorangegangenen Bittschreiben geschickt der Schutzherrschaft Roms unterstellt hatte, um so die ostfränkischen Einflüssen einzudämmen.

Die wachsende Macht des mährischen Fürsten einerseits wie auch das Scheitern der bulgarischen Mission um 880 andererseits bewegten den Papst zur Gründung einer starken und von den Ostfranken unabhängigen Diözese auf dem Territorium des Großmährischen Reiches, der *Ecclesia Morabensis*, zu deren Erzbischof er Michael/Method ernannte.

Bettis Studie bietet einen gelungenen Überblick zu dem Verhältnis Roms zu seiner ersten slawischen Kirchenprovinz und dem in Konkurrenz zu Konstantinopel stehenden Streben der Päpste nach Einbindung der mährischen Gebiete in den lateinischen, von Rom geprägten Kulturkreis der sogenannten abendländischen Christenheit. Hervorzuheben ist vor allem das im dritten Kapitel recht überzeugend nachgezeichnete Taktieren Roms zwischen den verschiedenen an einer Missionierung der slawischen Gebiete interessierten Parteien und der Instrumentalisierung der Slawenapostel Konstantin/Kyrrill und insbesondere Michael/Method für die eigenen Ziele. Das Buch ermöglicht auch Laien einen guten Einstieg in das Thema. Den mehr als positiven Gesamteindruck mag nur der etwas oberflächliche Umgang mit den in der Studie diskutierten Quellen trüben. Wünschenswert wäre hier eine gründlichere Auseinandersetzung mit den verschiedenen Überlieferungen gewesen. Zwar führt Betti neben den römischen und slawischen Texten auch fränkische, byzantinische und sogar angelsächsische Quellen auf, sie verzichtet aber bei letzteren – verglichen mit ersteren – auf einen soliden Ver- und Abgleich hinsichtlich der hinter der Abfassung stehenden Motivation und der eingangs formulierten Forschungsfragen.

Paul Srodecki, Gießen

FRITHJOF BENJAMIN SCHENK: Russlands Fahrt in die Moderne. Mobilität und sozialer Raum im Eisenbahnzeitalter. Stuttgart: Steiner, 2014. 456 S., 24 Abb., 1 Kte. = Quellen und Studien zur Geschichte des östlichen Europa, 82. ISBN: 978-3-515-10736-5.

Die Historiographie des Zarenreiches hat

Raum in Russland lange als Distanz interpretiert. Angeregt vom „spatial turn“ in den Geschichts- und Kulturwissenschaften hat sich Frithjof Benjamin Schenk als einer der ersten der Überwindung dieser Distanz zugewandt und sie in sozial- und kulturhistorischer Perspektive ergründet. Seine im Herbst 2014 erschienene Habilitationsschrift fragt nach den

Auswirkungen der Eisenbahn auf die „sozial-räumlichen Strukturen“ (S. 16) des multiethnischen Imperiums. Statt der Modernisierung das Wort zu reden, setzt sich die Arbeit kritisch mit dem Mythos der Moderne auseinander, der die Eisenbahnen vorwiegend im positiven Licht erscheinen lässt. Damit leistet die Studie einen Beitrag zur Erforschung nicht allein imperialer Infrastrukturen. Sie reiht sich ebenso ein in eine Historiographie, die den nicht intendierten destruktiven Auswirkungen der Moderne am Rande Europas nachgeht. Zeitlich setzt die Monographie in der Epoche Nikolaus I. ein, als in Europa allerorten über die Notwendigkeit der neuen schnellen Verkehrsverbindungen diskutiert wurde. *Russlands Fahrt in die Moderne* verfolgt sie bis zum Beginn des Ersten Weltkrieges, als die Katastrophen der Revolutionen und des Bürgerkrieges sich bereits abzuzeichnen begannen.

Die gut lesbare Arbeit geht ihrer Frage auf vier thematischen Feldern nach, die jeweils ein Kapitel umfassen. Anstatt die Geschichte der Eisenbahn als eine politische Werdegeschichte zu erzählen, legt Frithjof Benjamin Schenk in Kapitel zwei die Diskursformationen frei, die das Sprechen über den Themenkomplex Eisenbahn und Raum bestimmten. Dabei folgt er vor allem den hauptstädtischen Debatten, die teils öffentlich, teils im Halbdunkel der Kabinette ausgetragen wurden. Der Autor kann zeigen, dass den Diskussionen unterschiedliche Raumentwürfe zugrunde lagen, etwa Russland als politisches Territorium, als Nationalökonomie, als Industrienation oder als Imperium mit Zivilisierungsmission, die sich zu unterschiedlichen Zeitpunkten in unterschiedlicher Weise auf den Ausbau des Eisenbahnnetzes auswirkten. Welche epistemologischen Grundlagen, und nicht nur politischen Kontexte, die Raumbilder jeweils bestimmten, wird dabei nicht immer klar.

Während räumliche Ordnungsvorstellungen das Eisenbahnnetz ausprägten, so strukturierte das „technische Ensemble“ – das Schienengeflecht, die Eisenbahnzeit, die Kursbücher, die Eisenbahnreiseführer, die „Klassengesellschaft“ in den Bahnhöfen und den Abteilen und vieles mehr – den sozialen Raum neu. Die

Wirkungsmacht dieses Ensembles hat WOLFGANG SCHIVELBUSCH in seiner Monographie *Geschichte der Eisenbahnreise: Zur Industrialisierung von Raum und Zeit* in (West-)Europa bereits vor vielen Jahren (München 1977) freigelegt. Frithjof Benjamin Schenk greift diese klassische Pionierstudie auf und zeigt, dass der Homogenisierung von Raum und Zeit im östlichen Europa Grenzen gesetzt waren. Gewiss, man hätte es bei der Feststellung dieses Unterschiedes Russlands zu Westeuropa und den USA belassen können. Trotz eindrucklicher Entwicklungen, die die Besucher von Weltausstellungen bestaunten, blieb das Zarenreich ein „äußerst heterogener Verkehrsraum“ (S. 120). Noch um 1900 leistete der Raum in Russland Widerstand, wie ROLAND CVETKOVSKI es in seiner epochenübergreifenden Studie zu *Modernisierung durch Beschleunigung: Raum und Mobilität im Zarenreich* festgehalten hat (Frankfurt 2006). Doch der Rückständigkeitsbefund hält Frithjof Benjamin Schenk nicht davon ab, der Frage nach dem Wandel nachzugehen. Auch die finanzstarken westeuropäischen Imperien, so könnte man argumentieren, prägten jenseits ihrer Metropolen keine homogenen Verkehrsräume aus, so sehr sie auch einem „Eisenbahnimperialismus“ frönten. Entscheidender ist hingegen, inwieweit die noch so unvollkommenen Raumanordnungen in das Gefüge der Gesellschaft eingegriffen und damit nicht nur Fortschritt, sondern auch die „inneren Friktionen“ (S. 214) der imperialen Gesellschaft hervorgebracht haben.

Die sozialen Auswirkungen der Mobilität stehen in Kapitel vier im Mittelpunkt. Die bäuerliche Kultur, wie man sie in Sprichwörter-sammlungen der bewahrenden Volkskunde findet, mag sich gegen die Beschleunigung der Zeit gesperrt haben. Doch die Passagierzahlen sprechen für sich. Nach der Jahrhundertwende brach sich die Mobilität Bahn und schloss zunehmend auch die unteren Schichten ein, die immer kürzere Distanzen mit der Eisenbahn überwinden. Doch was bedeutet diese quantitative „Demokratisierung“ (S. 224) des Verkehrsmittels, das in den Revolutionsjahrzehnten auch Soldaten, Sträflinge und Verbannte transportierte? Um uns einen Eindruck davon

zu vermitteln, wie Mobilität wahrgenommen wurde, hat Frithjof Benjamin Schenk zu Reiseberichten gegriffen, die publiziert waren und somit die Wahrnehmungen der schweigenden Reisenden mitprägten. Das Ergebnis ist eindrücklich, doch nicht überraschend: Der anfängliche Geschwindigkeitsrausch legte sich mit der Zeit, denn die Menschen gewöhnten sich an das (im nordwesteuropäischen Maßstab) bescheidene Tempo der russischen Bahnen. In den selbst beim gutsbesitzenden Adel beliebten Wagons dritter Klasse prallten Welten aufeinander. Dasselbe gilt auch für die Bahnhöfe, wo sich nicht nur Bauern und der hohe Adel, sondern ebenso Frauen und Männer begegneten; Tolstois „Kreuzersonate“ lässt grüßen. Und ja, auch in Russland förderte die Eisenbahnreise die Aneignung des imperialen Raumes – man denke etwa an die Fahrten zu den Bädern in den Kaukasus oder auf die Krim und die dazu gehörenden Bilder und Berichte. Die Orte und die Menschen mögen andere gewesen sein, doch Russlands Reiseberichte liefern lediglich Stoff für eine ganz ‚normale‘ europäische Geschichte.

Nachdem auch die Raumwahrnehmungen nach Sibirien reisender Kolonisten abgehandelt sind – wieder auf der Grundlage publizierten Quellenmaterials – wendet sich der Autor dem Komplex Eisenbahn und Herrschaft zu. Dank der Eisenbahnen konnten Russlands Monarchen mehr als bisher reisen und, jetzt ganz modern, ihre „Szenarien der Macht“ (Richard Wortman) entfalten. Durch ihre Reisen, und die zunehmende Berichterstattung, entwarfen die Mitglieder der Zarendynastie die räumliche Ordnung des Imperiums neu. Je mehr sie sich aber öffentlich zeigten, desto stärker forderten sie den Widerstand Radikaler heraus und machte sich für Terroranschläge verwundbar. Herrschaft blieb im Zarenreich bekanntlich

nicht auf Repräsentationen beschränkt. Auch die Unruhen und Aufstände, etwa der Januaraufstand 1863, wurden Dank der neuen Verkehrsverbindungen rascher niedergeschlagen worden als bisher. Ebenso auch die Revolution von 1905, die indessen erst durch das Eisenbahnnetz, durch Generalstreik, Terror und Gewalt Durchschlagskraft erlangte. Die Raumplaner versprachen der Autokratie, die staatliche Ordnung durch Eisenbahnen zu stärken. Dasselbe hofften die Eliten der Gesellschaft, die sich von der Eisenbahn die Lösung vieler sozialer Probleme erhofften. Doch die neuen Infrastrukturen erwiesen sich als ambivalent. Sie hatten dies mit vielen anderen Projekten der Moderne gemein.

Russland hatte also den „Zug der Zeit“ nicht verpasst. Dies macht uns das eher erzählende denn explorierende Buch von Frithjof Benjamin Schenk klar. Die Europäisierung mag – nicht zuletzt aufgrund der räumlichen und wirtschaftlichen Bedingungen – zögerlich vangeschritten sein. Doch die Dynamiken liegen auf der Hand. Wir, Historiker und Historikerinnen des vorrevolutionären Russlands, können also einmal mehr auf unseren Gegenstand schauen und uns ein weiteres Mal vergewissern, dass ‚unser‘ Russland kein Stiefkind des Fortschritts sei. Nicht die Revolution von 1917 hat die Keime der modernen und demokratischen Gesellschaft zerstört, wie noch die Optimisten unter den Russlandhistorikerinnen und -historikern geglaubt haben, sondern der Druck und der Aufprall der Moderne im östlichen Europa. Auch der Starrsinn hat dazu beigetragen, den die Autokratie an den Tag legte, aber auch die konservativen Eliten, die liberalen Reformkräfte, die Nationalisten, die Revolutionäre, die Terroristen und ganz gewiss auch die „lokalen Gesellschaften“ in der Provinz.

Walter Sperling, München

VERENA DOHRN: Jüdische Eliten im Russischen Reich. Aufklärung und Integration im 19. Jahrhundert. Köln, Weimar, Wien: Böhlau, 2008. 482 S., Abb., Ktn. = Beiträge zur Geschichte Osteuropas, 44. ISBN: 978-3-412-20233-0.

„Die christlichen Völker mußten zuerst sich selber aus dem mittelalterlichen Obskurantismus befreien, bevor sie in der Lage waren, auch die Juden zu emanzipieren. Nun was Wunder, daß unsere moderne Liturgie von Anfang an im Geiste der Assimilation reformiert

wurde! Die Göttin des 19. Jahrhunderts, die den Titel „Civilisation“ trägt, hat Niemanden so leicht verführen können wie die emancipierten Juden. Jetzt aber, am Anfange des 20. Jahrhunderts, da die Verblendung der Scheincivilisation schon lange vorüber ist, die Fabel von den drei Ringen bloß Fabel geblieben ist und ein nüchterner Geist im gesamten Leben Israels sich rege macht, ist es auch unsere Pflicht, eine universelle Liturgie, auf religiösen und nationalen Principien aufgebaut, für die Synagoge zu schaffen.“ (P. MINKOVSKY: Die Entwicklung der synagogalen Liturgie bis nach der Reformation des 19. Jahrhunderts. Odessa 1902, S. 59–61) Diese Zeilen aus der Feder von Pinchas Minkovsky (1859–1924), der 30 Jahre als Oberkantor in der Brodyer Synagoge zu Odessa wirkte, sind symptomatisch und sie verdeutlichen, dass die Ideale der europäischen wie der jüdischen Aufklärung zu Beginn des 20. Jahrhunderts von vielen russländischen Juden kritisch gesehen wurde. Ein mehr oder weniger liberaler Nationalismus hatte unter den Gebildeten die Hoffnung auf baldige Gleichberechtigung mit den anderen Untertanen des Zaren sowie auf die Aufklärung als Heilmittel für die sich immer radikaler äußernde Judenfeindschaft abgelöst. Die „jüdische Aufklärung“ (*Haskalah*) blieb seitdem umstritten; die Auslöschung jüdischen Lebens in Osteuropa durch den Judenmord der Shoa trug dazu bei, sie als „dead end“ der jüdischen Nationalgeschichte erscheinen zu lassen. Allerdings ist die Frage ihrer Beurteilung nach dem Ende der Sowjetunion erneut gestellt worden. Die Anzahl der Arbeiten zur Geschichte der Juden im Russischen Reich ist nach der Öffnung der Archive in der Russischen Föderation sowie der Ukraine und in Belarus nach oben geschwellt. Eine neue Generation von Forscherinnen und Forschern hat neue Fragen an altbekannte Texte gestellt. Damit verbunden war eine Revision der Mythen der osteuropäisch-jüdischen Geschichte, wie sie von Hans Rogger (1923–2002) und John D. Klier (1944–2007) vorbereitet worden war (HANS ROGGER: *Jewish Policies and Right-Wing Politics in Imperial Russia*. Berkeley, CA 1986; VIKTORIJA V. MOČALOVA [Hrsg.]: *Problemy evrejskoj istorii – Questions*

of Jewish History. Materialy naučnoj konferencii centra „Sefer“ po iudaike 2007 goda – pamjati Professora Džona Dojla Klira. T. 1. Moskva 2008; JOHN D. KLIER: *Russians, Jews, and the Pogroms of 1881–1882*. Cambridge 2011; JONATHAN DEKEL-CHEN [Hrsg.]: *Anti-Jewish Violence. Rethinking the Pogrom in East European History*. Bloomington, IN 2011; EUGENE M. AVRUTIN [Hrsg.]: *Jews in the East European Borderlands. Essays in Honor of John D. Klier*. Boston, MA 2012). Aus naheliegenden Gründen ist ein Großteil entsprechender Forschungen in den USA, in Deutschland, den Nachfolgestaaten der Sowjetunion sowie in Israel entstanden. Eine folgenreiche Deutung der Bezeichnung „jüdische Aufklärung“ unternahm Olga Litvak (OLGA LITVAK: *Haskala. The Romantic Movement in Judaism*. New Brunswick 2014). Sie kritisiert die geläufige Epochenbezeichnung „Aufklärung“ mit all ihren Implikationen für die jüdische Geschichte Osteuropas im 19. Jahrhundert. Allzu selbstverständlich werde der neuhebräische Begriff „Haskalah“ mit „jüdische Aufklärung“ übersetzt. Stattdessen schlägt Litvak vor, die Bezeichnung „Romantik“ zu benutzen, die im synchronen Vergleich mit der außerjüdischen Geistes- und Ideengeschichte passender erscheint. Wer dagegen der Auffassung von der „Haskalah“ als jüdischer Aufklärung folge, nehme die Selbstdeutung der selbsterklärten „jüdischen Aufklärer“, der *maskilim* für bare Münze. Litvaks Interpretation speist sich vor allem aus jenen Texten, die die „jüdischen Aufklärer“ selbst verfassten. Literarische Texte, etwa des jiddischen Schriftstellers und *maskil* Sholem Aleichem (1859–1916) prägten das populäre Bild ostjüdischen Lebens auch über den Bereich der jüdischen Öffentlichkeit hinaus und verstärkten diese Deutung. Um die von Olga Litvak angestoßene Debatte zu führen, ist es hilfreich, neuere bildungsgeschichtliche Arbeiten zur Kenntnis zu nehmen, denn Bildung war zugleich Anspruch wie auch wichtigster Kompetenzbereich jener Männer, die sich als jüdische Aufklärer verstanden.

Neben drei amerikanischen Dissertationen zur Geschichte der jüdischen Schulen (STEVEN G. RAPPAPORT: *Jewish Education and Jewish*

Culture in the Russian Empire, 1880–1914. Ann Arbor, MI 2000, zugl. Diss. Stanford Univ. 2000), der jüdischen Frauenbildung (ELIYANA R. ADLER: *In Her Hands. The Education of Jewish Girls in Tsarist Russia*. Detroit 2011) und der sogenannten „gelehrten Juden“ – einem Amt beim Gouverneur (VASILY SHCHEDRIN: *Jewish Bureaucracy in Late Imperial Russia. The phenomenon of Expert Jews 1850–1917*. Ann Arbor, MI 2010, zugl. Diss. Brandeis Univ., Waltham, 2010), ist es die in Göttingen vorgelegte Habilitationsschrift von Verena Dohrn, die im Kern die Geschichte der beiden russländischen Rabbinerseminare in Vilna und Zhytomir untersucht. Die Überlieferungsgeschichte ihrer Quellen verlangte von Verena Dohrn, keine reine Institutionengeschichte zu erzählen. Ausführlich wird die Forschungsgeschichte der *Haskalah* im Russischen Reich, die sich in wenigstens vier Sprachen, nämlich Deutsch, Hebräisch, Russisch und Jiddisch nachlesen lässt, referiert sowie in die jeweiligen historiographischen Traditionen eingeordnet. Vor allem werden beide Institutionen in das Gefüge der für Juden zugänglichen Bildungseinrichtungen von der Elementarschule (*cheder*) bis zur russländischen oder westeuropäischen Universität eingeordnet. Das ist auch deswegen von Bedeutung, weil die Biographien der meist jungen Männer, die in die staatlichen Rabbinerseminare eintraten, schon vor dem ersten Unterrichtstag begonnen hatten und nicht mit der Abschlussprüfung endeten. Eine jüdische Bildung hatten die meisten von ihnen in ihrer Kindheit und Jugend erhalten. Ein Karriereweg im Staatsdienst als Kronrabbiner eröffnete sich dagegen den wenigsten. Stattdessen arbeiteten viele der Absolventen ihrerseits als Lehrer in jüdischen Schulen. Eine neue Bildungselite – weder Parias noch Parvenüs – formierte sich. Ein Mehrwert aus der Sicht der vergleichenden Imperienforschung ist das reiche Material zu den Bio-

graphien der Absolventen der Rabbinerseminare, das Dohrn in ihrer Studie u. a. in einem biographischen Anhang ausbreitet. Dohrn legt nicht nahe, dass alle Einwohner des Russischen Reiches imperiale Biographien qua Geburtsort gelebt hätten. Doch gerade anhand der weniger bekannten Lebensgeschichten ist die imperiale bzw. staatliche Einflussnahme auf die hier interessierende zweite und dritte Generation der „jüdischen Aufklärer“ nicht von der Hand zu weisen. Verena Dohrn demonstriert, wie das Zarenreich gerade seinen jüdischen Untertanen sozialen Aufstieg durch Bildung ermöglichte. Einschränkend muss freilich gesagt werden, dass diese Art von Bildung von den jüdischen Traditionalisten als Gefahr gesehen und bekämpft wurde. Da die jüdische Sozialstruktur ihre Legitimation aus dem Prestige religiösen Wissens bezog, war diese Wahrnehmung durchaus berechtigt. Die Ablehnung der Traditionalisten einerseits sowie der sich nach dem Ende der Großen Reformen im Russischen Reich zunehmend verdunkelnde innenpolitische Horizont andererseits – die 1847 eröffneten Rabbinerseminare wurden 1873 in Lehrerseminare umgewandelt und 1885 bzw. 1914 ganz geschlossen – machten die Absolventen der Rabbinerseminare zu „Menschen des Übergangs“. Ihre Autobiographien sprechen davon, dass sie sich oft selbst als „nichtjüdische Juden“ sahen. Es ist das Verdienst von Verena Dohrn, an das historische Gewicht dieser kleinen Gegenelite zu erinnern, deren Bedeutung für die imperiale Diasporagruppe *par excellence* – die Juden im Russischen Reich – gar nicht überschätzt werden kann. Dass die entscheidende Rolle des russländischen Staates bei der Formierung der jüdischen Bildungselite von Verena Dohrn als kolonial charakterisiert wird, mag immerhin als zu einseitig kritisiert werden.

Alexis Hofmeister, Basel

KATHRIN KROGNER-KORNALIK: *Tod in der Stadt. Religion, Alltag und Festkultur in Krakau 1869–1914*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2015. 310 S., 3 Abb. = Religiöse Kultu-

ren im Europa der Neuzeit, 5. ISBN: 978-3-525-31026-7.

Es mag verwundern, dass eine bigotte und

konservative Kleinstadt, die im 19. Jahrhundert schwer zugänglich am äußeren Rand „Europas“ lag, seit Jahren so viel Aufmerksamkeit der nicht-polnischsprachigen Forschung auf sich zieht. Zu den neusten Arbeiten aus den Federn von Patrice Dabrowski, Nathaniel Wood und Simon Hadler gesellt sich das hier besprochene Buch. Die Arbeit entstand auf Basis einer an der Münchener Ludwig-Maximilian Universität bei Martin Schulze Wessel eingereichten Dissertation.

Kathrin Krogner-Kornalik beschreitet als Krakau-Expertin einen neuen Weg und macht auf eine innovative Art und Weise die ‚morbid‘ Dimension der Stadt und des Stadtlebens zum Thema („Totenstadt“), die sie ausgehend von den Aushandlungsprozessen zwischen religiösen und säkularen Akteuren beleuchtet. Sie wendet Konzepte von Arenen und Gegenorten an und wertet wenig bekannte Archivbestände aus: Außer den Quellen der kommunalen Behörden zieht sie kirchenamtliche und kuriale ebenso wie Bestände der örtlichen religiösen Gemeinschaften heran. Neben der lokalen Presse wertet sie sowohl die Periodika der anderen Teilungsgebiete als auch die katholische Presse aus, punktuell greift sie auch zu nicht-polnischsprachigen Presseorganen. Sie vergleicht die lokalen Phänomene, z. B. die hiesige Form des Katholizismus, mit denen anderer Regionen, wodurch die Spezifik verständlicher und Kontroversen besser nachvollziehbar geworden sind. Der Lokalgeschichte wird damit eine universelle (europäische?) Dimension verliehen. Die Autorin möchte einen generellen Prozess, Anpassung und Formenwandel aufzeigen, die sie an konkreten Ereignissen festmacht.

Dadurch, dass die Verfasserin die Krakauer Entwicklungen in den Rahmen des allgemeinen Modernitätsdiskurses über Hygienisierung des Todes und der Friedhofsreform stellt, und die hiesigen Vorkommnisse mit denen der anderen Großstädte vergleicht, überschreitet ihre Arbeit den Rahmen der bis jetzt üblichen Analyse der Krakauer Begräbnisse als nationbildende Zeremonien. Die Autorin stellt die Entwicklung von den Gottesäckern bei den Kirchen mitten in der Stadt bis zu einem

‚neutralen‘ kommunalen Friedhof am Stadtrand dar, der vor allem ordentlich und ästhetisch werden sollte und erst durch eine Veränderung der politischen Machtkonstellationen wieder konfessionalisiert werden konnte. Sie analysiert die Entstehung einer neuen Bestattungskultur und der Bestattungsunternehmen, die während des 19. Jahrhunderts immer mehr Bedeutung gewannen und wichtige Repräsentationsaufgaben übernehmen konnten.

Dieser thematische Zugang ermöglicht der Autorin eine vergleichbar umfangreiche Berücksichtigung der analogen Entwicklungen in der Krakauer jüdischen Gemeinde, die sich genauso wie andere Konfessionsgemeinden mit den neuen administrativen Vorschriften auseinandersetzen musste. Nun schien die Situation der jüdischen Gemeinde dabei besonders brennig, denn die jüdische Bestattungstradition stand zu den modernisierenden Vorschriften im Widerspruch, was die Streitigkeiten innerhalb der Gemeinde, wenigstens am Anfang, enorm verstärkte. Krogner-Kornalik hätte auch gerne die evangelische Gemeinde ausführlich berücksichtigt, konnte dies auf Grund der Materialknappheit jedoch nicht tun.

Da die Autorin die Totenriten als substantiell „für die Bildung und Erhalt von Kollektiven sowie für die Herrschaftsstabilisierung und Stärkung der Legitimität des Herrschers“ und den Totenkult als eine wichtige Ausdrucksform des Patriotismus betrachtet, nimmt sie außer dem Kommunalfriedhof noch zwei weitere aussagekräftige Krakauer Nekropolen („Gedächtnisspeicher“) unter die Lupe: Den Wawel als Bestattungsstätte der Monarchen und Heroen und die „Krypta der Verdienten“ in der Kirche St. Michael und St. Stanislaw am Fels als die Bestattungsstätte der besonders verdienten, nichtsoldatischen zeitgenössischen Söhne Polens: der Dichter und Künstler (und eines Astronomen!). Die Verfasserin schildert erneut die Kontroversen um beide Nekropolen und die Auseinandersetzungen darum, wer für solche Grabstätten würdig verhandelbar war. Hier referiert sie den wohldokumentierten und inzwischen gut untersuchten Kampf zwischen den aristokratisch-konservativ-katholischen und liberal-nichtklerikalen Milieus, der die Aus-

differenzierung der lokalen Öffentlichkeit beweist. Beide Nekropolen befanden (und befinden) sich in Kirchen, was den katholischen Hierarchie eine große Entscheidungsmacht über Würdigkeit der zu Bestattenden sicherte. Dieser Entscheidungsvorteil gefiel den neuen Stadtmilieus nicht, die Tugenden und Verdienst anders, nämlich national, definierten.

Innovativ ist, dass die Autorin außer den politischen Positionen umfangreich die Stellung der lokalen Kirche darstellt und sehr interessant über einen „guten“ und einen „schlechten“ Tod referiert, der für katholische Würdenträger für die Gewährung einer konfessionellen Bestattung entscheidend war. Gerade der erste Verdiente, der Historienschreiber Ignacy Kraszewski, der in der Krypta am Fels bestattet wurde, trug mit seinen liberalen Ansichten über die Kirche und seinem persönlichen Lebenswandel zu Kontroversen bei. Sein Tod, der wohl nicht „gut“ genug war, wurde, um einen Skandal zu vermeiden, geflissentlich katholisiert. Krogner-Kornalik kontrastiert den Tod Kraszewskis mit dem eines griechisch-orthodoxen Landes- und Kommunalpolitikers, des loyalen habsburgischen Untertanen und sozialen Aufsteigers Mikołaj Zyblikiewicz. Dieser starb nämlich nicht nur vorbildlich „gut“, da er bei einem bekannten Priester beichtete, sich die letzte Ölung verabreichen ließ und in den letzten Stunden sowohl seiner Familie als an seines Landes und seiner Stadt gedachte. Sein Begräbnis ließ sich darüber hinaus sowohl für ein gütiges und integratives Image des polnischen Ka-

tholizismus als auch für eine überethnische, paternalistische, polnische Nation instrumentalisieren. Da die Krypta nur den Kulturschaffenden vorbehalten war, wurde Zyblikiewicz mit großem Pomp auf dem Kommunalfriedhof bestattet.

In weiteren Kapiteln setzt sich die Autorin mit weiteren geplanten und tatsächlich realisierten Begräbnissen von Dichtern und Künstlern (u.a. von Adam Mickiewicz), mit einer nächtlichen Beisetzung und mit den Leichenüberführungen auseinander. Sie dokumentiert damit sowohl einen Teil der Entwicklung, die Krakau in den achtziger Jahren des 19. Jahrhunderts zur „geistigen Hauptstadt“ Polens werden ließ, womit die physische Präsenz der Nation gesichert wurde. Weiter weist die Autorin auf den bestehenden kirchlichen Einfluss im politischen Totenkult hin. Knapp erwähnt sie auch Begräbnisse bekannter Juden.

Das Buch wird mit den Untersuchungen zu zwei priesterlosen, nichtkonfessionellen Bestattungen in Krakau abgerundet, denen ein vom katholischen Klerus konstatiertes „schlechter Tod“ vorausging. Beide Begräbnisse waren laut Krogner-Kornalik weniger von einer Kontroverse zwischen den Antiklerikalen und Klerikalen überschattet, als „vielmehr von den unterschiedlichen Figurationen des Katholischen“.

Zusammenfassend ist zu sagen: Paradoxerweise ist ausgerechnet diese Arbeit über den Tod in Krakau zu einem sehr lebendigen, erfreulichen Buch geworden.

Hanna Kozjńska-Witt, Rostock

TOBIAS GRILL: *Der Westen im Osten. Deutsches Judentum und jüdische Bildungsreform in Osteuropa (1783–1939)*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2013. 389 S. = *Jüdische Religion, Geschichte und Kultur*, 19. ISBN: 978-3-525-57029-5.

Das Judentum ist die einzige der drei monotheistischen Weltreligionen, welche die Mission nicht kennt. Nach der Lektüre von Tobias Grills breit angelegter Studie *Der Westen im Osten. Deutsches Judentum und jüdische Bildungsreform in Osteuropa (1783–1939)* könnte man gleich-

wohl sagen: Innere Mission ist auch dem Judentum nicht gänzlich fremd, und, nein, damit ist nicht die Bewegung Chaba'd Lubavitch gemeint, die seit den siebziger Jahren des 20. Jahrhunderts in „Mitzvah Tanks“ in Brooklyn, NY, öffentlichkeitswirksam die Zahl der haredischen Juden zu erhöhen sucht.

Das vorzustellende Buch stellt einen wichtigen Beitrag zum Problem des deutschjüdisch-osteuropäischen Kulturtransfers dar. Es werden zentrale Aspekte der außerordentlich komplexen Geschichte der jüdischen Bildungsinstitutionen im geographischen Raum, den wir

heute als Osteuropa bezeichnen, behandelt. Ich will im Folgenden weniger auf die beeindruckende Material- und Detailfülle an Quellen und ‚Bildungsträgerpersonen‘ eingehen als vielmehr auf die grundsätzlichen Kernstrukturen, die den Transferprozess als einzigartig kennzeichnen.

Aus zwei zunächst allgemeinen Gründen ist die Publikation von höchstem Interesse: (1.) Die sowjetmarxistische Geschichtsschreibung blendete die Juden, zumal nach der Shoah, nahezu systematisch als (diskriminierte) Gruppe aus; entsprechend besteht für das Zarenreich und die Sowjetunion ein erheblicher Forschungsbedarf, den man im russischsprachigen Raum nicht zuletzt mit Übersetzungen westlicher Publikationen zu überbrücken versucht. (2.) Die von den deutschen Juden als „rückständig“ bezeichneten „polnischen Juden“, damals die zahlenmäßig stärkste jüdische Gemeinschaft, sind zwar vom Nationalsozialismus nahezu gänzlich vernichtet worden, bildeten aber gleichwohl nach 1945 die Grundlage für das Über- und Weiterleben des traditionellen religiösen jüdischen Ritus. Viele von ihnen wanderten nach den Pogromen in Polen als DP's nach Deutschland und/oder nach Palästina aus.

Wie Grill zeigt, erkennen die deutschen Juden um 1900 nach ihrem Schock infolge der Einsicht in die Grenzen der Emanzipation in Europa und zugleich nach dem vielfältigen Verlust ihres religiösen Wissens, welche zentrale Rolle für die Judenheit die osteuropäischen Glaubensgenossen (*Jiddisbkajt*) einnehmen. Die jüdische Aufklärung, d. h. die aus Westeuropa bzw. Preußen kommende Haskala, ist wie alle modernen Entwicklungen, um mit Max Weber zu sprechen, mit „formaler Rationalität“ und „materialer Irrationalität“ behaftet. Sie vertritt neue Bildungsinhalte wie Naturwissenschaften, Philosophie oder Astronomie sowie Teilhabe am gesellschaftspolitischen Leben, bürgerliche Partizipation und Integration. Gleichzeitig vermittelt sie aber auch das Aufbrechen der jüdischen Einheit von Ethnie und Religion, dazu einen deutlichen Assimilationswunsch. Führende Vertreter der Haskala, die sogenannte Maskilim, verbanden um die Mitte des 18. Jahr-

hunderts ein ausgeprägtes Unbehagen an der ‚Rückständigkeit‘ der traditionellen jüdischen Minderheit mit dem unbändigen Hunger nach europäischer Kultur und Wissenschaft. Den deutschen Juden wird es nicht mehr gelingen, den Doppelcharakter des Judentums als Ethnos und Religion zu leben; es folgen vielmehr Konversion, Emanzipation, Säkularisation oder Konfession. Die Haskala hatte zwar nicht als Ziel, aber als faktisches Resultat die Säkularisierung zur Folge. Haskala wollte den Juden einen Platz in der Führung der Gesellschaft verschaffen. Vor solchen Hintergründen ist das Buch von Grill zu sehen, auch wenn es nicht systematisch auf diese Zusammenhänge eingeht.

Grill untersucht im Zeitraum von 1783 bis 1939 das Wirken deutscher Rabbiner und Lehrer in den jüdischen Gemeinden Osteuropas (Galizien, Podolien, Wolhynien, Weißrussland, Litauen, Livland, Kurland, Kongresspolen, Neurussland, Moskau, St. Petersburg, vgl. S. 12) anhand der von ihm so genannten „Methode des Kulturtransfers“. Das „osteuropäische Judentum“ soll dabei in seiner „geographisch-politische[n]“ und „kulturelle[n] Dimension“ (S. 12) verstanden werden. Im Verlauf der Untersuchung werden sowohl das osteuropäische Judentum (als Empfänger) als auch die Gruppe der kulturellen Mittler differenziert. Seit 1762 regiert die ‚aufgeklärte‘ Autokratin Katharina II. das Zarenreich, 1781–1789 erlässt Kaiser Joseph II. im Erzherzogtum Österreich Toleranzpatente. Zur gleichen Zeit erreicht die Haskala ihren Höhenkamm zwischen 1778 und 1797, und 1782 erscheint Naphtali Herz Wesselys Erziehungstraktat *divrej schalom ve-emet* (*Worte des Friedens und der Wahrheit*), der unter Juden einen erbitterten Kulturkampf auslöst; ein Jahr später (1783) folgt die vollständige deutsche Pentateuch-Übersetzung. So wie die Vertreter der Haskala bereits in Deutschland viel Mühe darauf verwandt hatten, das rabbinische Monopol auf Wissen und Bildung zu durchbrechen und über die Vermittlung von profanem Wissen den Juden einen gleichrangigen Platz in der Gesellschaft als Staatsbürger mit politischen und wirtschaftlichen Rechten zu erkämpfen, so be-

schritten deutsche Maskilim auch in Osteuropa diesen Weg. Und das nicht erst, als die Haskala in Deutschland schon abebbte, sondern gerade auf ihrem Höhepunkt. Streng genommen verläuft zum Zeitpunkt vor den drei Teilungen Polens noch keine eindeutig scharfe kulturelle Grenze zwischen den Juden Mittel- und Westeuropas und denen Osteuropas.

Grill setzt im Jahr 1783 mit den vergeblichen Bemühungen Jakob Hirschs (aus Preußen) im nunmehr österreichischen Galizien ein, der das traditionelle jüdische (Grund-)Schulwesen, die *chadarim*, unter staatliche Aufsicht zu stellen bemüht ist, um die jüdische Bevölkerung zu germanisieren (S. 38 ff.). Zu diesem Zeitpunkt ist das Projekt der jüdischen Bildungsreform auch in Deutschland nicht abgeschlossen. Chronologisch sowie an Persönlichkeiten und Orten orientiert, schildert Grill die Bemühungen deutscher „Doktor-Rabbiner“, die vorhandenen Strukturen des traditionellen jüdischen Schulwesens zu modernisieren, zu modifizieren oder sie zugunsten von staatlichen Einrichtungen abzuschaffen. Die ersten jüdischen Schulen entstehen 1813 im galizischen Tarnopol (später habsburgisch), 1826 in Odessa und 1839 in Kişenev (Bessarabien). Hier sind noch keine fremden kulturellen Mittler im Spiel. In Tarnopol ist Joseph Perl (1773–1839), Vertreter der frühen Haskala in Ostmitteleuropa, federführend bei der Gründung von Schulen, der Wahl des Curriculums und in der Lehre (S. 50–61). Der Erfolg der „Musteranstalten“ von Tarnopol und Odessa liegt in der Tatsache begründet, dass sie „ohne einen ‚fremden‘ Mittler gegründet worden waren“ (S. 61).

Erst mit Dr. Max Lilienthal (1814–1882) aus München betritt 1839 ein externer Kulturmittler die Bühne, zwar auf Wunsch eines Teils der jüdischen Gemeinde in Riga, aber eben mit offensichtlich deutschem Profil (*Die „Lilienthalsche Epoche“*, S. 62–152). Noch vor Eröffnung der jüdischen Lehranstalt in Riga reist der 25-Jährige nach St. Petersburg zu Unterredungen mit dem russischen Bildungsminister Sergej Uvarov, der bekanntlich eine Affinität zu alten Sprachen hatte und die deutschen Universitäten schätzte. Lilienthal möchte „die Rigaer Ge-

meindeschule zu einer Musteranstalt für die anstehende Bildungsreform aus[...]bauen“ (S. 73). Die zaristischen Statuten von 1804 und 1835 erlaubten Juden den Besuch der allgemeinen Schulen; 1835 wurde die Einrichtung jüdischer Privat- und Gemeindeschulen unter staatlicher Aufsicht angeregt. Die von Lilienthal konzipierten Lehrgegenstände waren „darauf angelegt, das bisherige Leben des russländischen Judentums fundamental zu verändern. Insofern lassen sich gerade auch an diesem Plan die kulturellen Missionierungsabsichten des deutschen Rabbiners deutlich ablesen. [...] Alles in allem mag Lilienthals Plan vielleicht die Realitäten des deutschen Judentums abgebildet haben, denen des russländischen Judentums wurde er jedenfalls kaum gerecht.“ (S. 71–72) 1840 wird in Riga eine jüdische Anstalt eröffnet, damit – so Lilienthal – die Schüler „würdige Glieder der bürgerlichen Gesellschaft“ bzw. „Menschen im wahren Sinne des Wortes“ würden (S. 73).

Lilienthal unternimmt zwei Sondierungsreisen durch den Ansiedlungsrajon, nach Minsk und Wilna, Lilienthal zufolge „die Hauptstädte der Juden“ (S. 93), wo er auf großen Widerstand der Minsker Chassidim trifft. Die traditionellen Juden hatten berechtigte Zweifel an der Funktion der Schulen, ihrem Nutzen angesichts der mangelhaften wirtschaftlichen Absicherung, der rechtlichen Einschränkungen und der fehlenden Freizügigkeit sowie der Konversionsangst (vgl. S. 88, 94, 97, 116 ff., 143). Lilienthal regt die Gründung einer Rabbinerkommission an (S. 105), deren ausgearbeitete Vorschläge zur Einrichtung von jüdischen Schulen vom Jüdischen Komitee in wesentlichen Punkten jedoch ignoriert werden. – An dieser Stelle sei ergänzt, dass fast alle jüdischen Knaben beschult waren (auf welchem kümmerlichen Niveau auch immer dies durch die *melamidim* erfolgte), was für das Zarenreich bemerkenswert war, denn die ersten ernsthaften Alphabetisierungsanstrengungen sind hier erst ab 1905 unternommen worden.

Auf der Metaebene lässt sich verfolgen, welche eindruckliche Rolle jüdische Zeitungen (v.a. die von Ludwig Philippson begründete und herausgegebene *Allgemeine Zeitung des Juden-*

tums) im Bildungsdiskurs sowohl in den deutschen Ländern als auch im Habsburgerreich und im Russländischen Reich einnehmen, wie das jüdische Zeitungswesen sich entsprechend den jüdischen Strömungen differenziert, wie einzelne deutsche Protagonisten mit der Reform des Schulwesens das Ziel der Berufsumschichtung der Juden v. a. in Landwirtschaft und Handel verfolgen, wie die Idee von der Assimilation und Akkulturation gemäß dem Ideal vom nützlichen Bürger verfolgt und nach dem Ersten Weltkrieg hinterfragt wird. Die osteuropäischen Juden lebten unter konservatorischen Bedingungen, um sich vor dem Assimilationsdruck zu schützen, und nun geraten sie auch noch ins Interessenfeld deutscher Reformjuden mit der Aufforderung, sich der säkularen Bildung zu öffnen, was die Glaubensbrüder als nicht mindere Gefährdung erleben. Das „Rezeptionsbedürfnis“ (S. 15) war von entschieden nachrangiger Bedeutung, das vor Selbstbewusstsein berstende Sendungsbewusstsein der deutschen „Kulturträger“ umso größer. Schon in Deutschland bedeutete die Haskala einen „Kulturkampf“ mit der traditionellen rabbinischen Elite. Shmuel Feiner schreibt: „Schon der erste Zusammenstoß zwischen der intellektuellen Elite der Haskala und der traditionellen rabbinischen zeigt, daß es zwischen den beiden zu einem Kulturkampf kommen mußte.“ (SHMUEL FEINER: Haskala – Jüdische Aufklärung. Geschichte einer kulturellen Revolution. Zürich, New York 2007, S. 457).

Die Untersuchung formuliert und provoziert ungewöhnlich viele Fragen. Lösen erst der akademische Überschuss unter den Juden in Deutschland und die Auflösung der Gemeindecinheit den kulturmissionarischen Eifer aus (vgl. u.a. S. 66, 153)? Inwiefern handelt es sich um eine Bildungsreform? Ein institutionalisiertes Bildungssystem hat es in den besprochenen Ländern, zumal für die Juden, vielfach nicht gegeben. Das „Bildungsproblem“ der osteuropäischen Juden ist vor allem ein extern herangetragenes und nicht autochthon. Heuristisch aufschlussreich wäre die Einbindung des russischen Imports von europäischer Kultur und des daraus entstandenen Widerstreits zwischen

Slavophilen und Westlern gewesen. Die Haltung der jüdischen Gemeinden in Osteuropa gegenüber den gelehrten Herren aus Deutschland ist dem strukturell verwandt und rief ähnliche Reaktionen zwischen Widerstand, der Betonung der religiösen, kulturellen Autonomie und bereitwilliger Übernahme der fremden Kultur hervor. Essentiell ist m. E. das Problem der (schwachen) Institutionen als kommunizierende Röhren (vgl. DARAN ACEMOGLU / JAMES ROBINSON: Why Nations Fail. New York 2012): Säkulare Bildungseinrichtungen hätten in Osteuropa zur gleichen Kalamität geführt wie in Deutschland, nämlich einer akademischen Überproduktion, die kein Betätigungsfeld findet. Stellenweise versucht Lilienthal, der säkulare Apologet aus Deutschland, für rechtliche Emanzipation zu werben, die 50 Verstärkung zu lockern, aber die anderen Institutionen können nicht Schritt halten im zaristischen Reich. Die Öffnung durch Bildung und der Universalismus der profanen Bildung hatte in Deutschland die oben genannten tragischen Folgen; die Öffnung auch der geschlossenen jüdischen Kultur Osteuropas gelang nicht in dem Maße, wie dies in Deutschland der Fall war.

Das Erzählen, mittels Rückgriffs auf beachtlich viele Primärquellen, macht den Leser manchmal ungeduldig, zumal manche Fragen und Infragestellungen nahe liegen. Die Herausforderung, die nicht nur in Raum und Zeit, sondern auch sonst höchst heterogenen Personengruppen durch die Denkfigur der *translatio scientiae* im Kampf um eine reformierte Erziehung zusammenzuhalten, meistert der Autor überzeugend. Ihm gelingt es, die Übersicht in der historisch-kulturellen Entwicklung sowohl der Empfänger- als Mittelkultur zu behalten. Als nachteilig könnte empfunden werden, dass allgemeine Beobachtungen zur Wahrnehmung der deutschen Juden sich primär aus Quellen aus dem 19. Jahrhundert (Jost, Graetz u.v.a.) speisen – man kann das aber auch als Authentizitätsgewinn ansehen. Erst im Kapitel IV werden die Primärquellen zugunsten der kritischen Perspektive des Erklärens aufgegeben. Das hätte früher erfolgen können. Das Festhalten am „Kulturtransfer“ kann fokussieren oder

aber den Blick einschränkten. Das Prinzip *Tora v derech eretz* ist mit missionarischem und paternalistischem Eifer auf die besprochenen osteuropäischen Länder mehr *appliziert* als übertragen worden. Für die Ostjuden ist, wie Grill den Feldrabbiner Dr. Siegbert Neufeld zitiert, „unverständlich, daß man Jude und Deutscher zugleich sein kann“ (S. 341). Ein Orts- und Personenregister runden die Publikation, die mit

den Kapiteln *Heimkehr ins Judentum* und *Schlussbetrachtung* nachdenklich schließt, ab. Die von Grill beschriebenen Kulturtransferprozesse sind ein höchst markantes Paradigma im historischen Gang des *eadem sed aliter* (vgl. Schopenhauers *Über Geschichte*). Die einstige Wanderichtung „der Westen im Osten“ existiert so heute nicht mehr.

Angelina Jedig, Bamberg

STEPHEN A. SMITH (Hrsg.): *The Oxford Handbook of the History of Communism*. Oxford, New York: Oxford University Press, 2014. XIII, 658 S., Tab. ISBN 978-0-19-960205-6.

Die Revolutionen von 1989, das Ende kommunistischer Herrschaft in Osteuropa und der UdSSR und die teilweise Öffnung vieler einschlägiger Archive haben der Kommunismusforschung einen gewaltigen Impuls verliehen, einer Forschungsrichtung, die in den Jahren zuvor mit wenigen Ausnahmen (etwa in Italien und Frankreich) an Schwung verloren hatte. Der Implosion des Kommunismus folgte eine Explosion der Forschung; als erste Schwerpunkte kristallisierten sich die Sowjetunion im Stalinismus, die Komintern und die DDR heraus. Zehn Jahre nach der Wende symbolisierte das *Schwarzbuch des Kommunismus* (hrsg. von Stéphane Courtois u.a.) den Quantensprung einer global orientierten Forschung; in der folgenden Dekade waren es Synthesen von Archie Brown, John Priestland, Richard Service, Silvio Pons und anderen. Vom Aufdecken der Untaten Stalins und seiner Gehilfen und von einer Errechnung der Opferzahlen hat sich das Interesse hin zu einer Dekonstruktion der von außen lange Zeit als monolithisch wahrgenommenen Bewegung verschoben, wie dies Michel Dreyfus' Wort von den „Kommunismen“ signalisiert. Wenig überraschend ähneln viele Debatten der Kommunismusforschung jenen über den Nationalsozialismus: z. B. über sein Wesen als ideologisches oder nationales Produkt, über Intentionalismus oder Strukturalismus, Unterwerfung oder Unterordnung, Fremdherrschaft oder Kollaboration,

Hyperzentralisierung oder Institutionenwirrwarr, Terror oder Anreiz, Einmandiktatur oder Massenkonsens.

Das von Stephen Smith herausgegebene Handbuch zur Geschichte des Kommunismus stellt eine eindrucksvolle Bilanz dieser Forschungen dar. In sechs Teile gegliedert, spannen 35 großteils exzellent verfasste Kapitel einen Bogen von der Ideen- über die Politik- und Wirtschafts- bis zur Sozial-, Kultur- und Alltagsgeschichte. Die Autoren und Autorinnen reichen von Junioren bis zu prominenten Höherseimestrigen. Die ideologischen Grundlagen bzw. die „Gründerväter“ werden in vier Kapiteln über Marx und Engels (P. CHATTO-PADHYAY), Lenin (L. LIH), Stalin (K. MCDERMOTT) und Mao (T. CHEEK) behandelt, wobei das Verhältnis von Ideologie und Praxis nicht theoretisch analysiert wird, dafür aber insbesondere bei Stalin und Mao zentrale Kontroversen ausgeleuchtet werden. KEVIN MCDERMOTT weist in einer überzeugenden Darstellung auf die Spannungsfelder von Sozialismus in einem Land, Revolutionsexport und Imperialismus in der Außenpolitik, von persönlicher Verantwortung und Eigendynamik im Terror sowie von Rationalität, Ideologie, sozialer Prägung und Paranoia in der Persönlichkeit des Diktators hin. Namentlich die hinter dem Großen Terror und der von Yoram Gorlitzki und Oleg Khlevniuk als „neopatrimonialistisch“ charakterisierten, spätstalinistischen Elitenrotation stehenden Motive werden auch in Zukunft Diskussionsstoff bieten.

Teil II ist anstelle von Epochen *Global Moments* gewidmet, die als Konzept und Auswahl diskussionswürdig wären. Einleuchtend sind Kapitel zu 1956 (S. RADCHENKO), 1968 (M.

BRACKE) und 1989 (M. MIDDELL), die ja als Chiffren für historische Entwicklungen verstanden werden; dagegen erschließen sich Überschriften wie 1919 (J.F. FAYET) und 1936 (T. REES) schon weniger: warum nicht 1917 oder 1938? Generell lassen die *Moments* im Unterschied zu Epochendarstellungen vieles unterbelichtet, etwa die Phase 1945–1953 mit der „Sowjetisierung“ Osteuropas, dem Tito-Stalin-Zwist und dem KP-Sieg auf dem chinesischen Festland oder auch die 1960er bis 1970er Jahre. Manchmal funktioniert das Konzept auf Umwegen dennoch: So behandelt FAYET die Gründung der Komintern als Scharnier der Phase vom Zerfall der Zweiten Internationale bis zum Scheitern der Aufstände in Deutschland 1921/1923. Dabei geht er über das kontinentale „biennio rosso“ 1919–1920 mit seinen Streiks, Aufständen und Räterepubliken von Kiel bis Florenz und von Katalonien bis zur Slowakei hinaus auf die antikolonialen Erhebungen jener Jahre von Ägypten bis Korea ein. Dass der ‚Revolutionsexport‘ auch nach den Rückschlägen in Polen und Deutschland mit Waffengewalt bzw. Terrorismus fortgesetzt wurde, zeigen die Eroberung Georgiens durch die Rote Armee, die Unterwerfung der Mongolei und die Terroranschläge in Osteuropa. Der zweite „Global Moment“, 1936, weist einerseits mit dem Kominternbeschluss zur Intervention im Spanischen Bürgerkrieg in Richtung Antifaschismus; auf der anderen Seite steht die Verabschiedung der Stalinverfassung an der Schwelle zum Großen Terror. Die für den Kommunismus nicht weniger bedeutsame Entwicklung von der NEP zum Stalinismus 1927–1934 fällt leider durch den Rost – ebenso wie im Kapitel zu 1956 die über Polen, Ungarn und China (!) hinausgehenden Folgen von Chruschtschëvs Stalinkritik und Niederschlagung des Ungarnaufstandes. Wenn auch nicht jeder die Einschätzung François Furets über 1956 als „Anfang vom Ende“ des Kommunismus teilen wird, liegt dennoch hier ein Ansatzpunkt für den weiteren Differenzierungsprozess, der, wie MAUD BRACKE eindrucksvoll zeigt, 1968 bereits weit fortgeschritten war und im Polyzentrismus und später Eurokommunismus offen zutage trat. Während auch dieses Kapitel

vom Prager Frühling über Frankreich, Polen, bis nach Mexiko, Vietnam und zur Kulturrevolution in China schweift, vermisst man ein paar Worte über Rumänien und Albanien (v. a. wenn von maoistischen Strömungen die Rede ist). Von den USA bis Westeuropa vermochte die 1968er-Bewegungen zwar in die dominierende Kultur vorzudringen, ohne allerdings jene von Massenproduktion und -konsum entscheidend zu schwächen. In Osteuropa sollten unerfüllte Konsumwünsche schließlich zu den Revolutionen von 1989 beitragen. Interessanterweise beginnt deren chronologische Darstellung hier mit der DDR, um nach den baltischen Republiken zum Ausgangsland Polen zurückzukehren, das auf die mit Abstand stärkste oppositionelle Tradition und Bewegung im „Ostblock“ blicken konnte.

Dass Westeuropa nach 1945 fallweise aus dem Blickfeld driftet, ist an mehreren Orten in diesem Band feststellbar, der in seinem dritten, bis auf eine Ausnahme regional gegliederten Teil (*Global Communism*) zwar Kapitel zu Osteuropa (P. KOLAR), China (YANG KUISONG / S. SMITH), Südostasien (A. BELOGUROVA), Lateinamerika (M. GONZALEZ), die Islamische Welt (A. ALEXANDER) und Afrika (A. DREW) versammelt, den Kommunismus in Westeuropa nach 1945 aber nur in Nebensätzen erwähnt und kein Stichwort zum Eurokommunismus, zu Enrico Berlinguer oder Waldeck Rochet (dafür aber zum Eurovision Song Contest) aufweist. Zweifellos hat die Globalisierung der Kalten-Kriegs-Forschung nicht zuletzt infolge von Arne Westads meisterhaftem *Global Cold War* neue Perspektiven geöffnet, allerdings ist der westeuropäische Kommunismus auch nach 1945 beileibe nicht irrelevant. Davor bildete Westeuropa trotz der Dominanz Moskaus zweifellos den Fokus, wie aus der souveränen Darstellung der Komintern im einzigen Kapitel dieses Abschnitts ohne einen expliziten räumlichen Fokus klar hervorgeht (A. VATLIN / S. SMITH). Allzu oft entsprachen die Moskauer Direktiven für den „Generalstab der Weltrevolution“ aber weniger den realen Bedürfnissen der europäischen Kommunisten als vielmehr den Staatsinteressen der UdSSR und den Anforderungen des Machtkampfes im Kreml.

Zwar ging der Beschluss zur Volksfronttaktik 1934/35 auf den Druck Dimitrovs und den Wunsch westeuropäischer Kommunisten zurück, doch waren die Bündnisse mit demokratischen Parteien stets taktisch bedingt; die Einheitsfront von 1921 sollte, wie EKKI-Vorsitzender Grigorij Zinov'ev feststellte, „zum Strick, auf dem wir die Sozialdemokraten aufhängen“, werden (S. 189), und auch die Volksfront war nicht als dauerhafte Kooperation intendiert. Der Unwille Stalins, zwischen demokratischen und faschistischen Parteien zu unterscheiden, und die Unterwerfung der Komintern unter seinen Zickzackkurs traten niemals schärfer zutage als 1939–1941 und führten direkt in den Zweiten Weltkrieg. Trotz ihrer primär außenpolitisch motivierten Auflösung 1943 blieb die Komintern vor allem durch die Leninschule und die Moskauer Ost-Universität für die Generationen von Ho Chi Minh und Jomo Kenyatta bis Erich Honecker wirksam. Diese Entwicklungslinien treten auch im zentralen Kapitel über den Kommunismus in Osteuropa klar zutage, wobei die Spannungsfelder Nation/Klasse, Macht/Gesellschaft, Produktion/Konsum, Kultur/Ideologie einmal mehr das ‚russische‘ Erbe des Kommunismus unterstreichen. Dass das Scheitern des ‚Gesellschaftsvertrages‘ im „Ostblock“ 1989 nicht nachvollziehbar ist, wenn man die (hinter den Erwartungen der Bevölkerung zurückbleibenden) materiellen Anreize zur Entschädigung für politische Inaktivität ausblendet (S. 210), wird ebenfalls klar.

Politischen Querschnittfragen ist (wiederum mit einer Ausnahme) Teil IV gewidmet – mit Kapiteln zu den politischen und wirtschaftlichen Außenbeziehungen (B. SZALONTAI), Personenkult und Symbolpolitik (D. LEESE), Revolution und Terror (J. STRAUSS), öffentlicher Meinung (S. FITZPATRICK), Modernisierung (M. HARRISON), Kollektivierung und Hunger (F. WEMHEUER), Konsum (P. BETTS). Die Ausnahme bildet ein archivgestützter Aufsatz von GEOFFREY ROBERTS über die Friedensbewegung im Stalinismus vom Breslauer Weltkongress der Kulturschaffenden zur Verteidigung des Friedens 1948 über den Stockholmer Appell von 1950 bis zum Niedergang der Bewe-

gung infolge der Enthüllungen in Chruščëvs Geheimrede und der sowjetischen Niederschlagung des Ungarnaufstandes. Ob die Petition des Weltfriedensrates zum Verbot von Massenvernichtungswaffen tatsächlich an einem Tag von 665 Millionen Menschen unterzeichnet wurde (S. 331), mag man bezweifeln. Roberts zeichnet die Friedensbewegung nicht als reine Marionette der Sowjetunion, sondern argumentiert, dass es ihr bei aller Abhängigkeit von Moskau durchaus gelungen sei, in Teilbereichen den sowjetischen politischen Diskurs zu beeinflussen.

Teil V umfasst sozialhistorische Reflexionen zur Lebensgeschichte kommunistischer Aktivistinnen (M. ALBELTARO), über bäuerliches Leben (J. BROWN), Arbeiter im Kommunismus (TUONG VU), Frauen (D. HARSCH), Privilegierte (D. FILTZER) und zur Nationalen Frage (A. L. EDGAR); Teil VI Kapitel zur Kulturrevolution (R. KING), zu Künstlern (M. GAMSA), Populärkultur (D. VULETIC), Religion (R. MADSEN) und Sport (R. EDELMAN / A. HILBRENNER / S. BROWNELL). Eine Schlüsselrolle im Kommunismus kam dem Terror zu; wie z.B. die Glorreiche Revolution von 1688, die Amerikanische von 1776, die Samtene 1989 und Februarrevolution 1917 zeigen, trifft es aber nicht zu, dass jede „große Revolution ein gewisses Maß an Terror voraussetzt“ (S. 355). Terror reagierte vielmehr auf spezifische Defizite des jeweiligen Regimes in Bezug auf Legitimität, friedliche Konfliktregelung und Anreize für die Bevölkerung. Das bedeutet nicht, dass der Terror stets rationalen Kosten-Nutzen-Rechnungen folgte. Namentlich im Falle Russlands spielte zusätzlich wohl nicht nur die marxistisch-leninistische Revolutionstheorie, sondern auch die Tradition von Gewalt und Terrorismus in den zahlreichen Aufstands- und revolutionären Bewegungen, die Sozialisation Lenins und die Paranoia Stalins eine Rolle. Der Umstand, dass – wie S. SMITH in seiner Einleitung zum Band feststellt – kein bedeutendes kommunistisches Regime durch einen breiten Volksaufstand an die Macht kam, unterstreicht aber das Legitimitätsdefizit der kommunistischen Diktaturen als Voraussetzung für den Terror. Dessen Rückgang begleitete die Trans-

formation der alternden Regimes (Charles Maier) zu stärker konsumorientierten Anreizsystemen.

Die im Handbuch versammelte Fülle und Qualität ist beeindruckend; ebenso die Konzeption und Bandbreite der behandelten Themen. Kleinere Irrtümer (z. B. auch über Rumänien und den Warschauer Pakt) sind zu bereinigen; bei divergierenden Einschätzungen, z. B. ob im Oktober 1917 wirklich eine „genuine revolution“ (S. 163) oder doch eher ein Putsch (S. 112) stattfand, wird sich das kaum

leicht erreichen lassen. Wünschenswert wäre ein Kapitel zu Propaganda und Sprache gewesen – nicht zuletzt, um für die Differenz zwischen „Wahrnehmung“ und Darstellung (S. 74) oder die tendenziöse Verwendung von Begriffen wie etwa „Sicherheit“ zu sensibilisieren, deren von Silvio Pons aufgedeckte aggressive Tendenz uns heute wieder wohl nicht zufällig von Russland und China vor Augen geführt wird.

Wolfgang Mueller, Wien

ALFRED EISFELD / KONRAD MAIER (Hrsg.): *Loyalität, Legitimität, Legalität. Zerfalls-, Separations- und Souveränisierungsprozesse in Ostmittel- und Osteuropa 1914–1921*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2014. 257 S., 1 Tab. = Veröffentlichungen des Nordost-Instituts, 17. ISBN: 978-3-447-06767-6.

The exchange of ideas between scholars in European Union countries and those in the states of the former Soviet Union are sometimes tricky. The obstacles can be both intellectual, resulting from different methodological and even ideological approaches, and practical, created by the difficulty of acquiring Western monographs and journals in the East or vice versa. The collection *Loyalty, Legitimacy, Legality. Processes of Disintegration, Separation and Sovereignisation in Central Eastern and Eastern Europe, 1914–1921* publishes the results of a conference that sought to promote such dialogue. A particularly large number of Ukrainian scholars seem to have participated. Consequently, the collection is particularly good at showcasing some research that might not otherwise reach a German-reading audience. However, it also reveals that the difficulties of communication remain, particularly between Western and Ukrainian historians.

The legal scholar OTTO LUCHTERHANDT defines the three terms that provide the connecting theme of the collection. However, few scholars directly take up his terminology in their pieces. The exceptions are RUDOLF A. MARK, SEBASTIAN RIMESTAD and PASCAL

TREES. The latter's examination of Polish soldiers' residual loyalty after 1918 to the empires for which they fought in the Great War is one of the highlights of the book. Trees uses a broad base of primary sources and grants the term "loyalty" serious theoretical consideration. He finds indications of Polish loyalty toward the partitioning powers during the war and evidence for tensions between soldiers from different parts of the once divided Poland in the Polish army after the creation of the new state. It is only surprising that he does not refer to some of the recent relevant literature by Julia Eichenberg and Alexander Watson; indeed, the latter has directly addressed the same issues of Polish soldiers' loyalty to the German Empire.

Other contributors, like Trees, discuss the relationship between the old empires and their subjects. In an intelligently and concisely written essay, ALEXEI MILLER analyses the entanglement of the foreign and domestic policies of the four Central and East European empires. As a result of this, their use of the national question against their opponents during the Great War fatally undermined their own legitimacy in the eyes of the people they ruled. IRINA V. ČERKAZ'JANOVA, by contrast, provides an example of the empires' repressive domestic policy, in this case toward German-speaking educational institutions in the Romanov empire. She marshals an impressive range of archival sources to show that the debate on the "German question" had begun before 1914; while the measures adopted during

the war did not aim at Russification, this was their practical result.

The collapse of the *ancien régime* states allowed the rise of new ones. MAREK KORŃAT and MARIANA HAUSLEITNER examine different concepts of statehood proposed for, respectively, Poland and Bukovina, while ANDRIJ KUDRJAČENKO and RUDOLF A. MARK do the same for Ukraine. These are much-studied topics, but the articles by Mark and Hausleitner are particularly successful at presenting a large amount of information concisely; they are very useful introductions to their subjects. Pointing to the initial preference of many Ukrainian intellectuals for a federation with Russia over independence, Mark argues that the break in loyalty came with the October Revolution and the resulting war with the Bolsheviks. Hausleitner examines a topic also looked at by Mark, namely the land question, and shows how it intertwined with inter-ethnic conflicts. KORŃAT compares the concepts of Polish statehood put forward by Józef Piłsudski and Roman Dmowski; he then analyses the reasons for the failures of the former. Like many Polish contributions to this subject, KorŃat fails to consider that many non-Poles, especially Ukrainians, did not desire to be freed by Poland. Kudrjačenko recaps plans for Ukraine's future put forward after 1914, including some by German theorists of *Mitteleuropa*. Although the author obviously reads German, it is interesting that he does not refer to any recent German-language works on the topic.

These plans came into conflict with the presence of national minorities in the areas claimed by the new states. JOACHIM TAUBER demonstrates how the Polish-Lithuanian conflict over Vilnius fuelled the Lithuanians' hesitance in addressing the question of minority rights. CORNELIA SCHLARB has written a useful, concise introduction to the incorporation of Bessarabia into the Kingdom of Rumania in which she explains how the German settlers there supported the act as they saw the Kingdom as the best guarantor of their rights as landowners. Both articles are reminders that actively seeking out support from national minorities abroad could help undermine the

new states' legitimacy.

The three themes of imperial collapse, new state concepts and ethnic minorities, of course, all shaped the history of Ukraine in this period; it is therefore fitting that almost half the articles in the collection are devoted to Ukraine in one way or another. JURIJ KOTLJAR, IGOR ŠKLJAEV and ALEKSANDR BEZŃOSOV study local aspects of the turmoil in Ukraine. They investigate, respectively, the peasant republics created in southern Ukraine after 1917, Odesans' experience of Revolution and Civil War and the armed formations set up by German settlers. The articles are all fact-heavy accounts of events that provide informative and self-contained introductions to topics woefully undercovered in the German-language literature (or indeed, Western historiography as a whole). Because they are of a perfect length for students, they are useful teaching aids. Taken together, they demonstrate in an exemplary manner that the larger Civil War between Reds, Whites, nationalist governments and foreign interventionists created the conditions for a multitude of smaller, local civil wars.

Other Ukrainian scholars look at transnational and transimperial connections. ALEKSANDR RUBLEV studies the role of (Habsburg) Galician Ruthenians in the (Romanov) Dnipro Ukraine, while VIKTORIJA SOLOSENKO looks at the ties between the Ukrainian and Finnish states created after the fall of the tsars. Rublev is right to argue that Galicians played an important role in events in the Ukraine as a whole, yet his account is written from the perspective that the Western Ukrainians were the true bearers of Ukrainian national identity. Solosenko finds some interesting points of contact, but she fails to answer the key question of why an independent, non-Soviet Finnish state was successful whereas a Ukrainian one was not.

In addition, three articles examine the relationship between religion, and ethnicity and loyalty to the state. NATALIJA RUBLEVA portrays the largely Polish Roman Catholic clergy in the Russian Empire as a decided opponent of both the tsarist state and Ukrainian nationalism. However, she does not consider the ten-

sions created for priests by Christ's injunction to serve earthly rulers and the fact that in their case this ruler not only professed a different confession but also persecuted their own. More nuanced is ELŻBIETA ALABRUDZIŃSKA'S study of Protestants in the eastern territories of the newly independent Poland. She shows how the German-dominated churches did not oppose the Polish state and could often help cool inter-ethnic tensions, yet they also helped slow down the Polonisation of Protestant communities. There were links between religion and ethnicity, but churches were not simply the expressions of national identity. SEBASTIAN RIMESTAD confirms this point with a lucid examination of the canonical, political and ethnic issues surrounding the transferral of the Estonian Orthodox church from the jurisdiction of the Russian Patriarchate to that of Constantinople.

The organisers of the conference have made a good choice in the paper topics: they interlock well in that they examine a common set of themes from a number of viewpoints. Many of the articles will be useful to lecturers working in a German-language setting as they provide substantive yet concise introductions to their subjects for students. The goal of overcoming the gulf between Western and Ukrainian historiography is also a worthy one.

However, the articles reveal that there is

much to be done in the latter area. Several of the Ukrainian contributions, particularly those dealing with the local dimensions of the Civil War, provide a wealth of information on events that rarely receive attention in the West. However, one sees evidence here of the often naively empiricist stance advocated by many contemporary Ukrainian historians: the belief that one must collect information on the past (and present it in a detailed chronology) before one can actually analyse events. This view is often accompanied by an uncritical position toward a nationalist teleology that is only interested in individuals and events as they relate to the so-called "liberation movement". Underlying these methodological and ideological differences is a practical difficulty: most of the Ukrainian contributions do not cite any of the relevant Western research. Access to English- and German-language scholarship is highly problematic in Ukraine: even Kyiv's national Vernads'kyi Library contains very few pertinent Western monographs and journals. Translations of some books, particularly by the Kyiv publisher Krytyka, are a step in the right direction, but these only scratch the surface of the problem. Nevertheless, one can hope that conferences and collections such as this will help overcome such hurdles.

Christopher Gilley, Hamburg

ALAN BARENBERG: *Gulag Town, Company Town. Forced Labor and its Legacy in Vorkuta*. New Haven, London: Yale University Press, 2014. XVI, 331 S., 1 Kte., Abb., Tab. = The Yale-Hoover Series on Stalin, Stalinism, and the Cold War. ISBN: 978-0-300-17944-6.

The labor camp system that came to full maturity in the Stalin era is drawing increasing attention from scholars. Historians from several countries have done much to embellish and provide nuance to the initial interpretation Alexander Solzhenitsyn offered in his three-volume study first published more than forty years ago. Some works have focused on particular networks of camps, such as those in

Kolyma, while others have devoted themselves to particular episodes, such as the wholesale downsizing of the system under Nikita Khrushchev. What is revealed again and again is that, like so much throughout Russia's history (as Nikolai Gogol was among the first to remind us), the GULag was not quite what it appeared to be at first glance. That is to say, the system cannot accurately be described simplistically. Rather it was filled with complexities.

Alan Barenberg's history of Vorkuta during its formative years fits fully into the interpretive view that the world of the labor camps must be appreciated for its complexities. The newly-discovered coalfields on the lower watershed of the Pechora river that came to be

known as Vorkuta were mined initially by prison labor, with the first camps established in 1931. The complex's importance as a source of energy was underlined a decade later as much of the Soviet Union's coal-producing capacity fell under German occupation. Vorkuta assumed particular importance as the major provider of coal for besieged Leningrad. At the height of this crisis, as Barenberg relates, the camp's management appealed to Moscow for and was granted status as a city, so that from 1943 Vorkuta was both a prison camp complex and a new Soviet town. Mikhail Mitrofanovich Mal'tsev ran both with an iron hand, although upon closer examination both were characterized by a fairly sophisticated system of patronage-clientage.

The dual status of labor camp and city complicated issues of management of both resources and people but also created interstitial possibilities for eking out an existence for prisoners and ex-prisoners as well as their families, who in many cases came to Vorkuta to live even while one of their members remained a convict.

Vorkuta was not just any camp. Located above the Arctic Circle in the tundra zone, it was also the site of two of the best-known rebellions by prisoners in the history of the GULAG, one in the early stages of the Great Patriotic War (which started on June 22, 1941, not June 21, as per pp. 43 and 45) and the other several months after Stalin's death in 1953. While Barenberg pays each rebellion its due, their treatment by no means dominates the book.

During the war years the camp complex experienced its highest death rates, to a great extent because of endemic shortage of food-stuffs experienced by most of the country. Furthermore, the harshness of the local climate made it almost impossible to supplement the official supply system with locally-produced food. Death rates declined with post-war recovery, especially after 1947.

After the war the ethnic composition of the camp changed dramatically with a sharp increase in the number of prisoners from western parts of the USSR, notably the Baltic states

and western Ukraine. Eastern Europeans, especially Poles, and a smattering of Chinese and Korean prisoners added to the ethnic mix. Throughout the Stalin era the camp complex experienced considerable turnover as many prisoners were released even as fresh ones replaced them. In Appendix A, Barenberg provides tabular information on the demographics of the prisoner population covering most of the 1940s and 1950s. Tables also document the shifts in the distribution of crimes of which prisoners were convicted from the late 1930s through the 1950s.

If "Gulag town" is more descriptive of the first half of the book, "company town" applies appropriately to the second. Stalin's death serves as divider. Barenberg discusses the reforms introduced at this time by which administrative responsibility was divided among as many as three ministries. Since 1938 a single entity had been responsible for both industrial production and camp management. Associated with the name of Lavrentii Beria, the reforms only complicated matters for those living and working in Vorkuta. Those reforms, rather than the amnesties of 1953 (from which most Vorkuta prisoners were exempted by the nature of the crimes of which they had been convicted), bore greatest responsibility for the prisoner strikes of the summer of 1953. The sharp reduction in the size of the labor camp and the increase in the amount of free labor in the city shifted the balance. If the company town was made up significantly of released prisoners, it also drew from the aggressive policy to encourage in-migration of free, wage labor. Ironically, the former prisoners were preferred as workers not only because of their greater expertise but also because they were less likely to leave abruptly.

Vorkuta thrived as a city as long as veins of coal held out, the population rising to just over 200,000 in the late 1960s. Provisioning a city that far north remained difficult. Introduction of reinforced precast concrete structures instead of scarce wood eased one problem. When coal seams began to be worked out in the 1980s, however, the city began a slow decline. The Gorbachev and Yeltsin years saw ef-

forts to memorialize the suffering of the Gulag inmates. Monuments were erected, most notably in memory of Polish and Latvian prisoners. There is even a small museum.

What is most impressive about Barenberg's study is the compelling evidence that even in the camps the conditions of life could be ne-

gotiated to an extent. Some prisoners could build a life for themselves partly outside the perimeter. As he concludes, the case of Vorkuta reveals "the degree to which the Gulag was entwined with Soviet society and Soviet history" (p. 250).

George E. Munro, Richmond, Virginia

ULRIKE HUHN: Glaube und Eigensinn. Volksfrömmigkeit zwischen orthodoxer Kirche und sowjetischem Staat 1941 bis 1960. Wiesbaden: Harrassowitz, 2014. 363 S., 19 Abb. = Forschungen zur osteuropäischen Geschichte, 81. ISBN: 978-3-447-10103-5.

„Die Sowjetunion war ein Land des Wundersamen. In der Vorstellung der orthodoxen Bevölkerung war der ländliche Raum durchzogen von sakralen, potenziell wundertätigen Orten. Das waren nicht nur die alten Klosteranlagen, sondern auch besondere Quellen, charakteristische Steine oder Bäume, die meist jenseits der Dörfer und damit außerhalb des bewohnten Raumes lagen. Diese Heiligtümer waren Orte der Kommunikation mit dem Göttlichen – auch gerade unter der Herrschaft der Bolschewiki, als sie einen Ersatz für die vielen geschlossenen Kirchen darstellen konnten.“ (S. 214)

Das Zitat aus Ulrike Huhns Dissertation, welche 2014 unter dem Titel *Glaube und Eigensinn. Volksfrömmigkeit zwischen orthodoxer Kirche und sowjetischem Staat 1941 bis 1960* veröffentlicht wurde, beschreibt die Situation, in der sich die orthodoxe Kirche damals befand. Die vorliegende Publikation untersucht hauptsächlich religiöse Praktiken in der Sowjetunion in den zwanzig Jahren nach dem Einmarsch der Deutschen. Die Autorin stellt sich die Aufgabe, auf Marktplätze, Bauernhöfen und Waldlichtungen (S. 10) zu schauen, um ihre Frage nach der Volksfrömmigkeit zu beantworten. Dabei stellen lokale und regionale Vertreter sowie staatliche und kirchliche Organisationen die Akteure, die in einem Dreiecksverhältnis zwischen Staat, Kirche und Kirchenvolk handelten (S. 10); Bäuerliche Schichten hielten an Traditionen fest, ebenso wie Geistliche – auch wenn sie

teilweise mit dem Staat kooperierten –, und lokale sowjetische Funktionsträger – Bevollmächtigte des 1943 gegründeten Rats für Angelegenheiten der Russisch-Orthodoxen Kirche – beobachteten und bekämpften die traditionellen Werte und Bräuche. Bevollmächtigte dokumentierten das religiöse Leben auf lokaler Ebene und berichteten nach Moskau. Eben diese Berichte bilden die Quellengrundlage der Arbeit. Obwohl die Archivdokumente in erster Linie eine äußere Sicht auf die Gläubigen und deren Praktiken wiedergeben, bieten sie einen außerordentlich aufschlussreichen Blick auf die Interaktion zwischen staatlichen und kirchlichen Instanzen sowie auf das Private, welches im Fokus der Publikation steht. Es ist also der besondere Blickwinkel und die außergewöhnliche Fragestellung, die das Werk einzigartig machen – eine vergleichbare Studie gibt es nicht.

Zudem hat die Autorin wahres Talent zum Schreiben! Ihr gelingt es in jedem Kapitel die Aufmerksamkeit des Lesers zu wecken und zu halten. Keine Seite ist langweilig, was die Publikation aus der Masse heraushebt. Doch ist es nicht nur der Schreibstil, der den Leser in seinen Bann zieht, es sind auch die Geschichten, die Ulrike Huhn erzählt. Sie lässt den Leser in die Welt orthodoxer Gläubiger eintauchen, da sie es versteht, die Volksfrömmigkeit aus den Archivalien herauszufiltern. Außerdem zeigt sich das Feingefühl der Autorin in der Themenauswahl und der Ausarbeitung der einzelnen Kapitel, welche gründlich und strukturiert konzipiert sind.

Mit einer 23 Seiten langen, fundiert recherchierten und direkt zum Thema hinführenden Einleitung beginnt Ulrike Huhn ihre Arbeit. Danach folgen sechs Kapitel und die Schlussbetrachtung. Jedes der sechs Kapitel stellt einen

in sich geschlossenen Mikrokosmos dar, der jeweils mit einer Hinführung zum Thema, einem erklärenden und interpretatorischen Hauptteil und einer Schlussbetrachtung strukturiert ist. Jedes Thema wird im Verlauf der 20 Jahre betrachtet, was sich einheitlich durch die Arbeit zieht. Das zweite und vierte Kapitel ist jeweils circa 70 Seiten lang, während die übrigen zwischen 30 und 40 Seiten umfassen. Das zweite und gleichzeitig eines der interessantesten Kapitel beschäftigt sich mit Gerüchten, genauer gesagt damit, was Gerüchte sind, was von den sowjetischen Behörden als Gerüchte angesehen wurde und wie sich diese verbreiteten. Beispielsweise war die Annahme verbreitet, der Einmarsch der deutschen Wehrmacht sei eine Strafe Gottes, die aufgrund der Kirchenschließungen – gegen die man sich zu wenig gewehrt hatte – folge (S. 35). Das Hervorbringen und Verbreiten von Gerüchten kann laut der Autorin als „Prozess kollektiver sozialer Selbsthilfe verstanden werden, der zugleich Vertrauen und Gruppenzugehörigkeit schafft[e]“ (S. 36 f.). Demnach waren Gerüchte ein Medium für die Verbreitung von Nachrichten oder auch ein Kommunikationsweg, gewissermaßen „improvisierte Nachrichten in Krisensituationen“ (S. 36). Andere Medien wie Zeitungen konnten aufgrund der staatlichen Kontrolle über sie nicht genutzt werden. Zudem halfen Gerüchte dem kollektiven Sozialgefüge, da sie ein Selbsthilfemedium darstellten und die Gruppenzugehörigkeit förderten sowie das Vertrauen in diese stärkten. Gerüchte werden in Huhns Publikation als Teil der Volksfrömmigkeit betrachtet, was bisher keine andere Publikation in diesem Maße herausgearbeitet hat; sie betritt neues Territorium, was ihre Ausarbeitung sehr wertvoll für die historische Forschung macht.

Äußerst hohes wissenschaftliches Niveau zeigt sich auch in allen restlichen Kapiteln. Das dritte Kapitel beschäftigt sich mit dem Handlungsspielraum, den die orthodoxe Kirche als nur formal eigenständige Organisation innerhalb des stalinistischen Regimes seit den 1940er Jahren hatte. Staatliche Maßnahmen gegen den sogenannten „religiösen Untergrund“

werden ebenso wie Repressionen fern des Rats für Kirchenangelegenheiten angesprochen. In diesem vierten Kapitel erfährt der Leser viele bisher unbekannt Details über die Arbeitsweise und Struktur dieses Rats. Viele Mitarbeiter stammten aus geheimdienstlichen Strukturen und wurden von dorthier versetzt, da sie entweder über zu wenig Bildung verfügten oder nicht mehr voll leistungsfähig waren. Verständlicherweise waren die Posten als Bevollmächtigte des Rats für Kirchenangelegenheiten keine beliebten Stellen, vor allem wenn man bedenkt, dass Bevollmächtigte wenig bis keine Sonderrationen und Privilegien bekamen. Die Ergebnisse der Arbeit werfen ein neues Bild auf den Rat, insbesondere hinsichtlich seiner Arbeitsmoral, Arbeitsweise und Durchsetzungskraft.

Auch die letzten drei Kapitel sind gekennzeichnet von interessanten und neuen Details auf reicher und äußerst sinnvoll strukturierter Quellengrundlage. Anhand konkreter Beispiele werden Wallfahrten (Kapitel 5), die dörfliche Festkultur (Kapitel 6) und die Krisenjahre sowie religiöse Narrative (Kapitel 7) untersucht. Auch hier lässt es sich die Autorin nicht nehmen, üppig aus ihrem reichen Quellen- und Literaturfundus zu schöpfen. Sie erzählt detailliert von Prozessionen, wie die Staatsmacht mit diesen umging und auch, wie sich die religiösen Praktiken selbst veränderten. Aufgrund der Verfolgung der Geistlichen übernahmen Laien, vor allem Frauen, die Leitung der Prozessionen. Zudem beschreibt Ulrike Huhn die Uneinigkeit der Führungsspitze, welche selten zu einer einheitlichen Position kam und keinen rechten Umgang mit der Ausübung religiöser Praktiken wusste.

Insgesamt ist Ulrike Huhns Dissertation vor allem wegen der vielen bisher unbekannt Details sowie der neuen Herangehensweise an das Thema eine sehr bemerkenswerte Veröffentlichung. Doch auch die Sprache und die Struktur der Arbeit lassen keine Wünsche offen. Sie versteht es, den Leser über die Seiten zu tragen und ihn auf herausragend gut recherchierter Basis zu unterhalten. Unbedingt lesen!

Steffi Keil, Leipzig

HUGO SERVICE: *Germans to Poles. Communism, Nationalism and Ethnic Cleansing after the Second World War.* Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2013. IX, 378 S., 7 Ktn. = *New Studies in European History.* ISBN: 978-1-107-67148-5.

„Flucht und Vertreibung“ hat sich im Deutschen zu einer Chiffre für die Flucht, Ausweisung und Umsiedlung von rund 12,5 Millionen Bürgern aus den Ostgebieten des Deutschen Reiches und von Angehörigen deutscher Minderheiten aus Ostmitteleuropa während und am Ende des Zweiten Weltkriegs entwickelt. Das Wort umfasst ein breites Spektrum an Bedeutungsfeldern, welche die Ursachen, den Verlauf und die Folgen dieses größten Zwangsmigrationsprozesses in der Geschichte des 20. Jahrhunderts nur unzureichend umschreiben.

Bis zum Ende des Kalten Krieges stand in der eher überschaubaren Forschung zum Thema ebenso wie in der polarisierten politischen Deutung und Auseinandersetzung vorwiegend der Verlauf dieser Zwangsmigration im Vordergrund. Das hat sich seit dem letzten Jahrzehnt des vergangenen Jahrhunderts grundlegend geändert. Alle Bedeutungsfelder der Chiffre „Flucht und Vertreibung“ wurden zu Themen vorwiegend der historischen Forschung. Dazu haben neben deutschen Studien insbesondere solche von Wissenschaftlern aus den ostmitteleuropäischen Ländern, und hier wiederum aus Polen, sowie aus dem angelsächsischen Raum beigetragen.

In diesem forschungsgeschichtlichen Rahmen ist die wichtige Studie von Hugo Service zu verorten. Auch wenn sie das ganze Spektrum von „Flucht und Vertreibung“ im Blick hat, bilden die Folgen der Zwangsmigration in bestimmten Gebieten den Schwerpunkt der Arbeit – die Folgen für die Menschen, die Folgen für die Region, die Beweggründe sowie Ziele der Akteure des ethnisch und politisch motivierten Programms der Neugestaltung der Gesellschaft sowie das Instrumentarium, dessen sie sich dabei bedienten, und der Stellenwert einzelner Faktoren im Rahmen des damit einhergehenden, radikalen kommunistisch ge-

prägten gesellschaftlichen Umgestaltungsprozesses. Die Analyse der ethno-nationalen Wandlungsprozesse im Zusammenhang mit Zwangsmigrationen ist in einen breiten zeitlichen und geographischen Kontext eingebettet, der überzeugend mit dem eigentlichen Anliegen des Buches verbunden ist, wodurch dessen Ergebnisse über den regionalen Schwerpunkt hinaus reichen. In diesem Rahmen fokussiert die Arbeit auf ein Fenster vom letzten Kriegsjahr bis zum Ende der 1940er Jahre und auf einen Vergleich der Entwicklung von zwei vom Krieg unterschiedlich betroffenen und in ihrer ethnischen Struktur sich unterscheidenden Regionen, die als Ergebnis des Zweiten Weltkriegs Polen zugesprochen wurden: Auf den weniger in Mitleidenschaft gezogenen, einheitlich von deutschsprachiger Bevölkerung bewohnten niederschlesischen Bezirk Hirschberg (Jelenia Góra), aus dem die Bevölkerung bei Kriegsende nicht geflohen ist, sowie auf den von deutscher und polnischer Zweisprachigkeit gekennzeichneten, im westlichen Oberschlesien gelegenen Bezirk Oppeln (Opole). Wenn auch die deutsche Bevölkerung schon allein aufgrund ihrer Zahl im Mittelpunkt steht, bezieht die Studie alle ethnischen Gruppen in die Analyse mit ein.

Die in zehn Kapitel gegliederte Studie stellt zunächst in drei Kapiteln die Grundzüge der nationalsozialistischen Besatzungs-, Ausweisungs- und Vernichtungspolitik mit Blick auf Polen dar – eine der wesentlichen Voraussetzungen für die Ausweisung der deutschen Bevölkerung aus Polen und den ihm auf der Potsdamer Konferenz von den Alliierten zugesprochen östlichen Gebieten des Deutschen Reiches –, beleuchtet die territorialen Veränderungen sowie den Aufstieg des Kommunismus in Polen bis 1949 und charakterisiert die unübersichtlichen Verhältnisse in der Übergangszeit vom Krieg zum Frieden. Auf dieser Grundlage gehen die folgenden sieben Kapitel auf einzelne Aspekte der Fragestellung der Studie ein: Den spezifischen regionalen Ablauf der Ausweisungen, der von Kompetenzzwirrwarr, gegensätzlichen Interessen und Maßnahmen auf unterschiedlichen Ebenen der Verwaltung gekennzeichnet war; die mit großen

Schwierigkeiten verbundene, chaotisch verlaufende Wiederbesiedlung der „wiedergewonnen Gebiete“, in der erschwerend auch die sprachliche und kulturelle Heterogenität der Siedler und deren unterschiedliche Motivation zum Tragen kam; die komplizierte, letztendlich gescheiterte ethnische Überprüfung der Bevölkerung; das zeitweilige Zusammenleben der auszuweisenden deutschen Bevölkerung und der neu Angesiedelten; die Situation der jüdischen Holocaust-Überlebenden, welche im Vergleich zu den anderen ethnischen Minderheiten zunächst besser gestellt waren; die von den regionalen und staatlichen Behörden eingeleiteten Assimilationsmaßnahmen und schließlich die Maßnahmen, um auch alle deutschen kulturellen Spuren verschwinden zu lassen. Abschließend hebt der Autor den Blick, ordnet die untersuchten regionalen Beispiele in die gesamtpolnische Entwicklung ein und vergleicht sie mit unterschiedlichem Tiefgang mit den Ausweisungen aus den anderen ostmitteleuropäischen Staaten.

Auf der Grundlage der klug ausgewählten Vergleichsbeispiele, durch die sich das Buch von der nicht geringen Zahl von Studien mit gleicher thematischer und geographischer Ausrichtung abhebt, und auf breiter Quellenbasis, die intensiv und abwägend befragt wird, gelingt es der Studie nuanciert und überzeugend, den Forschungsstand zu „Flucht und Vertreibung“ zu erweitern. Den grundlegenden ethno-nationalen und gesellschaftspolitischen Wandlungsprozessen, die auf sämtliche Bevölkerungsgruppen, einschließlich der jüdischen, in den untersuchten Regionen zielten, lagen im wesentlichen fünf Faktoren zu Grunde. Erstens, das zentrale Ziel, unter kommunistischem Vorzeichen einen ethnisch möglichst homogenen polnischen Nationalstaat herzustellen, das alles andere, auch die Rache für die NS-Verbrechen, in den Schatten stellte. Ein wesentliches Mittel, dieses Ziel zu erreichen, waren zweitens „spontane“ und gezielt eingeleitete, von Lageraufenthalt, Zwang, Misshandlungen und Tod begleitete Migrationen großen Umfangs, die nicht nur eine Richtung kannten, eng miteinander verbunden waren, sich gegenseitig bedingten und chaotische Züge trugen. Gerade in den

bisher mehrheitlich deutschsprachigen Regionen der neuen polnischen Gebiete kam der massiven Ansiedlung von Neusiedlern eine zentrale Rolle zu, half sie doch, die Vertreibung der deutschen Bevölkerung in Gang zu setzen, Überzeugungsarbeit für die Notwendigkeit der Ausweisung zu leisten, die Geschwindigkeit des Aussiedlungsprozesses aufrecht zu erhalten und für dessen angestrebte Nachhaltigkeit zu sorgen. Drittens kamen im Rahmen der ethno-nationalen Umgestaltung der ethnischen Überprüfung und der Zwangsassimilation, die, wie in allen anderen Kapiteln, die Studie quantitativ und qualitativ veranschaulicht, besondere Bedeutung zu. Sie verliefen in den beiden untersuchten Regionen unterschiedlich. Viertens waren die maßgeblich gegen die deutschsprachige Bevölkerung gerichteten ethnischen Säuberungen von einer gezielten „kulturellen Säuberung“ begleitet, für die die Studie viele Beispiele liefert. Ihr Ziel war es, sämtliche deutschen Spuren in den sogenannten „wiedergewonnen Gebieten“ zu tilgen. Und schließlich zielte das *social engineering* fünftens auf den Aufbau einer neuen, kommunistischen Gesellschaft, wo das durch die Ausweisung der deutschen Bevölkerung bereitstehende Vermögen ein wichtiges Pfund in den Händen der neuen Machthaber war. Ethnische Säuberung und die revolutionären sozio-ökonomischen Umwälzungen gingen Hand in Hand.

Germans to Poles ist einerseits eine eng an die Quellen gebundene, klug argumentierende Analyse und andererseits eine souveräne Einordnung in den Gesamtkontext. Differenziert, ohne dass der Blick im Lokalen und Regionalen verhaftet bliebe, ist es eine Mikrostudie im besten Sinne des Begriffs, die allgemeine gesellschaftliche Mechanismen und Entwicklungen in der unmittelbaren Nachkriegszeit sichtbar macht, die wesentlich mit Zwangsmigrationen und ihren Folgen verbunden waren. Es ist, nicht unwichtig, eine gut geschriebene und auch deshalb überzeugende Studie, die die Forschung zu „Flucht und Vertreibung“ bereichert.

Mathias Beer, Tübingen

MAXIMILIAN BECKER: *Mitstreiter im Volkstumskampf. Deutsche Justiz in den eingegliederten Ostgebieten 1939–1945*. Berlin: de Gruyter, 2014. VII, 352 S., 4 Abb., 4 Ktn.. = Quellen und Darstellungen zur Zeitgeschichte, 101. ISBN: 978-3-486-77837-3.

Maximilian Becker legt mit der überarbeiteten Fassung seiner Münchner Dissertation erstmals eine eingehende Untersuchung zur Tätigkeit nationalsozialistischer Juristen in den annektierten westpolnischen Gebieten vor. In diesem breiten Gebietsstreifen im Osten des Großdeutschen Reichs sollten von 1939 an mit Hochdruck das gesellschaftliche Leben in allen seinen Erscheinungsformen im Sinne des deutschen Rassismus umgeformt – „eingedeutscht“ – werden. Der Verfasser schildert ausführlich die Komplizenschaft der Justizjuristen in einem Prozess, der mit der Entrechtung, Vertreibung und Ermordung ungezählter einheimischer Polen und Juden einherging. Die Justiz in den vereinnahmten Gebieten zeichnete sich – wie Becker zeigen kann – durch eine extreme Radikalität aus, die stets gegen die nichtdeutsche Bevölkerung gerichtet war.

Diese Studie beruht auf breiter Quellenbasis, bezieht auch die örtlichen Amtsgerichtsakten (S. 117) und die nur umständlich zugänglichen Unterlagen im Warschauer Institut für das Nationale Gedenken (IPN) mit ein. Ferner wurde die auf Polnisch vorliegende Forschungsliteratur über das betreffende Territorium umfassend herangezogen. Erinnerungen Beteiligter und andere Selbstzeugnisse liegen dagegen offenbar kaum vor.

Die gleichermaßen der Geschichts- wie der Rechtswissenschaft verpflichtete Darstellung folgt einer klaren Gliederung. Dabei gelingt es dem Verfasser bei der Schilderung des Rechts- und Justizsystems im eroberten Raum trotz einer komplexen Materie gut lesbar und verständlich zu bleiben.

Der den Forderungen des Volkstumskampfs verpflichtete Eifer der hier eingesetzten Juristen übertraf alles, was in den von Deutschland besetzten Gebieten in West- und Südeuropa üblich war. Wurden Juden im Deutschen Reich seit 1938/39 – infolge antisem-

tischer Gesetzgebung – selbst im Zivilprozess zusehends benachteiligt, so ging die Diskriminierung in den Ostgebieten „nicht vom Gesetzgeber, sondern von den Gerichten aus“ (S. 118). „De facto“, schreibt Becker, „stellte das deutsche bürgerliche Recht in den eingegliederten Ostgebieten ein reines Privilegienrecht für Deutsche dar“ (S. 138). So geht es auch und vor allem darum, Formen der justiziellen Ungleichbehandlung nachzuzeichnen. Die Handhabung des Zivilrechts ließ die polnische Partei chancenlos, Vormundschaftsgerichte wirkten beim Raub von Kindern, die für „eindeutschungsfähig“ gehalten wurden, aus ihren polnischen Familien mit, eine große Zahl gemischter polnisch-deutscher Ehen wurde unter dem Druck der Verhältnisse geschieden und aufgehoben. Unterdessen assistierten Grundbuchämter der Haupttreuhandstelle Ost bei der Umgestaltung der Besitzverhältnisse, indem sie das beschlagnahmte, vormals polnische und jüdische Eigentum an die neuen (volks)deutschen Nutznießer übertrugen. Die Handhabung des Strafrechts stand dem nicht nach: Deutsche Richter verhängten gegen Polen und Juden drakonische Strafen, sodass bei rund zehn Millionen Einwohnern 5000 Todesurteile gefällt und davon 4500 vollstreckt wurden. Dabei war – auch mit Zustimmung des Justizministeriums – die Zuständigkeit für die nichtdeutsche Bevölkerung ohnehin von der Justiz auf die Polizei übergegangen, und dies, obgleich kurioserweise auch „Justizbeamte“ – Übergriffen des SS- und Polizeiapparats ausgesetzt – „immer wieder zu Opfern der gegen Polen und Juden gerichteten Gewalt“ wurden (S. 101) und die Beziehungen folglich belastet waren.

Das vergleichsweise junge Personal der Anxionsjustiz war – den Mitgliedschaften in NSDAP und SA zufolge – in ganz besonderem Maß nazifiziert, im Vergleich mit Landesteilen im Westen des Reichs aber eher weniger qualifiziert (S. 75 f., 84 f., 87). Das reibungslose Funktionieren der 1162 in den eingegliederten Ostgebieten eingesetzten Richter und Staatsanwälte (S. 71) im Rahmen der ideologischen Vorgaben durfte somit vorausgesetzt werden. Hat die Beteiligung an dem systematischen Un-

recht ihnen geschadet? Zwei von fünf durften ihre Karriere in der Justiz der Bonner Republik fortsetzen; zwar war ein Fünftel von strafrechtlichen Ermittlungen betroffen, doch zur Verurteilung kam es in keinem Fall, auch nicht bei den ehemaligen Oberlandesgerichtspräsidenten und Generalstaatsanwälten.

Becker ist es gelungen, die Rechts- und Justizgeschichte stärker in die allgemeine Besatzungsgeschichte der Region einzubinden (siehe dazu auch seinen Aufsatz: *Justiz und Propaganda. „Polengreuel“-Prozesse in den eingegliederten Ostgebie-*

ten in Presse und Publizistik 1939–1945, in: Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung 64 [2015], S. 1–39). Es ist ohne Zweifel auch weiterhin notwendig und angebracht, die Öffentlichkeit hierzulande über das Wüten der Nazis im eroberten und dann besetzten Polen aufzuklären. Umso wichtiger ist es daher, dass Becker dieses vernachlässigte Thema aufgegriffen hat – und dabei stets die Perspektive einer verflochtenen deutsch-polnisch-jüdischen Geschichte im Auge behält.

Klaus-Peter Friedrich, Marburg

YAMAN KOULI: Wissen und nach-industrielle Produktion. Das Beispiel der gescheiterten Rekonstruktion Niederschlesiens 1936–1956. Stuttgart: Steiner, 2014. 319 S., 19 Tab., 9 Abb., 2 Ktn. = Vierteljahrsschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte – Beihefte, 226. ISBN: 978-3-515-10655-9.

Die aus einer Chemnitzer Dissertation hervorgegangene Arbeit unternimmt zum ersten Mal den Versuch, die Wirtschaftsgeschichte einer altostdeutschen Region mit der Entwicklung einer polnischen Wojewodschaft in den ersten Jahren nach 1945 in Beziehung zu setzen. Der Verfasser wählte dabei nicht ohne Grund das Beispiel Niederschlesiens, gehörte dieses trotz manchmal anderslautender Aussagen vor und während des Krieges zu den stärker industriell geprägten Gegenden östlich der Neiße. Im Mittelpunkt seiner Überlegungen steht die These, die Rekonstruktion dieser Industrielandschaft im polnischen Staat sei letztlich gescheitert, weil das für die Produktionszusammenhänge notwendige Wissen der Arbeitnehmer durch die Zwangsaussiedlung der deutschen Bevölkerung nicht mehr vorhanden gewesen sei.

In der theoretischen Einführung blickt Kouli auf den Zusammenhang von Wissens- und industrieller Produktion. Diese sehr gelungenen Ausführungen zur Nichtspeicherbarkeit von Wissensnetzwerken sind für künftige Anwendungen ebenso nützlich wie die Überlegungen zur wirtschaftswissenschaftlichen Rekonstruktions- und zur Catch-Up-These, die

letztlich beide davon ausgehen, dass – systemunabhängig – auf ein geringes Produktionsniveau ein starkes Wirtschaftswachstum folgt, zumindest, wenn eine gewisse Kontinuität von Wissensnetzwerken besteht.

Der Verfasser geht im ersten Teil seiner Arbeit unter anderem der Frage nach, welchen Einfluss kriegsbedingte Produktionsverlagerungen hatten und in welchem Zustand sich die niederschlesische Industrie im Jahre 1945 befand. Aufgrund der nicht immer zuverlässigen Datenbasis bzw. des weitgehenden Fehlens quantitativer Angaben können die daraus resultierenden Thesen nicht immer überzeugen; es sprechen allerdings doch einige Argumente dafür, dass die unmittelbaren Folgen von Kriegszerstörungen und Demontagen nicht so gravierend waren, wie es gerade in der volkspolnischen Forschung dargestellt worden ist. Dass sich der Verfasser in seiner ‚Quellennot‘ auf propagandistische Arbeiten kommunistisch-polnischer wie vertriebenennaher deutscher Provenienz stützt, macht ihn an dieser Stelle freilich angreifbar.

Im Folgenden skizziert Kouli die Übernahme der Industriebetriebe durch Polen. Dabei weist er insbesondere auf ein gewisses institutionelles Chaos und die widerstreitenden Interessen diverser Akteure hin, wie sie auch in den späteren Ausführungen zur Lage der Deutschen in Niederschlesien deutlich werden. Bei seiner Analyse der stalinistischen Wirtschaftspolitik wagt er eine gewisse Rehabilitierung des Sechsjahrplans, der keineswegs eine einseitige Bevorzugung der Schwerindustrie bedeutet

habe. Diese These mit der Situation in Niederschlesien zu belegen, hilft jedoch nur bedingt weiter, weil diese Wojewodschaft für den Ausbau jener Schwerindustrie eher weniger vorgesehen war. Gewisse Nuancierungen des Forschungsstandes sind allerdings in der Tat angebracht. So kann Kouli belegen, dass lokale Wirtschaftsfunktionäre durchaus ein echtes Interesse an einem Wiederaufbau der industriellen Struktur mitbrachten. Wenn er davon spricht, dass es bei der Verteilung der Beschäftigten auf die Wirtschaftszweige klar sichtbare Kontinuitäten zwischen den Kriegsjahren und 1956 gegeben hat, so scheinen die nackten Prozentzahlen dies zu belegen. Hier wäre es aber interessant gewesen zu erfahren, ob es sich tatsächlich auch um die gleichen Industriebetriebe gehandelt hat oder ob sich dahinter nicht doch eine viel größere Fluktuation verbirgt (S. 186). Dass ein so hoher Anteil der Investitionen in die Landwirtschaft der Westgebiete ging, ist dagegen nicht weiter verwunderlich, ließ sich dort doch durch die Änderung der Besitzverhältnisse die Kollektivierung problemloser durchsetzen. Allerdings wäre hier zugleich eine stärkere Differenzierung der „Alten Gebiete“ nützlich gewesen, denn eine einheitliche Struktur lag dort ja gerade nicht vor.

Nach einem längeren Überblick über den Ablauf der Zwangsausiedlung der Deutschen und die mentale Situation der Neusiedler – hier kontextualisiert Kouli die gefälschten Ergebnisse des „Trzy razy tak“-Referendums von 1946 unzutreffend (S. 216) – folgt der gelungenste Teil der Arbeit über das Scheitern des industriellen Wiederaufbaus aufgrund des fehlenden Knowhows der neuen Arbeitskräfte. In der Tat scheint den polnischen Machthabern die Bedeutung dieses Faktors inklusive der dualen Berufsausbildung praktisch gar nicht bewusst gewesen zu sein – eine Parallele zur Lage in den ehemals deutsch besiedelten Gebieten der Tschechoslowakei wird dabei völlig zu Recht gezogen. Ob man dagegen so weit gehen

muss, die zum Positiven hin veränderte Politik der Warschauer Führung gegenüber den Deutschen ausschließlich auf den wirtschaftlichen Druck zu reduzieren, bleibt dahingestellt. Den entscheidenden Grund hierfür nennt der Verfasser jedenfalls nicht: die seit dem Dezember 1948 erfolgte Abkehr von nationalkommunistischen Vorstellungen hin zu vor allem klassenbezogenen. Der „deutsche“ Arbeiter konnte somit auf einer Stufe mit dem „polnischen“ stehen, die wahren deutschen Feinde saßen diesem Interpretationsmodell zufolge nun sowie so in den Westzonen der entstehenden Bundesrepublik.

Am Ende erscheint die Hauptthese Koulis überzeugend, besonders wenn man die Entwicklung Niederschlesiens mit der in der DDR oder der Sowjetunion vergleicht, wo durchaus – aus unterschiedlichen Gründen – ein gewisser wirtschaftlicher Aufschwung zu verzeichnen war. Die Kombination aus unterschiedlichen Prägungen und Interessen erklärt dann auch die Tatsache, dass die Einarbeitung polnischer durch deutsche Arbeitskräfte scheitern musste.

Insgesamt ist es sehr zu begrüßen, dass der Verfasser es gewagt hat, wissenschaftliches Neuland zu betreten und eine Vergleichsebene zu eröffnen, die bisher viel zu selten in den Blick genommen wurde. Kleinere inhaltliche und sprachliche Fehler gehen eher auf das Konto eines nicht allzu genauen Lektorat: z. B. erscheint Karol Fiedor durchgehend als Fiedor Karol; mit Żaganie könnte der gleichnamige See in der Kaschubei gemeint sein, ein Ort solchen Namens existiert in Niederschlesien nicht (S. 107), falls die Stadt Żagań gemeint ist, hat sie nichts mit Pommern zu tun; Sowjetgeneral Feofan Lagunov ist mit einer polnischen Schreibweise vertreten (S. 133); sechs nordniederschlesische Kreise fielen am 7.7.1945 nicht an „Ostpommern“, sondern an die Wojewodschaft Posen (S. 173).

Markus Krzoska, Gießen

VOLKER MOHN: NS-Kulturpolitik im Protektorat Böhmen und Mähren. Konzepte, Praktiken, Reaktionen. Essen: Klartext, 2014. 512 S.

= Veröffentlichungen zur Kultur und Geschichte im östlichen Europa, 45. ISBN: 978-3-8375-1112-3.

Die Protektoratsregierung wollte die böhmischen und mährischen Gebiete nicht einfach unterwerfen; dieselben sollten vielmehr wirtschaftlich intakt gehalten werden; vor allem die Rüstungsindustrie war für das Reich von zentraler Bedeutung, und so galt es besonders die Arbeiter bei Laune zu halten. Zu diesem Zweck entwarfen sowohl die Reichministerien als auch das Amt des Reichsprotektors verschiedene, nicht immer einheitliche Pläne. Dies galt nicht nur im wirtschaftlichen und (sozial)politischen, sondern – wie die vorliegende Studie eingehend darstellt – auch im kulturellen Bereich. Das Besatzungsregime bemühte sich, die Eingliederung der tschechischen Gebiete als eine Rückkehr zu vergangener Größe und als eine Abkehr von der Fehlentwicklung tschechoslowakischer Eigenstaatlichkeit darzustellen. Auch wenn die tschechische Bevölkerung allen Mutmaßungen und Bekundungen gemäß hiervon kaum überzeugt werden konnte, bestimmte doch die Vorstellung, die tschechische Nationalkultur sei in Symbiose oder Anlehnung an deutsche Kultur gewachsen und würde nur in einem solchen Umfeld auch weiter gedeihen, maßgeblich die deutsche Propaganda sowie die politische Praxis. Tatsächlich wurden bis 1942 und teils bis 1944 erhebliche Mittel in den kulturellen Bereich gepumpt, und es wurde viel Mühe darauf verwendet, der tschechischen wie auch der deutschen Bevölkerung einzureden, man lebe in einer Zeit der kulturellen Blüte.

Als Voraussetzung dafür wurde freilich der Ausschluss derjenigen gesehen, die als jüdisch galten, wie auch das Verbot „jüdischer“ Werke; darüber hinaus wurden die Publikationen und die Aufführungen feindlicher – amerikanischer, französischer, englischer und seit 1941 sowjetischer – Werke unterbunden. Von einem Öffentlichkeitsverbot betroffen waren auch die künstlerische Avantgarde, der Jazz, kommunistische Werke und alles, was nicht ins Konzept einer antisemitischen und rechtskonservativen Blütezeit passte. In dieser Hinsicht trafen sich, wie die Studie belegt, die konservative tschechische Politik, die sich in den dreißiger Jahren und insbesondere in der Zweiten Republik durchgesetzt hatte, und die Vorstellungen einer

wohlwollenden Besatzungspolitik, insbesondere unter Neurath; den Einfluss tschechischer Faschisten wussten die Besatzer folgerichtig gering zu halten. Die Idee einer „Retten der Nationalkultur“, wie sie im Sinne der Nationalen Einheit auch vonseiten der Protektoratsregierung propagiert wurde, beruhte auf der Akzeptanz der genannten Ausschlusskriterien. Was das Publikum also zu sehen und zu lesen bekam, waren im genannten Sinne deutsche und tschechische Werke. Dabei unterstand die Kulturpolitik für die deutsche Bevölkerung dem Reichsprotektorat und diejenige für die tschechische Bevölkerung der formal autonomen Protektoratsregierung. Auch wenn diese Autonomie von Beginn an eine Farce war, so kann der Verfasser dennoch zeigen, dass der deutsche Kulturbereich gründlicher kontrolliert und zensiert wurde als der tschechische.

Die Studie, eine in Düsseldorf entstandene Dissertation, bettet ihr Thema in einen sehr breiten Kontext ein, indem sie nach einer kurzen Einleitung im Kapitel *Vorüberlegungen* zunächst allgemein auf die Besatzungspolitik in Europa eingeht (wobei gezeigt wird, dass die Besatzung im Protektorat mehr Ähnlichkeit mit jener etwa in den Niederlanden aufwies als mit derjenigen im „Osten“), die Frage von „Kollaboration“ und „Widerstand“ noch einmal aufrollt und schließlich die tschechische Kultur in der Zwischenkriegszeit beleuchtet. Das nächste Kapitel *NS-Kulturpolitik im Protektorat – Akteure, Interessen, Mittel und Konflikte* geht teils allzu detailliert insbesondere auf die beteiligten Institutionen, deren uneinheitlichen Vorstellungen und Vorgehensweisen, deren Personal sowie deren Konkurrenz untereinander ein. Das Kernstück der Arbeit ist sodann eine Analyse der kulturellen Kernbereiche Literatur, Musik, Theater und Film. Hervorzuheben sind hier die Fallstudien zu einzelnen tschechischen Kulturschaffenden, die teilweise neue Aspekte zutage fördern können; zu nennen sind hier der Schriftsteller František Kožík, der Dirigent Václav Talich und der Schauspieler und Theaterbesitzer Vlasta Burian, deren Verhalten im Spannungsfeld von Kollaboration und Widerstand untersucht wird. Aufschlussreich ist dabei auch, dass und wie das Reichs-

protektorat versuchte, diese Multiplikatoren für eigene Zwecke einzubinden, indem man sie etwa auf Reisen ins Reich oder auch in andere besetzte Gebiete lud und sie hinterher zu ideologisch gefärbten Äußerungen darüber nötigte, indem man ihnen Preise verlieh oder sie als Festtagsredner einsetzte. Auch wenn diese Art von „Kollaboration“ von der Exilregierung scharf verurteilt und nach dem Krieg manchmal auch strafrechtlich verfolgt wurde, so scheint sie zum einen persönlich nachvollziehbar und zum anderen insofern nützlich, als andere Aktivitäten sowie teilweise auch die Ensembles damit möglicherweise geschützt werden konnten. Die Studie wird schließlich neben dem üblichen Anhang durch ausführliche Register ergänzt.

Der Verfasser weist zusammenfassend nach, dass die Kontrolle nicht überall gleichermaßen griff und man, salopp formuliert, den Tschechen einiges durchgehen ließ. So wurden zumindest zu Beginn tschechische Klassiker weiterhin verlegt, ebenso wie Werke des Gründungspräsidenten Masaryk. Auch benutzte das tschechische Publikum Aufführungen der Werke tschechischer Komponisten für nationale Manifestationen, vor allem indem es diese massenhaft besuchte und deutsche Aufführungen schmähte. Die Besucherzahlen stiegen vor al-

lem im Kino und in Konzerten; das Theater erlebte eine vorübergehende Flaute. Üblich waren darüber hinaus geräuschvolle Äußerungen während der Wochenschauen und Applaus zu einzelnen auf der Bühne gesprochenen Sätzen, die patriotisch gedeutet werden konnten. Hier liegt der Schluss nahe, dass die zumeist tschechischen Zensoren und Polizisten nicht immer im Sinne der Besatzungsmacht durchgriffen; darüber hinaus gab es besonders in den Zensurstellen zu wenig und zu schlecht ausgebildetes Personal. Zudem zeigt die Studie, dass sich mit der Absetzung Neuraths und insbesondere nach dem Heydrich-Attentat auch in der Kulturpolitik die Gangart deutlich verschärfte.

Der Verfasser hat insgesamt ein akribisch recherchiertes Werk vorgelegt, das auf einer breiten Quellenbasis beruht und seinen Gegenstand umfassend beleuchtet. Dabei geht er teilweise sehr tief ins Detail, sodass man beim Lesen zuweilen den roten Faden verliert. Zwar wird man durch Zwischenresümées immer wieder zurückgeführt, insgesamt wäre aber an etlichen Stellen weniger mehr gewesen. Nichtsdestotrotz liegt hier eine reiche Studie vor, die eine Forschungslücke überzeugend schließt und sich durch die Register sowie den Aufbau der Arbeit als Handbuch anbietet.

Natali Stegmann, Regensburg

ARMINA OMERIKA: Islam in Bosnien-Herzegowina und die Netzwerke der Jungmuslime (1918–1991). Wiesbaden: Harrassowitz, 2014: XV, 362 S. = Balkanologische Veröffentlichungen, 54. ISBN: 978-3-447-06582-5.

Der Titel des kürzlich erschienenen Buchs – offensichtlich die für den Druck überarbeitete Dissertation der Verfasserin – deutet zwei auf das engste verwobene Erzählstränge an: jenen der Geschichte des Islams und jenen der Vernetzungsgeschichte der Jungmuslime in Bosnien-Herzegowina. Ersterer erstreckt sich von der Gründung des ersten jugoslawischen Staats bis zum Ende der Ära der liberalen Islampolitik im zweiten Jugoslawien, die sich ab den 1960er Jahren aufgrund der außenpolitischen, blockfreien Orientierung Jugoslawiens einge-

spielt hatte. Letzterer umfasst die vier Jahrzehnte währende Periode der jungmuslimischen Bewegung, die durch den Prozess gegen führende Mitglieder des geheimen Netzwerks im Jahr 1983 abrupt beendet wurde. Zu den damals Verurteilten zählte Alija Izetbegović, der dann sieben Jahre später erster Präsident der Republik Bosnien und Herzegowina werden sollte (1990–1995). Bei beiden Erzählsträngen handelt es sich grundsätzlich nicht um unbekannte Materien, die eine Dissertation lohnen würden. Der innovative Kern der Arbeit, nämlich die Rekonstruktion der Netzwerke der weitgehend illegal organisierten Jungmuslime, lässt sich allerdings ohne den Blick auf die gesamtstrukturellen islamischen Zusammenhänge nicht darstellen.

Frau Omerika geht es also im Kern um die

Vernetzung der Jungmuslime, einer im März 1941 gegründeten Organisation, die, wie die Verfasserin vermutet, in der damaligen Jugendorganisation der ägyptischen Muslimbrüder ein nachzuahmendes Vorbild sah. Den Jungmuslimen ging es daher auch nicht darum, den zentralen säkularen Aspekt von Muslimen des Landes weiterzutreiben, nämlich die Nationsbildung, sondern im Gegenteil den Aspekt der Vertiefung des Glaubens programmatisch zu betonen. Wenn letztlich das säkulare, nationale Konzept des Bosniakentums in den frühen 1990er Jahren den Sieg davon getragen hat, so bedeutet dies nicht, dass die Jungmuslime eine unbedeutende Rolle in der Geschichte des bosnisch-herzegowinischen Islams gespielt hätten.

Für die Analyse der Netzwerke dieser Jungmuslime sucht die Autorin, wie sie in der Einleitung herausarbeitet, theoretische Orientierung bei den Netzwerkansätzen des deutschen Ethnologen Thomas Schweizer, bei den Soziologen Robert D. Putnam und Hartmut Esser sowie bei Gottseibeius Pierre Bourdieu, wobei diese theoretischen Orientierungen im Verlauf der Arbeit rasch ausdünnen; explizite Bezugnahmen sind im weiteren Verlauf der Arbeit kaum mehr anzutreffen. Dies zeigt sich auch daran, dass die analytischen Darstellungsanteile selten werden, die deskriptiven und empirischen hingegen stark zunehmen. Davon abgesehen gelingt es der Verfasserin, mikroskopisch nachzuzeichnen, dass sich das jungmuslimische Netzwerk auf der Basis von bereits bestehenden familialen, nachbarschaftlichen, freundschaftlichen und schulischen Beziehungen ausbilden und ausweiten konnte; es handelte sich dabei beinahe ausschließlich um männliche Netzwerke. Diese Beziehungen gewährleisteten auch unter den Bedingungen der Illegalität ausreichend Garantien von Stabilität und Vertrauen. Um diese Netzwerke im Verlauf der vier Jahrzehnte rekonstruieren zu können, verwendet die Autorin, mit Vorsicht, wie sie betont, zahlreiche in den 1990er Jahren erschienene Selbstdarstellungen von Aktivisten, biografisches und autobiografisches Material sowie Korrespondenzen der Jungmuslime untereinander und persönliche Dokumente aus Familienarchiven. Zusätzliche Primärquellen

bilden eigenständige Werke von Jungmuslimen, unveröffentlichte Texte sowie Interviews mit ehemaligen Jungmuslimen.

Die Arbeit ist in sieben Kapitel unterschiedlicher Länge und Gewichtung gegliedert. Sie beginnt mit zwei Rahmenkapiteln: Das erste, *Bosnische Muslime im ersten jugoslawischen Staat (1918–1941)*, enthält auch einen Prolog über die „kolonialistische“ österreichisch-ungarische Vorgeschichte, der mir in manchen Punkten revisionsbedürftig erscheint; es folgt ein kurzes Kapitel über den Islam im Zweiten Weltkrieg. Das erste Kernkapitel benennt die Verfasserin *Jungmuslime 1941–1945: Netzwerk und Ideologie*; in ihm beschäftigt sie sich sehr detailliert mit der Gründungsphase des Netzwerks, die sich in erster Linie im Rahmen des Unabhängigen Staats Kroatien abspielt. Es folgt wieder ein allgemeineres Kapitel, *Der Islam in den ersten Jahren des Tito-Staats (1945–1953)*, das sich einerseits mit der weiteren Degradierung des Islams (Schließung der religiösen Schulen und Scharia-Gerichte und Verbot der weiblichen Körperverschleierung) und andererseits mit der Neuausrichtung der islamischen Institutionen im Sinne der neuen Machthaber befasst. Daran schließt ein weiteres Kernkapitel an, das das jungmuslimische Netzwerk in den Jahren von 1945 bis 1949 thematisiert. Im Jahr 1949 wurden die ersten großen Gerichtsprozesse gegen die Jungmuslime inszeniert, deren Netzwerk sich gegenüber dem jugoslawischen Geheimdienst als nicht ausreichend professionell erwiesen hatte. Es folgt wieder ein allgemeines Kapitel über den Islam in Jugoslawien (*Von der Repression zur Anerkennung (und zurück): Der Islam in Jugoslawien 1953–1983*), also bis zur zweiten, bereits erwähnten großen Welle an Gerichtsprozessen gegen eine Gruppe von Jungmuslimen. In diese Phase fällt auch die von Jugoslawien aktiv betriebene Außenpolitik der Blockfreiheit, die dem Islam in Bosnien-Herzegowina in kultureller Hinsicht, nicht jedoch den Jungmuslimen, eine Phase der Liberalisierung bescherte. Dieser Problematik ist das letzte Kapitel, *Reaktivierung des jungmuslimischen Netzwerks (1960–1983)*, gewidmet. Die Autorin zeichnet darin ein zwiespältiges Bild des Netzwerks. In diese Phase fällt die „Islami-

sche Deklaration“ von Alija Izetbegović – ein Kerndokument des jungmuslimischen Netzwerks, das eine „islamische Wiedergeburt“ und die Etablierung einer islamischen Ordnung – allerdings nicht in politischer, sondern in moralischer Hinsicht – anstrebte. Dazu passten neu etablierte Kontakte zu den Muslimbrüdern in der arabischen Welt, die über Studenten aus diesen Ländern in Bosnien hergestellt werden konnten. Gleichzeitig jedoch blieb das Netzwerk klein, und seine Betreiber ließen auch kein Bestreben erkennen, es massiv auszuweiten.

Eine Bestandsaufnahme ergibt, dass vier Kapitel bzw. die Hälfte der Darstellung dem Erzählstrang „Islam in Bosnien-Herzegowina“ und drei Kapitel und die zweite Hälfte dem Erzählstrang „Netzwerke der Jungmuslime“ gewidmet sind. Die beiden Aspekte werden also gleichwertig abgehandelt; der Kern der For-

schungsarbeit, das Netzwerk der Jungmuslime, vermag somit nicht im Umfang zu dominieren. Ich denke, dass dies auch der Natur des Themas geschuldet ist. Illegale und um Geheimhaltung bemühte Netzwerke zu rekonstruieren, stellt ein schwieriges und ambitioniertes Unterfangen dar. Die Autorin konnte und musste sich dabei in nicht unerheblichem Ausmaß auf die „Vorrecherchen“ des jugoslawischen Geheimdienstes und der Gerichte in den Prozessen gegen die Jungmuslime von 1949 und 1983 stützen.

Frau Omerika wollte mit ihrer Arbeit über innerislamische Debatten und Auseinandersetzungen, denen in der Forschung bislang noch zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt worden ist, eine Forschungslücke schließen. Dies ist ihr zweifellos gelungen.

Karl Kaser, Graz

MICHAELA KIPP: „Großbreinemachen im Osten“. Feindbilder in deutschen Feldpostbriefen im Zweiten Weltkrieg. Frankfurt a.M., New York: Campus, 2014. 493 S. ISBN: 978-3-593-50095-9.

Seit den 1980er Jahren hat sich in Deutschland bei der zweiten Nachkriegsgeneration ein zunehmendes Interesse für die Mitteilungen in den persönlichen Briefen entwickelt, welche Hitlers ganz gewöhnliche Soldaten von den Schauplätzen des nationalsozialistischen Welt Eroberungskriegs nach Hause schickten. Vielen gelten sie als hochauthentische Quelle, um Gedanken, Wahrnehmungen, Erwartungen und Gefühlserfahrungen der einfachen Soldaten zu ergründen. Zudem dienten sie in der Forschung dazu, die Brutalisierung der Kriegführung am Einzelnen und im Gruppenverband nachvollziehbar zu machen – und inwieweit das Kampfpersonal dabei mitmachte.

Man schätzt, dass allein von deutschen und österreichischen Soldaten im Ganzen etwa 33 Milliarden Feldpostbriefe verfasst wurden. Die meisten sind nicht überliefert, doch Millionen sind erhalten geblieben und bieten heute das Material sowohl für eine neue Militärgeschichte als auch für einen wachsenden Zweig der Alltagsgeschichte des Zweiten Weltkriegs.

Die meisten Briefe befinden sich in verschiedenen Feldpost(brief)-Sammlungen deutscher Staats- und Stadtarchive und in der Stuttgarter Bibliothek für Zeitgeschichte.

Michaela Kipp hat den Inhalt von rund 7000 ausgewählten Feldpostbriefen ausgewertet. Die daraus entstandene Dissertation wurde 2009 an der Universität Bielefeld angenommen und liegt nun in einer gestrafften Darstellung vor. Mit ihrer umfangreichen Untersuchung von Feindbildern in deutschen Feldpostbriefen des Zweiten Weltkriegs leistet die Autorin einen willkommenen, fundierten Beitrag zur fortlaufenden Debatte um die Einstellungen und die Beweggründe für das Handeln der Soldaten. Sie gelangt zu dem – nicht unbedingt überraschenden – Ergebnis, dass die Eroberer und Besatzer Osteuropas sich in erster Linie als Repräsentanten von „Ordnung und Sauberkeit“ sahen, dass sie sich in einem „Krieg gegen das Chaos“ (S. 135) wähnten. Die Zuschreibung von den Alltag prägendem, verbreitetem Schmutz und von Verwahrlosung war Bestandteil der nationalsozialistischen anti-sowjetischen wie auch der antijüdischen Propa-

ganda. Und mit diesem Grundmotiv korrespondierte auch die NS-Propaganda vom (zivilisatorischen) „Aufbau“ der angeblich unterentwickelten und durch das Kriegsgeschehen – nach 1914–1921 einmal mehr – verwüsteten Landstriche. Diese Propaganda stand im Einklang mit den traditionellen Selbstzuschreibungen eigener Tugenden wie Fleiß, Treue, Gehorsam, Disziplin, Pflichtbewusstsein, Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit sowie mit dem ebenfalls nicht neuen Diskurs um Hygiene und Seuchenbekämpfung.

Die Analyse zeigt nun, dass sich normale deutsche Männer an Kriegsverbrechen gegen die Bevölkerung der osteuropäischen Länder insbesondere deswegen beteiligten, weil ihr Ekel erregt wurde, sie sich vom Schmutz, dem sie bei vielen Einheimischen begegneten, abgestoßen fühlten. Vergleichsweise geringen Wert legten sie auf landläufige Bestandteile der NS-Ideologie. Sie hatten genug damit zu schaffen, ihre im Einsatzgebiet gewonnenen Eindrücke dem eigenen Erfahrungshorizont einzupassen – eine „sinnstiftende Aneignung von Wirklichkeit“ herbeizuführen (S. 11).

Das Grundmotiv war freilich eingebettet in einen gesellschaftlichen Kontext, der zur „Radikalisierung des Sagbaren“ führte (S. 181). In der täglichen Gewaltpraxis mündeten diese Dispositionen in die „Radikalisierung des Machbaren am Einsatzort“ (S. 335). Dabei galt auch in der Wehrmacht „Antisemitismus als Dienstpflicht“ (S. 349). Inhumane Sprachmuster bereiteten die Einübung von Gewalt vor, so dass es nicht mehr weit war von der allgemein akzeptierten, den Erfordernissen der Hygiene geschuldeten Ungeziefervernichtung (durch Vergasung) zum Mord an Millionen von pauschal Entrechteten, Unerwünschten, als Untermenschen betrachteten (Kriegs-)Gefangenen.

MARK BRÜGGEMANN: Die weißrussische und die russische Sprache in ihrem Verhältnis zur weißrussischen Gesellschaft und Nation. Ideologisch-programmatische Standpunkte politischer Akteure und Intellektueller 1994–2010. Oldenburg: BIS-Verlag Universität Oldenburg, 2014. 355 S., 1 Tab. = Studia Slavica Oldenburgia, 23. ISBN: 978-3-8142-2304-9.

Ein kleiner Abschnitt ist den Antwortbriefen der Ehefrauen, Kinder und Mütter vorbehalten, in denen sich die Klischees vom „Osten“ mit aller Wucht niederschlugen; diese reichten teils in den Ersten Weltkrieg, teils noch weiter zurück. Hier überwog die nationalsozialistische Deutung des Weltkriegs, die Enttäuschung über die von den siegreichen Westalliierten nach dem Ersten Weltkrieg erzwungene Wiederaufgabe des unterworfenen Osteuropas.

Am Ende drängt sich der Eindruck auf, dass die „Quelle Feldpost“ weiterhin eine „Herausforderung für die Kriegsgeschichte“ (S. 35) unter dem Nationalsozialismus bleiben wird – besonders, wenn wir *auch danach* fragen, welche persönlichen Erfahrungshintergründe die Soldaten (einschließlich der an Kriegsverbrechen Beteiligten) in den Korrespondenzen ausklammerten. Denn wer nun dem Trugschluss unterliegen sollte, dass die damaligen Deutschen als ein Ausbund an Reinlichkeit und Ordnung gelten konnten, mag in die jenen Jahren entstammenden Akten eines gut sortierten (west-)deutschen Landratsamts Einblick nehmen, wo Berichte zum Thema „Gesundheitspolizei und Gesundheitspflege“ abgelegt sind oder wo die betreffenden Stellen der Deutschen Arbeitsfront über ihre Kontrollen („Betriebsbesuche“) im ländlichen Raum, etwa bei Metzgern, Rechenschaft ablegen. Daraus erhellt, dass Hitlers Deutschland und die von ihm protegierten „arischen“ Handwerker keineswegs stets ein Hort von Reinlichkeit waren. Nicht selten wurden schmutzstarrende und verwahrloste Betriebe aufgrund einer Einberufung zum Kriegsdienst geschlossen, der Zustand in anderen nur aufgrund von Strafanzeigen durch strenge Auflagen gebessert.

Klaus-Peter Friedrich, Marburg

Wie im Titel angezeigt, nimmt Mark Brüggemann in seiner Dissertation das Verhältnis von Sprache und weißrussischer Gesellschaft und Nation unter die Lupe. Neben den im Titel erwähnten Sprachen Weißrussisch und Russisch,

ist die Mischsprache aus diesen beiden, die *Trasjanka*, ebenfalls Gegenstand der Untersuchung. Unter Hinweis auf eine korpusbasierte Untersuchung von Hentschel stellt der Autor eine weißrussische Besonderheit der Diglossie fest: die *Trasjanka* sei die Low-Varietät und das Russische anstatt des Weißrussischen sei die High-Varietät. Innerhalb der nationalen Sprachdebatte, die sich mit Äußerungen politischer und gesellschaftlicher Akteure zu diesem Thema auseinandersetzt, findet der Autor eine Auswahl an Meinungen vor, welche für die jeweiligen Positionen ausschlaggebend sind. Dabei sind vor allem die Themen der Sowjetisierung, der Weißrussifizierung von 1991 bis 1994, der sprachlichen Normsetzung im Jahr 1933, des Referendums von 1995 und die aktuellen politischen Bezüge die Knotenpunkte, um welche sich die Diskussion dreht.

Im ersten Teil des Buches erläutert der Autor eine Auswahl von Forschungsansätzen, welche die soziolinguistische Perspektive entscheidend beeinflusst haben. Er beginnt seine Analyse mit den Definitionen der Begriffe „Ethnie“ und „Nation“. Die unterschiedlichen Definitionsansätze werden betrachtet, beispielsweise die von den Nationalismusforschern Anthony D. Smith, Stephen Barbour oder Benedict Anderson. Die Sapir-Whorf-Theorie von der sprachlichen Relativität sowie essentialistische und konstruktivistische Positionen werden ebenfalls für die Analyse der Diskussion in Belarus' miteinbezogen.

Die modelltheoretischen Ansätze zu Sprache und Nation, Mehrsprachigkeit, Sprachpolitik oder Sprachideologien werden durch den Autor soweit angepasst, erweitert, kritisiert oder beschnitten, dass sie bei den weißrussischen Verhältnissen zur Anwendung kommen können. Somit werden die Modelle von Bourdieu und De Swaan nur begrenzt angewandt, da im vorliegenden Fall nicht von klar abgrenzbaren Einzelsprachen ausgegangen werden kann. Vor allem die Mischsprache *Trasjanka* begrenzt deren Einsatzfähigkeit. Im Bezug auf Lukašenkas Äußerungen wird das sprachideologische Modell von Blommaert und Verschuren nur bedingt verwendet. Grund hierfür ist, dass sich Lukašenka als Gegner des nationalis-

tischen Diskurses positioniert. Das nächste Kapitel zum Thema Sprachpolitik gliedert der Autor in „Sprachstatus-“, „Sprachkorpus-“ und „Spracherwerbspolitik“, die allgemeintheoretisch erläutert werden. Um den expliziten Bezug zu Weißrussland herzustellen, wird an dieser Stelle die Forschungsarbeit der weißrussischen Soziolinguistin Nina Mjačkoŭskaja hinzugezogen. Allerdings sind nach Brüggemann ihre Ansätze „deutlich von der Auseinandersetzung mit der sowjetischen Sprachpolitik geprägt“.

Nach der gesonderten Darlegung des geschichtlichen und sprachlichen Hintergrundes seit der Frühphase der Kiever Rus' im 9. Jahrhundert bis zum Zeitpunkt der Untersuchung, macht der Autor hin und wieder Erläuterungen zur weißrussischen Geschichte, um Behauptungen der Akteure zu entkräften. Dies ist für einige der Intellektuellen und politischen Akteure zutreffend, die schon seit dem 6. Jahrhundert n. Chr. eine Kontinuität der weißrussischen Sprache ansetzen wollen. Je nachdem, welche seiner Behauptungen Lukašenka mit historischen ‚Fakten‘ untermauern möchte, bedient er sich ähnlicher Muster. Daraus ergibt sich unter anderem ein weiterer Hinweis auf die enorme Politisierung der Sprachenfrage.

Jeder darauffolgenden Analyse wird eine Kurzbiographie vorangestellt. Des Weiteren werden über Organisationen wie die *Gesellschaft für die weißrussische Sprache* und über Medien, wie die Zeitung *Unser Wort* die für das Verständnis der Sprachdebatte notwendigen Hintergrundinformationen vermittelt. Der Autor kommt dann zu dem Schluss, dass sowohl für Oppositionelle als auch für Lukašenka die berufliche Sozialisation sich stark auf ihre Ansichten über die Sprachsituation in Belarus' ausgewirkt hat.

Die Äußerungen von Aljaksandr Lukašenka im Zeitraum bis 2010 nehmen eine zentrale Rolle ein, weil er den Staat seit 1994 autoritär regiert. Für ihn spielt die Sprachenfrage eine untergeordnete Rolle. Vorrangig sind die wirtschaftlichen, inner- und außenpolitischen Fragen. Seine sprachideologischen Argumente stimmen in der Hinsicht mit dem „russophilmperialen“ Geschichtsbild überein.

Auf der anderen Seite befinden sich die

„Intellektuellen“, die fast alle zur politischen Opposition angehören. Unter ihnen sind Aleh Trusaŭ und Zjanon Paznjak, welche die Sprache als identitätsstiftend ansehen. Für sie ist das Weißrussische eine „bedrohte“ Sprache, die geschützt werden sollte. Die Ansichten der beiden werden ebenfalls einzeln umfangreich analysiert. Fast alle behandelten Akteure politisieren die Sprachenfrage, weswegen ihre politische Positionierung für die Analyse wichtig ist. Daher werden Versuche unternommen, die Haltungen und Argumentationslinien nach den sprachideologischen Ansätzen von Blommaert und Verschueren zu erklären. Dem Autor zufolge vertritt Paznjak eine „scharfe anti-sowjetische Position“. Er habe die russische Sprache als Erbe der Sowjetunion angesehen, welches zu beseitigen sei. Auch im Sinne Trusaŭs ist Sprache ein „Schlachtfeld“ und das Russische die „Sprache imperialer Aggression“.

Als nächstes untersucht der Autor die russischsprachigen Intellektuellen, die in Weißrussland lebten und leben, unter ihnen auch Prominente wie Svatlana Aleksievič und Aljaksandr Fjaduta. Einige waren in der Lukašënka-Regierung tätig, so zum Beispiel Sasnoŭ, Fjaduta oder Bahdankevič, wechselten aber nach einiger Zeit ins oppositionelle Lager. Zu Wort kommen Jury Drakachrust und Viktor Marcinovič, sowie Pëtr Marcaŭ, Sjarhej Pan'koŭski, Leanid Zaiko, Sjamën Bukčyn und Uladzimir Mackevič.

In einem gesonderten Kapitel wird die Sicht des Jury Barančyk dargestellt, dem Betreiber der Internetseite *imperija.by*. Für ihn und die Anhänger seiner „russophil-imperialen“ Position ist die Sprache ein nebensächliches Thema, das in den Kontext der Wirtschafts-, Finanz- und Außenpolitik eingebettet wird.

Im Resümee unterteilt der Autor die Meinungsäußerungen in drei Themenkomplexe: Sprache und Wirtschaft/Wissenschaft, Sprache und Demokratie sowie Sprache und Identität/Kultur, in denen er die Positionen einander zusammenfassend gegenüberstellt und anhand der sprachideologischen Ansätze noch einmal

analysiert. Dadurch sollen die Gemeinsamkeiten und Unterschiede methodisch herausgearbeitet werden. So sind sich alle Diskutanten dem Autor zufolge weitestgehend darüber einig, was den tatsächlichen Wert des Russischen und Weißrussischen angeht. Zudem herrscht Einigkeit darüber, dass die Situation des Weißrussischen verbesserungswürdig ist (ausgehend von Bourdieus Ansatz zu Sprache und symbolischer Macht). In Bezug auf staatliche Eingriffsmöglichkeiten, äußern fast alle jedoch „vorsichtige Skepsis“. Auch das Konzept der „bedrohten“ Sprache findet Aufmerksamkeit bei den Diskutanten. Im Allgemeinen variieren die Positionen hinsichtlich des Stellenwertes der Sprache von der obersten Priorität fürs *nation building* (z.B. Paznjak) bis zu „einem der Faktoren“ (z.B. Fjaduta). Eine weitere Gemeinsamkeit besteht in der Übereinstimmung der politischen Positionen der Russophonen, in der Betonung demokratischer Werte. Dem Staat sollte eine Rolle des Moderators zugewiesen werden, der die öffentliche Diskussion ermöglicht. Zur Frage nach der Rolle der weißrussischen Sprache für die nationale Identität variieren die Meinungen ebenfalls von einer identitätsstiftenden Funktion (z.B. Zaiko) bis hin zur Funktion als Kommunikationsmittel (z.B. Drakachrust). Auch vertreten ist die Position, die Zweisprachigkeit gehöre zum Merkmal der weißrussischen Identität (Aleksievič). Im Einzelnen sind die Positionen und die Argumente allerdings sehr unterschiedlich. Abschließend veranschaulicht Brüggemann die verschiedenen Positionen in einer übersichtlichen tabellarischen Form.

Insgesamt gibt das Buch einen umfassenden Überblick über die Sprachsituation in Weißrussland. Wichtige historische und politische Hintergründe werden in einer knappen Form wiedergegeben. Soziolinguistische Studien des Unabhängigen Instituts für sozioökonomische und politische Studien sowie anderer Institute bilden die nötige Grundlag.

Vasily Melnikov, Gießen

MAGDALENA SOLSKA: Die Systemkrise des Kommunismus und die Entwicklung der Parteiensysteme in Estland, Lettland und Litauen 1988–2011. Nationale Identität, Cleavage-Politik und Parteienwettbewerb in Nordosteuropa. Berlin, Münster: LIT, 2013. 318 S., 21 Tab., 3 Abb. = Osteuropa, 7. ISBN: 978-3-643-12288-9.

Mit ihrem Buch bewegt Magdalena Solska sich in einem spannenden Themenfeld, das in vergleichender Perspektive oft leider nur wenig Beachtung erfährt: Sie stellt nicht nur Entwicklungen in den drei baltischen Staaten Estland, Lettland und Litauen dar, sie beschreibt auch die Unterschiede dabei und fragt nach den Ursachen dafür. Solskas Kernfrage lautet: „Warum haben sich trotz der ähnlichen Ausgangsbedingungen die Parteien und Parteiensysteme in Estland, Lettland und Litauen unterschiedlich entwickelt?“ (S. 13) Die Hauptthese lautet: „Die während der Systemkrise des Kommunismus manifest gewordene Konfliktlinie (*Cleavage*) zwischen Kommunismus und Antikommunismus wurde in Litauen ideologisch und in Lettland und Estland ethnisch geprägt. Die entlang dieses Konfliktes entstandene Konstellation der politischen Parteien wurde ‚eingefroren‘, weshalb sie bis heute die Parteiensysteme in Estland, Lettland und Litauen prägen kann.“ (S. 14)

Solska geht die Beantwortung ihrer Frage mit Hilfe des „most similar systems design“ in qualitativer Form an (S. 14 ff.). Während sie die Wahl der qualitativen Vorgehensweise überzeugend erklärt (S. 15–16), ist die Behandlung der baltischen Staaten im Rahmen eines „most similar systems design“ kritisch zu betrachten. Die drei baltischen Staaten sind keineswegs so homogen, wie dies – vor allem westlichen Betrachtern – häufig erscheint. Auch Solska selber macht an verschiedenen Stellen deutlich, dass z. T. erhebliche Unterschiede zwischen den drei Staaten bestehen (vgl. z. B. S. 87 ff.).

Ein weiteres methodisches Fragezeichen lässt sich hinter die von Solska stipulierte Generalisierbarkeit der Ergebnisse ihrer Untersuchung im Hinblick auf andere ehemalige Sowjetrepubliken setzen (S. 15–16). Wie Solska

eingangs von Kapitel III kenntnisreich darstellt, durchlebten Estland, Lettland und Litauen zwischen den beiden Weltkriegen eine Phase der Unabhängigkeit, in der sie als demokratisch verfasste Republiken entwickelte Parteiensysteme hatten. Dieser Aspekt unterscheidet die drei Staaten erheblich von anderen ehemaligen Sowjetrepubliken und gilt gemeinhin als ein Faktor für Erklärung für die höhere Geschwindigkeit und den größeren Erfolg der Transformationsprozesse, wie Solska ebenfalls in Kapitel III verdeutlicht (S. 65 ff.). Vor diesem Hintergrund wäre es unter Umständen sinnvoller gewesen, die Untersuchung gezielt als Fallstudie durchzuführen, ohne dabei Generalisierbarkeit anzustreben.

Insgesamt ist das Buch mit viel Sachwissen geschrieben. Der theoretische Teil in Kapitel II gibt einen guten Überblick über Typologien von Parteien und Parteiensystemen sowie über das Cleavage-Konzept einschließlich der Freezing-These. Kapitel III stellt „günstige Voraussetzungen für Demokratisierung“ dar und deckt dabei die Zeit vom Anfang des 20. Jahrhunderts bis 1989 ab und behandelt zusätzlich die „Rückkehr nach Europa“ u. a. im Rahmen der NATO- und EU-Beiträge. In Kapitel IV, das sich mit der Systemkrise des Kommunismus und nationalen Besonderheiten der baltischen Staaten auseinandersetzt, gelingt es Solska, die Vielzahl der dabei zu beachtenden inhaltlichen Stränge systematisch und sachkundig darzustellen. In Kapitel V folgt eine Darstellung der Regierungssysteme und des Wahlrechts bevor sich die folgenden Kapitel der Untersuchung der unabhängigen Variablen widmen.

Kapitel VI befasst sich mit der Entwicklung der Parteiensysteme in den baltischen Staaten. Hier ist anerkennend hervorzuheben, dass Solska trotz der Vielzahl der Parteineugründungen, -umbenennungen und -zusammenschlüsse den Überblick nicht verliert. Für den der jeweiligen Sprachen kundigen Leser ist dabei allerdings Solskas Schreibweise der Parteinamen gelegentlich etwas irritierend (z. B. S. 125 ff.). In Kapitel VII stellt Solska die jeweiligen *Cleavages* dar und geht auf die These des *Freezing* ein. Kapitel VIII behandelt unter

der Überschrift *Staat als organisatorische Ressource der Parteien* verschiedene strukturelle Merkmale der Parteien. In Kapitel IX schließlich geht die Autorin auf den elektoralen Wettbewerb und die Koalitionsbildung ein. Es folgt das Resümee. Dabei gelingt es Solska, überzeugend deutlich zu machen, dass trotz der Instabilität der Parteienlandschaft sich bestimmte *Cleavages* in den baltischen Staaten dauerhaft etabliert haben. Nach Solska ist dies in Estland und vor allem Lettland das ethnische *Cleavage*, das in Litauen allerdings auch eine gewisse Rolle spielt. Gleichwohl sei für Litauen das sozioökonomische *Cleavage* prägender (S. 271 ff.).

Solskas Buch überzeugt durch eine Vielzahl von Detailinformationen. Leider geht mit dem Detailreichtum gelegentlich eine gewisse Unschärfe der Darstellung einher. So schreibt Solska im Rahmen der Behandlung des Stadt-Land-*Cleavages* über die Zentrumspartei in Estland (*Keskerakond*), dass diese auf das „Wahlpotenzial für die nationalen politischen Kräfte“ zurückgreifen könne (S. 208). Dabei übersieht sie jedoch, dass gerade die Zentrumspartei in Estland das ethnische *Cleavage* bedient. Diese Partei hat ihre stärksten Erfolge im überwiegend von ethnischen Russen bewohnten Nordosten des Landes. Gelegentlich erscheint es

auch so, als verliere Solska angesichts der Vielzahl der von ihr behandelten Details selber ein wenig den Überblick, so dass sie sich in widersprüchlichen Aussagen verstrickt. So schreibt sie auf S. 165: „Die zahlreichen Untersuchungen von ‚New Baltic Barometer Studies‘ beweisen [...], dass die lokale Identität (Lebensort) für die ethnische Minderheit in Estland und Lettland wichtiger ist als die ethnische Identität.“ Hingegen berichtet sie auf S. 214 aus einer anderen Studie wie folgt: „Diese [Russen in Lettland] bezeichnen sich in erster Linie als Russen und erst an zweiter Stelle als ‚Russen, die in Lettland wohnen‘“.

Insgesamt handelt es sich bei der Arbeit von Magdalena Solska jedoch um ein lesenswertes Buch, das mit vielen interessanten Details beeindruckt und sich des interessanten Themas einer unterschiedlichen Entwicklung bei ähnlichen Startbedingungen annimmt. Solska gelingt es trotz einzelner Irrtümer und Fehlinterpretationen, eine Vielzahl von Aspekten auf übersichtliche und nachvollziehbare Art und Weise darzustellen. Daher stellt das Buch einen guten Einstieg in das Themenfeld der Parteien und Parteiensysteme in Estland, Lettland und Litauen dar.

Sigita Urdze, Darmstadt

Außerdem wurden in recensio.net Besprechungen in rein elektronischer Form als jgo.ereviews 2016, 1 zu folgenden Büchern veröffentlicht:

VADIM AKOPJAN: *Pamjat' i vremja. Al'manach* / Sost. Vadim Akopjan. (Eva Mäder)

OLGA ALEKSEEVA, HANS-GEORG HEINRICH: *Ethnic Minorities of Central and Eastern Europe in the Internet Space. A Computer-Assisted Content Analysis.* (Mark Brüggemann)

VLADIMIR BILANDŽIĆ, DITTMAR DAHLMANN, MILAN KOSANOVIĆ: *From Helsinki to Belgrade. The First CSCE Follow-up Meeting and the Crisis of Détente* / Ed. by Vladimir Bilandžić, Dittmar Dahlmann and Milan Kosanović. (Ernst Wawra)

SERHIY BILENKY: *Fashioning Modern*

Ukraine. Selected Writings of Mykola Kostomarov, Volodymyr Antonovych, and Mykhailo Drahomanov / Ed. by Serhiy Bilenky. (Andreas Kappeler)

GEMMA BLACKSHAW, SABINE WIEBER: *Journeys into Madness. Mapping Mental Illness in the Austro-Hungarian Empire* / Ed. by Gemma Blackshaw and Sabine Weber. (Peter Mario Kreuter)

THOMAS M. BOHN, RAYK EINAX, JULIAN MÜHLBAUER: *Bunte Flecken in Weißrussland. Erinnerungsorte zwischen polnisch-litauischer Union und russisch-sowjetischem Imperium* / Hrsg. von Thomas M. Bohn, Rayk Einax und Julian Mühlbauer. (Vasily Melnikov)

MARINA DMITRIEVA: *Zwischen Stadt und Steppe. Künstlerische Texte der ukrainischen Moderne aus den 1910er bis 1930er Jahren* /

- Hrsg. und komm. von Marina Dmitrieva. Zusammengestellt von Marina Dmitrieva und Dmytro Horbachov. Aus dem Ukrainischen übersetzt von Claudia Dathe. Aus dem Russischen übersetzt von Heidemarie Petersen. (Jana Bürgers)
- DIANA DUMITRU, IGOR CAȘU, ANDREI CUȘCO: *Al Doilea Război Mondial. Memorie și istorie în estul și vestul Euorpei* / Editori Diana Dumitru, Igor Cașu, Andrei Cușco, Petru Negură. (Kurt Scharf)
- HORST FÖRSTER, JULIA HERZBERG, MARTIN ZÜCKERT: *Umweltgeschichte(n). Ostmitteleuropa von der Industrialisierung bis zum Postsozialismus. Vorträge der Tagung des Collegium Carolinum in Bad Wiessee vom 4. bis 7. November 2010* / Hrsg. von Horst Förster, Julia Herzberg und Martin Zückert. (Oksana Nagornaja)
- RIMMA GAL'PERINA: *Kak éto bylo ... Vyživanie, žizn', nadežda.* (Eva Mäder)
- LIDIJA JA. GINZBURG, ANDREJ ZORIN, EMILY VAN BUSKIRK: *Prochodjaščie charaktery. Proza voennykh let. Zapiski blokadnogo čeloveka / Sostavlenie, podgotovka teksta, primečanija i stat'i Ėmili van Baskirk i Andreja Zorina.* (Robert Kindler)
- MARTA GRZECHNIK: *Regional Histories and Historical Regions. The Concept of the Baltic Sea Region in Polish and Swedish Historiographies.* (Paul Srodecki)
- JANET M. HARTLEY: *Siberia. A History of the People.* (Robert Kindler)
- JOCHEN HELLBECK: *Die Stalingrad-Protokolle. Sowjetische Augenzeugen berichten aus der Schlacht / Übersetzung der Protokolle aus dem Russischen von Christiane Körner und Annelore Nitschke.* (Carmen Scheide)
- WOLFGANG HUSCHNER, ENNO BÜNZ, CHRISTIAN LÜBKE: *Italien – Mitteldeutschland – Polen. Geschichte und Kultur im europäischen Kontext vom 10. bis zum 18. Jahrhundert* / Hrsg. von Wolfgang Huschner, Enno Bünz und Christian Lübke in Verbindung mit Sebastian Kolditz. (Paul Srodecki)
- EDITA IVANIČKOVÁ, MILOŠ ŘEZNÍK, VOLKER ZIMMERMANN: *Das Jahr 1989 im deutsch-tschechisch-slowakischen Kontext.* / Hrsg. von Edita Ivaničková, Miloš Řezník und Volker Zimmermann. (Maximilian Graf)
- ALEXANDER KAPLUNOVSKIY, CHRISTIAN VON SCHLÖZER: „Auch in Moskwa habe ich Ursache zufrieden zu sein“. Christian von Schlözers Privatkorrespondenz mit der Familie. Akademische Lebenswelten, Wissens- und Kulturtransfer in Russland am Beginn des 19. Jahrhunderts / Ediert, kommentiert, eingeleitet und herausgegeben von Alexander Kaplunovskiy. (Julia Herzberg)
- OLESYA KHROMEYCHUK: „Undetermined“ Ukrainians. Post-War Narratives of the Waffen SS 'Galicia' Division. (Christopher Gilley)
- SABINE KOLLER, GENNADY ESTRAIKH, MIKHAIL KRUTIKOV: *Joseph Opatoshu. A Yiddish Writer between Europe and America* / Ed. by Sabine Koller, Gennady Estraiikh and Mikhail Krutikov. (Martina Anna Niedhammer)
- PAUL ROBERT MAGOCSI: *Carpatho-Rusyn Studies. An Annotated Bibliography.* (Sebastian Paul)
- ALEXANDER M. MARTIN: *Enlightened Metropolis. Constructing Imperial Moscow, 1762–1855.* (Jan Kusber)
- MATTHIAS MIDDELL, FELIX WEMHEUER: *Hunger and Scarcity under State-Socialism* / Ed. by Matthias Middell und Felix Wemheuer. (Alexandra Oberländer)
- RAOUL MOTIKA, MICHAEL KEMPER, ANKE VON KÜGELGEN: *Repression, Anpassung, Neuorientierung. Studien zum Islam in der Sowjetunion und dem postsowjetischen Raum* / Hrsg. von Raoul Motika, Michael Kemper und Anke von Kügelgen. (Botakoz Kassymbekova)
- OKSANA S. NAGORNAJA, IGOR' V. NARSKIJ, OL'GA JU. NIKONOVA: *Rabota nad prošlym. XX vek v kommunikacii i pamjati poslevoennykh pokolenij Germanii i Rossii. Sbornik statej / Redkol.: O. S. Nagornaja, I. V. Narskij, O. Ju. Nikonova i dr..* (Georg Wurzer)
- HELMUT RUMPLER, ANATOL SCHMIED-KOWARZIK: *Die Habsburgermonarchie 1848–1918* / Hrsg. vom Institut für Neuzeit- und Zeitgeschichtsforschung, Forschungsbereich

- „Geschichte der Habsburgermonarchie“. Bearbeitet von Helmut Rumpler und Anatol Schmied-Kowarzik. (Jan Rydel)
- A. N. SACHAROV: Istorija i istoriki. Istoriografičeskij vestnik / Otv. red. A. N. Sacharov. (Hans Hecker)
- ROBERT SCHWEITZER, UTA-MARIA LIERTZ: Autonomie – Hoffnungsschimmer oder Illusion? Europäische Autonomien in Geschichte und Gegenwart. Ein Seminar zum 200. Jubiläum der Autonomie Finnlands. Beiträge von Teilnehmern des 8. Snellman-Seminars, 4.10.– 7.10.2009, Tagungsstätte Krapu/Tuusula / Hrsg. von Robert Schweitzer und Uta-Maria Liertz. (Thekla Musäus)
- UYAMA TOMOHIKO: Asiatic Russia. Imperial power in regional and international contexts / Edited by Uyama Tomohiko. (Rudolf Augustinus Mark)
- STEFAN TROEBST: Erinnerungskultur – Kulturgeschichte – Geschichtsregion. Ostmitteleuropa in Europa. (Joachim von Puttkamer)
- RORY YEOMANS: Visions of Annihilation. The Ustasha Regime and the Cultural Politics of Fascism, 1941–1945. (Christian Schölzel)